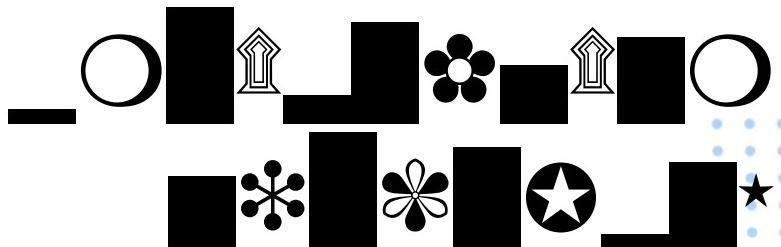
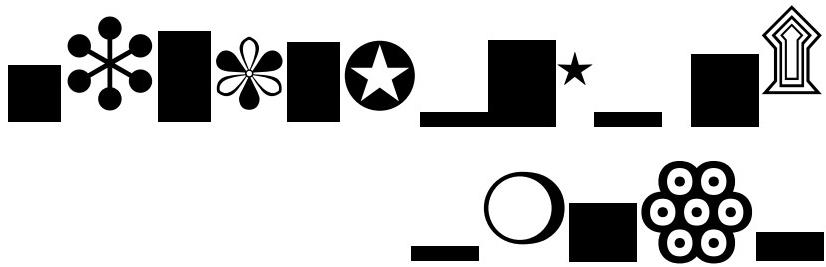
MuAajizeen-Islamphobic, Maniacal Denier, Disbeliever,Venom Spewing,Inhuman, Sadist,Criminal, Enemy of Allaahu.s.w.t,

అల్లాహుకుశత్రువులు,అమానుష,ద్వేష,విష,వినాశ,విధ్వంసకతత్వ జంతుజాలాలు

COMMANDS OF ALLAAHU,S.W.T.THE IRRESISTIBLE ,THE INVINCIBLE,THE ALLPOWERFUL,YET THE MOST MERCIFUL AND UTMOST BENIFICIENT SUSTAINER LORD OF THE AALAMEEN.

"NONE,BUT THE DISBELIEVERS REJECT OUR AYAAT"

ZAMJIR ....ROAR...ALLAAHU AKBERU...
READ ALLAH..AS ALLAAHU,JALLA JALAALAHU,SUBUHAANAU WA TA'ALAA
-SHUN MAGIAN TERMS
ALLAAMIYAH,KHUDA,PARWARDIGAR,DAROOD,NAMAZ,ROZA,ETC....USE THE CORRECT SOFTWARE FROM ALQURAN FOR YOUR NEJAH...

◆▇◢▇○◆▇◢▇○◆▇◢▇○◆▇◢▇○◆▇◢▇○◆▇◢▇○

Index To: Enemies of Allaahu,swt,

◆▇◢▇○◆▇◢▇○◆▇◢▇○ তিনিﷲﷻ সদাজীবিত, তিনিﷲﷻ ছাড়া অন্য উপাস্য নেই, সুতরাং ধর্মে তাঁরﷲﷻ প্রতি একনিষ্ঠচিত্তে তাঁকেইﷲﷻ ডাকে‹Heﷲﷻ is the Ever Living, La ilaha illa Huwa

وہ زندہ ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں پس تم خالص اس کی

वहﷲﷻ जीवन्त है। उसﷲﷻके सिवा कोई पूज्य-प्रभु नहीं। अत: उसीﷲﷻ को पुकार

◆▇◢▇○ Verily, Allahﷻ enjoins Al-Adl (i.e. justice and worshipping none but Allahﷻ Alone - Islamic Monotheism) and Al-Ihsan [i.e. to be patient in performing your duties to Allahﷻ, totally for Allahﷻ's sake and in accordance with the Sunnah (legal ways) of the Prophet SAW in a perfect manner], and giving (help) to kith and kin (i.e. all that Allahﷻ has ordered you to give them e.g., wealth, visiting, looking after them, or any other kind of help, etc.):

AND FORBIDS AL-FAHSHA' (I.E. ALL EVIL DEEDS, E.G. ILLEGAL SEXUAL ACTS, DISOBEDIENCE OF PARENTS, POLYTHEISM, TO TELL LIES, TO GIVE FALSE WITNESS, TO KILL A LIFE WITHOUT RIGHT, ETC.), AND AL-MUNKAR (I.E. ALL THAT IS PROHIBITED BY ISLAMIC LAW: POLYTHEISM OF EVERY KIND, DISBELIEF AND EVERY KIND OF EVIL DEEDS, ETC.), AND AL-BAGHY (I.E. ALL KINDS OF OPPRESSION), HEﷲﷻ ADMONISHES YOU, THAT YOU MAY TAKE HEED.

اللہ تعالیٰ عدل کا

بھلائی کا اور قرابت داروں کے ساتھ سلوک کرنے کا حکم دیتا ، ہے اور بےحیائی کے کاموں،

وہ خود تمہیں ، ناشائستہ حرکتوں اور ظلم وزیادتی سے روکتا ہے نصیحتیں کر رہا ہے کہ تم نصیحت حاصل کرو

निश्चय ही अल्लाहﷻ न्याय का और भलाई का और नातेदारों को (उनके हक़) देने का आदेश देता है और अश्लीलता, बुराई और सरकशी से रोकता है। वह तुम्हें नसीहत करता है, ताकि तुम ध्यान दो

◆▇◢▇❍ *Enemies of Allaahu.s.wt., will be completely encircled bythat which they now,mock at!* جس چیز کا وہ مذاق اڑایا کرتے تھے وہی ان پر الٹ پڑی

क्योंकि वे अल्लाहﷻ की आयतों का इनकार करते थे...

তারা আল্লাহ্ﷻর বাণীসমূহ নিয়ে বাজে বিতর্ক করত...

◆▇◢▇❍◆▇◢▇❍But none denies Ourاللهﷻ Signs except every perfidious ungrateful. ہماری آیتوں کا انکار صرف وہی کرتے ہیں جو بدعہد اور ناشکرے ہوں

আর আমাদের নিদর্শনাবলী নিয়ে কেউ বচসা করে না প্রত্যেক বিশ্বাসঘাতক অকৃতজ্ঞ ব্যতীত।

हमारी निशानियों का इनकार तो बस प्रत्येक वह व्यक्ति करता है जो विश्वासघाती, कृतध्न हो

◆▇◢▇❍None but the Disbelievers Reject Our Ayat

ہماری آیتوں کا انکار صرف کافر ہی کرتے ہیں

আর অবিশ্বাসীদের ব্যতীত অন্যে আমাদের নির্দেশাবলীকে অস্বীকার করে না।

हमारी आयतों का इनकार तो केवल न माननेवाले ही करते है

◆▇◢▇❍আর তাদের উপরে এটি অতর্কিতে এসেই পড়বে, আর তারা টেরও পাবে না!

Azab will enclose them suddenly while they are unaware of....

یہ یقینی بات ہے کہ اچانک ان کی بے خبری میں ان کے پاس

عذاب آپہنچے گا

वह तो अचानक उनपर आकर रहेगी कि उन्हें ख़बर भी न होगी

◆█◢█❍ شیطانशाईतान -শয়তান -SATAN-شیطان

◆█◢█❍THOSE WHO LISTEN TO THE MESSAGE OF PROPHET MUHAMMAD SAW,

وہی لوگ قبول کرتے ہیں جو سنتے ہیں-

मानते हो वही लोग है जो सुनते है, रहे मुर्दे, तो

কেবল তারাই সাড়া দেয় যারা শোনে। আর মৃতের সম্বন্ধে

◆█◢█❍

ہر جاندار موت کا مزہ چکھنے والا ہےاور تم سب ہماری ہی طرف لوٹائے جاؤ گے

प्रत्येक जीव को मृत्यु का स्वाद चखना है। फिर तुम हमारी ओर वापस लौटोगे

প্রত্যেক সত্ত্বাই মৃত্যু আস্বাদনকারী, তারপর আমাদেরই কাছে তোমাদের ফিরিয়ে আনা হবে।EVERYONE SHALL TASTE THE DEATH. THEN UNTO US YOU SHALL BE RETURNED.

◆█◢█❍ কিন্তু তাদের অধিকাংশই বুঝতে পারে না।

किन्तु उनमें से अधिकतर बुद्धि से काम नहीं लेते

MOST OF THE MEN HAVE NO SENSE.

بلکہ ان میں سے اکثر بے عقل ہیں

◆▮◢▮○ तो क्या फिर भी वे असत्य पर ईमान रखते है और अल्लाह ﷻ की अनुकम्पा के प्रति कृतघ्नता दिखलाते है?

তারা কি তবুও ঝুটাতেই বিশ্বাস করবে, এবং অবিশ্বাস করবে আল্লাহ্ ﷻর অনুগ্রহে?

THEN DO THEY BELIEVE IN BATIL (FALSEHOOD - POLYTHEISM, IDOLS AND ALL DEITIES OTHER THAN ALLAH ﷻ), AND DENY (BECOME INGRATE FOR) THE GRACES OF ALLAH ﷻ?

کیا یہ باطل پر تو یقین رکھتے ہیں اور اللہ تعالی' کی نعمتوں پر ناشکری کرتے ہیں

◆▮◢▮○ CERTAINLY, WEاللہ ﷻ HAVE BROUGHT TO THEM A BOOK (ALQURAN) AS A GUIDANCE AND A MERCY TO A PEOPLE WHO BELIEVE.

ہم نے ان لوگوں کے پاس ایک ایسی کتاب (ALQURAN)

پہنچادی ہے جس کو ہم نے اپنے علم کامل سے بہت واضح کر کے بیان کردیا ہے،

আর নিশ্চয়ই আমরাاللہ ﷻ} তাদের জন্য নিয়ে এসেছি একখানা কিতাব

और निश्चय ही हमﷲ﷽ उनके पास एक ऐसी किताब ले आए है,

◆▐◢▐ ❍ Invoke your Lord with humility and in secret. He likes not the aggressors..

تم لوگ اپنے پروردگار رب اللہ تعالی سے دعا کیا کرو....

واقعي اللّٰہ تعالیٰ ان لوگوں کو ناپسند کرتا ہے جو حد سے نکل جائیں

अपने रब को गिड़गिड़ाकर और चुपके-चुपके पुकारो। তোমাদের প্রভুকে ডাকো বিনীতভাবে ও গোপনতার সাথে

◆▐◢▐ ❍ और जिन लोगों ने हमारी﷽ आयतों को ग़लत समझा, उन्हें हमﷲ﷽ने डूबो दिया। निश्चय ही वे अन्धे लोग थे

আর ডুবিয়ে দিয়েছিলাম তাদের যারা আমাদের নির্দেশসমূহ প্রত্যাখ্যান করেছিল। নিঃসন্দেহ তারা ছিল এক অন্ধ সম্প্রদায়।

We drowned those who belied Our﷽ Ayat (proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, etc.). They were indeed a blind people.

جن لوگوں نے ہماری آیتوں کو جھٹلایا تھا ان کو ہم نے غرق کردیا۔ بے شک وہ لوگ اندھے ہورہے تھے

◆▐◢▐ ❍ তবে কি তারা মিথ্যাতে বিশ্বাস করে এবং আল্লাহ্﷽র অনুগ্রহসামগ্রীতে তারাই অবিশ্বাস করে?

DO THEY THEN BELIEVE IN FALSE DEITIES AND DENY THE FAVOUR OF ALLAHﷻ (BY NOT WORSHIPPING ALLAHﷻ ALONE).

کیا پھر بھی لوگ باطل پر ایمان لائیں گے؟ اور اللّٰہ تعالیٰ کی نعمتوں کی ناشکری کریں گے؟

तो क्या वे मिथ्या को मानते है और अल्लाहﷻ के अनुग्रह ही का उन्हें इनकार है?

◆█◢█❍ وہ مؤمن عدل کا حکم دیتا ہے اور ہے بھی سیدھی راہ پر

MUMIN COMMANDS JUSTICE, AND IS HIMSELF ON THE STRAIGHT PATH..

और जो न्याय का आदेश देता है और स्वयं भी सीधे मार्ग पर है वह, समान हो सकते है?

এবং সেইব্যক্তি যিনি ন্যায়বিচারের নির্দেশ দেন তারা কি সমান-সমান, আর তিনি রয়েছেন সহজ-সঠিক পথে?

◆█◢█❍ আর সেই ঘড়িঘন্টার ব্যাপার তো চোখের পলক বা তার চাইতেও নিকটতর বৈ নয়।और उस क़ियामत की घड़ी का मामला तो बस ऐसा है जैसे आँखों का झपकना या

AND THE MATTER OF THE HOUR IS NOT BUT AS A TWINKLING OF THE EYE, OR EVEN NEARER,

قیامت کا امر تو ایسا ہی ہے جیسے آنکھ کا جھپکنا

◆█◢█○

اللہ کی نعمتیں جانتے پہچانتے ہوئے بھی

वे अल्लाहﷻ की नेमत को पहचानते है, फिर उसका इनकार करते है और उनमें अधिकतर तो अकृतज्ञ है

THEY RECOGNISE THE GRACE OF ALLAHﷻ, YET THEY DENY IT (BY WORSHIPPING OTHERS BESIDES ALLAHﷻ) AND MOST OF THEM ARE DISBELIEVERS

তারা আল্লাহ্ﷻর অনুগ্রহ চিনতে পারে, তথাপি তারা সেইটি অস্বীকার কর

◆█◢█○ کافروں کو نہ اجازت دی جائے گی اور نہ ان سے توبہ کرنے کو کہا جائے گا

और न उन्हें इसका अवसर ही दिया जाएगा वे उसे राज़ी कर लें

যারা অবিশ্বাস করেছিল তাদের অনুমতি দেয়া হবে না,

DISBELIEVERS WILL NOT BE GIVEN LEAVE TO PUT FORWARD EXCUSES, NOR WILL THEY BE ALLOWED TO RETURN TO THE WORLD TO REPENT AND ASK FOR ALLAAH'S FORGIVENESS OF THEIR SINS, ETC

◆█◢█○ তখন তারা তাদের দিকে কথাটা ছুঁড়ে মারবে --

"নিঃসন্দেহ তোমরাই তো মিথ্যাবাদী।"

यही हमारे वे साझीदार है जिन्हें हम तुझसे हटकर पुकारते थे।

BUT FALSE GODS WILL REFUTE THE POLYTHEISTS,INFIDELS,MUSHRIKEEN,(AND SAY): "SURELY! YOU INDEED ARE LIARS!"

پس وہ انہیں جواب ، جنہیں ہم تجھے چھوڑ کر پکارا کرتے تھے دیں گے کہ تم بالکل ہی جھوٹے ہو

◆█◢█❍ جنہوں نے کفر کیا اور اللہ کی راہ سے روکا

जिन लोगों ने इनकार किया और अल्लाह ﷻ के मार्ग से रोका उनके लिए हम यातना पर यातना बढ़ाते रहेंगे, उस बिगाड़ के बदले में जो वे दुनिया पैदा करते रहे

যারা অবিশ্বাস পোষণ করে ও আল্লাহ্ ﷻর পথ থেকে ফিরিয়ে রাখে,

THOSE WHO DISBELIEVED AND HINDER (MEN) FROM THE PATH OF ALLAH ﷻ, FOR THEM WE WILL ADD TORMENT OVER THE TORMENT; BECAUSE THEY USED TO SPREAD CORRUPTION

◆█◢█❍ নিঃসন্দেহ আল্লাহ্ ﷻ নির্দেশ দিচ্ছেন ন্যায়পরায়ণতার, আর সদাচরণের, ও আত্মীয়স্বজনকে দানদক্ষিণা করার, আর

اللہ تعالیٰ عدل کا

بھلائی کا اور قرابت داروں کے ساتھ سلوک کرنے کا حکم دیتا ہے اور بےحیائی کے کاموں،

وہ خود تمہیں ، ناشائستہ حرکتوں اور ظلم وزیادتی سے روکتا ہے نصیحتیں کر رہا ہے کہ تم نصیحت حاصل کرو

निश्चय ही अल्लाह ﷻ न्याय का और भलाई का और नातेदारों को (उनके हक़) देने का आदेश देता है और अश्लीलता, बुराई और सरकशी से रोकता है। वह तुम्हें नसीहत करता है, ताकि तुम ध्यान दो

Verily, Allah ﷻ enjoins Al-Adl (i.e. justice and worshipping none but Allah ﷻ Alone - Islamic Monotheism) and Al-Ihsan [i.e. to be patient in performing your duties to Allah ﷻ, totally for Allah ﷻ's sake and in accordance with the Sunnah (legal ways) of the Prophet SAW in a perfect manner], and giving (help) to kith and kin (i.e. all that Allah ﷻ has ordered you to give them e.g., wealth, visiting, looking after them, or any other kind of help, etc.): and forbids Al-Fahsha' (i.e. all evil deeds, e.g. illegal sexual acts, disobedience of parents, polytheism, to tell lies, to give false witness, to kill a life without

right, etc.), and Al-Munkar (i.e. all that is prohibited by Islamic law: polytheism of every kind, disbelief and every kind of evil deeds, etc.), and Al-Baghy (i.e. all kinds of oppression), Heﷲ ﷻ admonishes you, that you may take heed.

◆▇◢▇❍ तुम अपने ऊपर अल्लाहﷻ को अपना ज़ामिन बना चुके हो।

And fulfill the Covenant of Allahﷻ

তোমরা আল্লাহ্ﷻকে তোমাদের মধ্যে জামিন করেছ

حالانکہ تم اللہ تعالی' کو اپنا ضامن ٹھہرا چکے ہو،

◆▇◢▇❍◆▇◢▇❍

یہی اللہ ہے تم سب کا رب ہر چیز کا خالق اس کے سوا کوئی معبود نہیں پھر کہاں تم پھرے جاتے ہو

वह है अल्लाहﷻ, तुम्हारा रब, हर चीज़ का पैदा करनेवाला! उसके सिवा कोई पूज्य-प्रभु नहीं। फिर तुम कहाँ उलटे फिरे जा रहे हो?,

এইই আল্লাহ্ﷻ, তোমাদের প্রভু, সব-কিছুর সৃষ্টিকর্তা, তিনি ছাড়া অন্য উপাস্য নেই, সুতরাং কার কাছ থেকে তোমরা ফিরে যাচ্ছ?,

That is Allahﷻ, your Lord, the Creator of all things,

LA ILAHA ILLA HUWA (NONE HAS THE RIGHT TO BE WORSHIPPED BUT HE), WHERE THEN YOU ARE TURNING AWAY (FROM ALLAHﷻ, BY WORSHIPPING OTHERS INSTEAD OF HIM)!

◆█◢█❍अल्लाहﷻ ही है जिसने तुम्हारे लिए धरती को ठहरने का स्थान बनाया और आकाश को एक भवन के रूप में बनाया, और तुम्हें रूप दिए

اللہ ہی ہے جس نے تمہارے لیے زمین کو ٹھہرنے کی جگہ اور آسمان کو چھت بنا دیا اور تمہاری صورتیں بنائیں

আল্লাহ্ﷻই তিনি যিনি তোমাদের জন্য পৃথিবীকে বাসোপযোগী বানিয়েছেন আর আকাশকে একটি চাঁদোয়া, আর তিনি তোমাদের আকৃতি গঠন করেছেন,ALLAHﷻ, IT IS HEﷻ WHO HAS MADE FOR YOU THE EARTH AS A DWELLING PLACE AND THE SKY AS A CANOPY,

◆█◢█❍ তিনিاللهﷻ সদাজীবিত, তিনিاللهﷻ ছাড়া অন্য উপাস্য নেই, সুতরাং ধর্মে তাঁরاللهﷻ প্রতি একনিষ্ঠচিত্তে তাঁকেইاللهﷻ ডাকে

HEاللهﷻ IS THE EVER LIVING, LA ILAHA ILLA HUWA

وہ زندہ ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں پس تم خالص اس کی

वहاللهﷻ जीवन्त है। उसاللهﷻके सिवा कोई पूज्य-प्रभु नहीं। अत:

उसीﷲﷻ को पुकार

◆▇◢▇○

پھر جب وہ کسی کام کا ،وہی ہے جو جلاتا ہے اور مار ڈالتا ہے کرنا مقرر کرتا ہے تو اسے صرف یہ کہتا ہے کہ ہو جا پس وہ ہو جاتا ہے

वहीﷲﷻ है जो जीवन और मृत्यु देता है, और जब वहﷲﷻ किसी काम का फ़ैसला करता है, तो उसके लिए बस ﷲﷻकह देता है कि 'हो जा' तो वह हो जाता है

"তিনিﷲﷻই সেইজন যিনি জীবনদান করেন ও মৃত্যু ঘটান, সুতরাং তিনিﷻ যখন কোনো ব্যাপারের বিধান করেন তখন শুধুমাত্র তিনিﷻ সে-সম্বন্ধে বলেন -- 'হও', ফলে তা হয়ে যায়।'', Heﷲﷻ it is Who gives life and causes death. And when Heﷲﷻ decides upon a thing Heﷲﷻ says to it only: "Be!" and it is.

◆▇◢▇○

جب کہ ان کی گردنوں میں طوق ہوں گے اور زنجیریں ہوں گی گھسیٹے جائیں گے

जबकि तौक़ उनकी गरदनों में होंगे और ज़ंजीरें (उनके पैरों में)

যখন তাদের গলায় বেড়ি হবে আর হবে শিকল। তাদের টেনে

নিয়ে যাওয়া হবে --

WHEN IRON COLLARS WILL BE ROUNDED OVER THEIR NECKS,

AND THE CHAINS, THEY SHALL BE DRAGGED ALONG.

◆█◢█○

جب کہ ان کی گردنوں میں طوق ہوں گے اور زنجیریں ہوں گی

گھسیٹے جائیں گے

जबकि तौक़ उनकी गरदनों में होंगे और ज़ंजीरें (उनके पैरों में)

যখন তাদের গলায় বেড়ি হবে আর হবে শিকল। তাদের টেনে

নিয়ে যাওয়া হবে --

WHEN IRON COLLARS WILL BE ROUNDED OVER THEIR NECKS,

AND THE CHAINS, THEY SHALL BE DRAGGED ALONG.

جهنم مين داخل هوجاو

प्रवेश करो जहन्नम के द्वारों में, उसमे सदैव रहने के लिए।" अत:

बहुत ही बुरा ठिकाना है अहंकारियों का!

"তোমরা জাহান্নামের দরজাগুলো দিয়ে প্রবেশ করো তাতে

অবস্থানের জন্য। সুতরাং গর্বিতদের আবাসস্থল কত নিকৃষ্ট!"

ENTER THE GATES OF HELL TO ABIDE THEREIN, AND (INDEED)

WHAT AN EVIL ABODE OF THE ARROGANT!

◆▐◢▐○

اور جس دن اللہ کے دشمن دوزخ کی طرف لائے جائیں گے اور
ان (سب)کو جمع کر دیا جائے گا

और विचार करो जिस दिन अल्लाहﷻ के शत्रु आग की ओर एकत्र करके लाए जाएँगे, फिर उन्हें श्रेणियों में क्रमबद्ध किया जाएगा, यहाँ तक की जब वे उसके पास पहुँच जाएँगे

আর সেই দিন যখন আল্লাহ্ﷻর শত্রুদের সমবেত করা হবে আগুনের দিকে, ফলে ওদের দল বাঁধা হবে, --

AND (REMEMBER) THE DAY THAT THE ENEMIES OF ALLAHﷻ WILL BE GATHERED TO THE FIRE, SO THEY WILL BE COLLECTED THERE (THE FIRST AND THE LAST).

◆▐◢▐○

یہاں تک کہ جب بالکل جہنم کےپاس آجائیں گے اور ان پر ان کے کان اور ان کی آنکھیں اور ان کی کھالیں ان کے اعمال کی گواہی دیں گی

तो उनके कान और उनकी आँखें और उनकी खालें उनके विरुद्ध उन बातों की गवाही देंगी, जो कुछ वे करते रहे होंगे

পরিশেষে যখন তারা এর কাছে আসবে তখন তাদের কান ও তাদের চোখ ও তাদের ছাল-চামড়া তাদের বিরুদ্ধে সাক্ষ্য দেবে

তারা যা করত সে-সম্বন্ধে।

TILL, WHEN THEY REACH IT (HELL-FIRE), THEIR HEARING (EARS) AND THEIR EYES, AND THEIR SKINS WILL TESTIFY AGAINST THEM AS TO WHAT THEY USED TO DO.

◆█◢█○

تمہاری اسی بدگمانی نےجو تم نے اپنے رب سے کر رکھی تھی
تمہیں ہلاک کر دیا اور بالآخر تم زیاں کاروں میں ہو گئے

और तुम्हारे उस गुमान ने तुम्हे बरबाद किया जो तुमने अपने रबﷻ के साथ किया; अत: तुम घाटे में पड़कर रहे

আর তোমাদের এমনতর ভাবনাটাই যা তোমরা ভাবতে তোমাদের প্রভুﷻ সম্বন্ধে তা-ই তোমাদের ধ্বংস করেছে, ফলে সকালসকালই তোমরা ক্ষতিগ্রস্তদের অন্তর্ভুক্ত হয়েছ।

AND THAT THOUGHT OF YOURS WHICH YOU THOUGHT ABOUT YOUR LORDﷻ, HAS BROUGHT YOU TO DESTRUCTION, AND YOU HAVE BECOME (THIS DAY) OF THOSE UTTERLY LOST!

◆█◢█○

پس یقیناً ہم ان کافروں کو سخت عذاب کا مزہ چکھائیں گے۔
ضرور دیں گے(ضرور) اور انہیں ان کے بدترین اعمال کا بدلہ

अत: हमﷻ अवश्य ही उन लोगों को, जिन्होंने इनकार किया,

कठोर यातना का मजा चखाएँगे, और हमﷲ ﷻ अवश्य उन्हें उसका बदला देंगे, जो निकृष्टतम कर्म वे करते रहे है

সেজন্য যারা অবিশ্বাস করে তাদের আমরাﷻ অবশ্যই কঠিন শাস্তি আস্বাদন করাব, আর তাদের অবশ্যই প্রতিদান দেব তারা যা গর্হিত কাজ করত তাই দিয়ে।

But surely, Weﷲ ﷻ shall cause those who disbelieve to taste a severe torment, and certainly, Weﷲ ﷻ shall requite them the worst of what they used to do.

◆█◢█❍

اللّٰہ کے دشمنوں کی سزا یہی دوزخ کی آگ ہے جس میں ان کا بدلہ ہے ہماری آیتوں سے انکار کرنے کا(یہ) ہمیشگی کا گھر ہے

वह है अल्लाहﷻ के शत्रुओं का बदला - आग। उसी में उसका सदा का घर है, उसके बदले में जो वे हमारीﷻ आयतों का इनकार करते रहे

এই হচ্ছে আল্লাহ্ﷻর শত্রুদের পরিণাম -- আগুন, তাদের জন্য এখানে রয়েছে দীর্ঘস্থায়ী আবাস। আমাদেরﷻ নির্দেশাবলী তারা অস্বীকার করত বলেই এটি হচ্ছে প্রতিফল।

That is the recompense of the enemies of Allahﷻ: The Fire, therein will be for them the eternal home, a (deserving) recompense for that they used to deny

Our Ayat (proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, etc.).

◆▇◢▇○

◆▇◢▇○◆▇◢▇○◆▇◢▇○

Enemies of Allaahu.s.wt., will be completely encircled by that which they now,mock at! جس چیز کا وہ مذاق اڑایا کرتے تھے وہی ان پر الٹ پڑی

क्योंकि वे अल्लाह की आयतों का इनकार करते थे...তারা আল্লাহ্‌র বাণীসমূহ নিয়ে বাজে বিতর্ক করত

Al-Ahqaf (46:26)

وَلَقَدْ مَكَّنَّٰهُمْ فِيمَآ إِن مَّكَّنَّٰكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَأَبْصَٰرًا وَأَفْـِٔدَةً فَمَآ أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَآ أَبْصَٰرُهُمْ وَلَآ أَفْـِٔدَتُهُم مِّن شَىْءٍ

إِذْ كَانُوا۟ يَجْحَدُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا۟ بِهِۦ يَسْتَهْزِءُونَ

ولقد يسّرنا لعاد أسباب التمكين في الدنيا على نحوٍ لم نمكنكم فيه معشر كفار قريش، وجعلنا لهم سمعًا يسمعون به، وأبصارًا يبصرون بها، وأفئدة يعقلون بها، فاستعملوها فيما يسخط الله عليهم، فلم تغن عنهم شيئًا، إذ كانوا يكذِّبون بحجج الله ونزل بهم من العذاب ما سخروا به واستعجلوه. وهذا وعيد من الله جل شأنه، وتحذير للكافرين .

اور بالیقین ہم نے (قوم عاد) کو وہ مقدور دیئے تھے جو تمہیں تو دیئے بھی نہیں اور ہم نے انہیں کان آنکھیں اور دل بھی دے رکھے تھے۔ لیکن ان کے کانوں اور آنکھوں اور دلوں نے انہیں کچھ بھی نفع نہ پہنچایا جبکہ وہ اللہ تعالیٰ کی آیتوں کا انکار کرنے لگے اور جس چیز کا وہ مذاق اڑایا کرتے تھے وہی ان پر الٹ پڑی

ﷲﷻहमने उन्हें उन चीज़ों में जमाव और सामर्थ्य प्रदान की थी, जिनमें तुम्हें जमाव और सामर्थ्य नहीं प्रदान की। और हमने उन्हें कान, आँखें और दिल दिए

BULLETANGEL

थे। किन्तु न तो उनके कान उनके कुछ काम आए और न उनकी आँखे और न उनके दिल ही। क्योंकि वे अल्लाहﷻ की आयतों का इनकार करते थे और जिस चीज़ की वे हँसी उड़ाते थे, उसी ने उन्हें आ घेरा

اللهﷻআর আমরা তো তাদের যেমন প্রতিষ্ঠা করে দিয়েছিলাম তেমনভাবে তোমাদের আমরা প্রতিষ্ঠিত করি নি, আর আমরা তাদের দিয়েছিলাম শ্রবণেন্দ্রিয় ও দর্শনেন্দ্রিয় ও অন্তঃকরণ। কিন্তু তাদের শ্রবণেন্দ্রিয় তাদের কোনোভাবেই লাভবান করে নি, আর তাদের দর্শনেন্দ্রিয়ও না আর তাদের অন্তঃকরণও নয়, যেহেতু তারা আল্লাহ্ﷻর বাণীসমূহ নিয়ে বাজে বিতর্ক করত, কাজেই যা নিয়ে তারা ঠাট্টা- বিদ্রূপ করত তাই তাদের পরিবেষ্টন করেছিল।

AND INDEED WEاللهﷻ HAD FIRMLY ESTABLISHED THEM WITH THAT WHEREWITH WE HAVE NOT ESTABLISHED YOU (O QURAISH)! AND WEاللهﷻ HAD ASSIGNED THEM THE (FACULTIES OF) HEARING (EARS), SEEING (EYES), AND HEARTS, BUT THEIR HEARING (EARS), SEEING (EYES), AND THEIR

hearts availed them nothing since they used to deny the Ayat (Allahﷻ's Prophets and their Prophethood, proofs, evidences, verses, signs, revelations, etc.) of Allahﷻ, and they were completely encircled by that which they used to mock at!

Al-Ahqaf (46:27)

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُم مِّنَ ٱلْقُرَىٰ وَصَرَّفْنَا ٱلْـَٔايَـٰتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ

ولقد أهلكنا ما حولكم يا أهل "مكة" من القرى كعاد وثمود، فجعلناها خاوية على عروشها، وبيّنّا لهم أنواع الحجج والدلالات؛ لعلهم يرجعون عما كانوا عليه من الكفر بالله وآياته.

اور یقیناً ہم نے تمہارے آس پاس کی بستیاں تباہ کر دیں اور طرح طرح کی ہم نے اپنی نشانیاں بیان کر دیں تاکہ وہ رجوع کر لیں

हमﷲﷻ तुम्हारे आस-पास की बस्तियों को विनष्ट कर चुके हैं, हालाँकि हमने तरह-तरह से आयते पेश की थीं, ताकि वे रुजू करें

আর ﷲﷻআমরা নিশ্চয় ধ্বংস করে দিয়েছিলাম জনপদগুলোকে যারা তোমাদের আশপাশে ছিল, আর আমার নির্দেশাবলী বারবার বিবৃত করেছি যাতে তারা ফিরে আসে।

AND INDEED WEﷲﷻ HAVE DESTROYED TOWNS (POPULATIONS) ROUND ABOUT YOU, AND WE HAVE (REPEATEDLY) SHOWN (THEM) THE AYAT (PROOFS, EVIDENCES, VERSES, LESSONS, SIGNS, REVELATIONS, ETC.) IN VARIOUS WAYS THAT THEY MIGHT RETURN (TO THE TRUTH AND BELIEVE IN THE ONENESS OF ALLAH ﷻ- ISLAMIC MONOTHEISM).

AL-AHQAF (46:28)

فَلَوْلَا نَصَرَهُمُ ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُواْ مِن دُونِ ٱللَّهِ قُرْبَانًا ءَالِهَةَۢ بَلْ ضَلُّواْ عَنْهُمْ وَذَٰلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُواْ يَفْتَرُونَ

فهلا نصر هؤلاء الذين أهلكناهم من الأمم الخالية آلهتُهم التي اتخذوا عبادتها قربانًا يتقربون بها إلى ربهم فلم ، بل ضلّت عنهم آلهتهم؛ لتشفع لهم عنده وذلك كذبهم وما كانوا ، ولا دافعوا عنهم،يجيبوهم يَفْتَرون في اتخاذهم إياهم آلهة.

پس قرب الٰہی حاصل کرنے کے لئے انہوں نے اللہ کے سوا جن جن کو اپنا معبود بنا رکھا تھا انہوں نے ان کی مدد کیوں نہ کی؟ بلکہ وہ تو ان سے کھو گئے، (بالکل) یہ ان کا محض جھوٹ اور(بلکہ دراصل) بہتان تھا

फिर क्यों न उन बस्तियों ने उसकी सहायता की जिनको उन्होंने अपने और अल्लाहﷻ का बीच माध्यम ठहराकर सामीप्य प्राप्त करने के लिए उपास्य बना लिया था? बल्कि वे उनसे गुम हो गए, और यह था उनका मिथ्यारोपण और वह कुछ जो वे घड़ते थे

তাহলে আল্লাহ্ﷻকে বাদ দিয়ে যাদের তারা উপাস্যরূপে গ্রহণ করেছিল সান্নিধ্য লাভের জন্য তারা কেন তাদের সাহায্য করল না? বস্তুতঃ তারা তাদের থেকে অন্তর্ধান করল, আর এটিই ছিল তাদের মিথ্যা এবং যা তারা উদ্ভাবন করত।

THEN WHY DID THOSE WHOM THEY HAD TAKEN FOR ALIHA (GODS) BESIDES ALLAHﷻ, AS A WAY OF APPROACH (TO ALLAH) NOT HELP THEM? NAY, BUT THEY VANISHED COMPLETELY FROM THEM (WHEN THERE CAME THE TORMENT). AND THAT WAS THEIR LIE, AND THEIR INVENTIONS WHICH THEY HAD BEEN INVENTING (BEFORE THEIR DESTRUCTION).

BUT NONE DENIES OURاللهﷻ SIGNS EXCEPT EVERY PERFIDIOUS UNGRATEFUL. ہماری آیتوں کا انکار صرف وہی کرتے ہیں جو بدعہد اور ناشکرے ہوں

আর আমাদের নিদর্শনাবলী নিয়ে কেউ বচসা করে না প্রত্যেক বিশ্বাসঘাতক অকৃতজ্ঞ ব্যতীত।

हमारी निशानियों का इनकार तो बस प्रत्येक वह व्यक्ति करता है जो विश्वासघाती, कृतघ्न हो

LUQMAN (31:32)

وَإِذَا غَشِيَهُم مَّوْجٌ كَٱلظُّلَلِ دَعَوُا۟ ٱللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ فَلَمَّا نَجَّىٰهُمْ إِلَى ٱلْبَرِّ فَمِنْهُم مُّقْتَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ بِـَٔايَٰتِنَآ إِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ كَفُورٍ

وإذا ركب المشركون السفن وعَلَتْهم الأمواج مِن حولهم كالسحب والجبال، أصابهم الخوف والذعر من الغرق ففزعوا إلى الله، وأخلصوا دعاءهم له، فلما نجاهم إلى البر فمنهم متوسط لم يقم بشكر الله على وجه الكمال، ومنهم كافر بنعمة الله جاحد لها، وما يكفر بآياتنا وحججنا الدالة على كمال قدرتنا ووحدانيتنا إلا كل غدّار ناقض للعهد، جحود لنعم الله عليه .

اور جب ان پر موجیں سائبانوں کی طرح چھا جاتی

خلوص کے ساتھ اعتقاد کر کے (نہایت) ہیں تو وہ باری) اللہ تعالیٰ ہی کو پکارتے ہیں۔ پھر جب وہ انہیں نجات دے کر خشکی کی طرف پہنچاتا (تعالیٰ اور ،ہے تو کچھ ان میں سے اعتدال پر رہتے ہیں ہماری آیتوں کا انکار صرف وہی کرتے ہیں جو بدعہد اور ناشکرے ہوں

और जब कोई मौज छाया-छत्रों की तरह उन्हें ढाँक लेती है, तो वे अल्लाहﷻ को उसी के लिए अपने निष्ठाभाव के विशुद्ध करते हुए पुकारते है, फिर जब वह उन्हें बचाकर स्थल तक पहुँचा देता है, तो उनमें से कुछ लोग संतुलित मार्ग पर रहते है। (अधिकांश तो पुनः पथभ्रष्ट हो जाते है।) हमारी निशानियों का इनकार तो बस प्रत्येक वह व्यक्ति करता है जो विश्वासघाती, कृतध्न हो

আর যখন কোনো ঢেউ তাদের ঢেকে ফেলে ঢাকনার ন্যায় তখন তারা আল্লাহ্ﷻকে ডাকে তাঁর প্রতি আনুগত্যে বিশুদ্ধচিত্ত হয়ে। কিন্তু যখন তিনি তাদের উদ্ধার করেন তীরের দিকে, তখন তাদের মধ্যে কেউ কেউ মধ্যম পন্থায় থাকে। আর আমাদের নিদর্শনাবলী নিয়ে কেউ বচসা করে না

প্রত্যেক বিশ্বাসঘাতক অকৃতজ্ঞ ব্যতীত।

And when a wave covers them like shades (i.e. like clouds or the mountains of sea-water), they invoke Allahﷻ, making their invocations for Him only. But when Heاللهﷻ brings them safe to land, there are among them those that stop in the middle, between (Belief and disbelief). But none denies Ourاللهﷻ Signs except every perfidious ungrateful.

Shytan-Satan-شيطان

Luqman (31:33)

يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱتَّقُوا۟ رَبَّكُمْ وَٱخْشَوْا۟ يَوْمًا لَّا يَجْزِى وَالِدٌ عَن وَلَدِهِۦ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَازٍ عَن وَالِدِهِۦ شَيْـًٔا ۚ إِنَّ وَعْدَ ٱللَّهِ حَقٌّ ۖ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِٱللَّهِ ٱلْغَرُورُ

وأطيعوه بامتثال أوامره ،يا أيها الناس اتقوا ربكم واحذروا يوم القيامة الذي لا يغني ،واجتناب نواهيه إن وعد ،فيه والد عن ولده ولا مولود عن أبيه شيئًا فلا تنخدعوا بالحياة الدنيا ،اللّٰه حق لا ريب فيه ولا يخدعنكم باللّٰه خادع ،وزخرفها فتنسيكم الأخرى من شياطين الجن والإنس.

اپنے رب سے ڈرو اور اس دن کا خوف کرو !لوگو جس دن باپ اپنے بیٹے کو کوئی نفع نہ پہنچا سکے گا اور نہ بیٹا اپنے باپ کا ذرا سا بھی نفع کرنے والا تمہیں (دیکھو) اللّٰه کا وعدہ سچا ہے(یاد رکھو) ہوگا دنیا کی زندگی دھوکے میں نہ ڈالے اور نہ دھوکے باز تمہیں دھوکے میں ڈال دے(شیطان)

ऐ लोगों! अपने रबअल्लाह ﷻ का डर रखो और उस दिन से डरो जब न कोई बाप अपनी औलाद की ओर से बदला देगा और न कोई औलाद ही अपने बाप की ओर से बदला देनेवाली होगी। निश्चय ही अल्लाहﷻ का वादा सच्चा है। अतः सांसारिक जीवन कदापि तुम्हें धोखे में न डाले। और न अल्लाहﷻ के विषय में वह धोखेबाज़ तुम्हें धोखें में डाले

ওহে মানবজাতি! তোমাদের প্রভুﷲﷻকে ভয়-ভক্তি করো, আর সেই দিনকে ভয় করো যখন কোনো পিতা তার সন্তানের কোনো কাজে আসবে না, আর না কোনো সন্তানের ক্ষেত্রেও যে সে কোনোও ব্যাপারে কার্যকর হবে তার পিতামাতার জন্যে। নিঃসন্দেহ আল্লাহ্ﷻর ওয়াদা চিরন্তন সত্য, সেজন্যে এই দুনিয়ার জীবন যেন তোমাদের প্রবঞ্চনা না করুক।

O mankind! Be afraid of your Lord (by keeping your duty to Himﷲﷻ and avoiding all evil), and fear a Day when no father can avail aught for his son, nor a son avail aught for his father. Verily, the Promise of Allahﷻ is true, let not then this (worldly) present life deceive you, nor let the chief deceiver (Satan) deceive you about Allahﷻ.

Luqman (31:34)

إِنَّ ٱللَّهَ عِندَهُۥ عِلۡمُ ٱلسَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ ٱلۡغَيۡثَ وَيَعۡلَمُ مَا فِي ٱلۡأَرۡحَامِۖ وَمَا تَدۡرِي نَفۡسٞ مَّاذَا تَكۡسِبُ غَدٗاۖ وَمَا تَدۡرِي نَفۡسُۢ بِأَيِّ أَرۡضٖ تَمُوتُۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرُۢ

يعلم متى تقوم الساعة؟ وهو وحده لا غيره-إن الله- لا يقدر على ذلك أحد ،الذي ينزل المطر من السحاب ويعلم ما تكسبه كل ، ويعلم ما في أرحام الإناث،غيره بل . وما تعلم نفس بأيّ أرض تموت،نفس في غدها إن الله عليم .الله تعالى هو المختص بعلم ذلك جميعه لا يخفى عليه شيء ،خبير محيط بالظواهر والبواطن منها.

بے شک اللہ تعالیٰ ہی کے پاس قیامت کا علم ہے وہی بارش نازل فرماتا ہے اور ماں کے پیٹ میں جو نہیں جانتا کہ کل کیا (بھی) ہے اسے جانتا ہے۔ کوئی کرے گا؟ نہ کسی کو یہ معلوم ہے کہ کس (کچھ) اللہ تعالیٰ ہی پورے (یاد رکھو) زمین میں مرے گا۔ علم والا اور صحیح خبروں والا ہے

निस्संदेह उस घड़ी का ज्ञान अल्लाहﷻ ही के पास है। वही मेंह बरसाता है और जानता है जो कुछ गर्भाशयों

में होता है। कोई क्यक्ति नहीं जानता कि कल वह क्या कमाएगा और कोई व्यक्ति नहीं जानता है कि किस भूभाग में उसक मृत्यु होगी। निस्संदेह अल्लाहﷻ जाननेवाला, ख़बर रखनेवाला है

নিঃসন্দেহ আল্লাহ্ﷻ -- তাঁর কাছেই রয়েছে ঘড়িঘন্টার জ্ঞান, আর তিনি বর্ষণ করেন বৃষ্টি, আর তিনি জানেন কি আছে জরায়ুর ভেতরে। আর কোনো সত্ত্বা জানে না কী সে অর্জন করবে আগামীকাল। আর কোনো সত্ত্বা জানে না কোন দেশে সে মারা যাবে। নিঃসন্দেহ আল্লাহ্ﷻ সর্বজ্ঞাতা, পূর্ণ-ওয়াকিফহাল।

VERILY, ALLAH! WITH HIM (ALONE) IS THE KNOWLEDGE OF THE HOUR, HE SENDS DOWN THE RAIN, AND KNOWS THAT WHICH IS IN THE WOMBS. NO PERSON KNOWS WHAT HE WILL EARN TOMORROW, AND NO PERSON KNOWS IN WHAT LAND HE WILL DIE. VERILY, ALLAHﷻ IS ALL-KNOWER, ALL-AWARE (OF THINGS).

Al-An'aam (6:33)

قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُۥ لَيَحْزُنُكَ ٱلَّذِى يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ لَا يُكَذِّبُونَكَ وَلَٰكِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ يَجْحَدُونَ

إنا نعلم إنه ليُدْخل الحزنَ إلى قلبك تكذيبُ قومك لك فاصبر واطمئن؛ فإنهم لا يكذبونك في ،في الظاهر ولكنهم لظلمهم ، بل يعتقدون صدقك،قرارة أنفسهم وعدوانهم، يجحدون البراهين الواضحة على صدقك فيكذبونك فيما جئت به.

ہم خوب جانتے ہیں کہ آپ کو ان کے اقوال مغموم کرتے ہیں، سو یہ لوگ آپ کو جھوٹا نہیں کہتے لیکن یہ ظالم تو اللہ کی آیتوں کا انکار کرتے ہیں

हमें मालूम है, जो कुछ वे कहते है उससे तुम्हें दुख पहुँचता है। तो वे वास्तव में तुम्हें नहीं झुठलाते, बल्कि उन अत्याचारियो को तो अल्लाहﷻ की आयतों से इनकार है

আমরা অবশ্যই জানি যে তারা যা বলে তা

নিশ্চিতই তোমাকে কষ্ট দেয়, কিন্তু তারা তো নিশ্চয়ই তোমাকে মিথ্যাবাদী বলে না, কিন্তু অন্যায়কারীরা আল্লাহ্ﷻর আয়াতকেই অমান্য করে।

WEاللهﷻ KNOW INDEED THE GRIEF WHICH THEIR WORDS CAUSE YOU (O MUHAMMAD SAW): IT IS NOT YOU THAT THEY DENY, BUT IT IS THE VERSES (THE QURAN) OF ALLAHﷻ THAT THE ZALIMUN (POLYTHEISTS AND WRONG-DOERS) DENY.

AL-AN'AAM (6:34)

وَلَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِّن قَبْلِكَ فَصَبَرُوا۟ عَلَىٰ مَا كُذِّبُوا۟ وَأُوذُوا۟ حَتَّىٰٓ أَتَىٰهُمْ نَصْرُنَا وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَٰتِ ٱللَّهِ وَلَقَدْ جَآءَكَ مِن نَّبَإِى۟ ٱلْمُرْسَلِينَ

ولقد كذّب الكفارُ رسلا من قبلك أرسلهم الله تعالى إلى أممهم، فصبروا على ذلك ومضوا في سبيله وأوذوا في

ولا مبدل .دعوتهم وجهادهم حتى أتاهم نصر اللّه وهي ما أنزل على نبيه محمد صلى اللّه ،لكلمات اللّه ولقد .عليه وسلم مِن وعده إياه بالنصر على مَن عاداه ، مِن خبر مَن كان قبلك من الرسلأيها الرسول- جاءك- وما جرى على مكذبيهم ،وما تحقق لهم من نصر اللّه فلك فيمن تقدم من ،من نقمة اللّه منهم وغضبه عليهم وفي هذا تسلية للرسول صلى اللّه .الرسل أسوة وقدوة عليه وسلم.

اور بہت سے پیغمبر جو آپ سے پہلے ہوئے ہیں ان کی بھی تکذیب کی جا چکی ہے سو انہوں نے اس ان کی تکذیب کی گئی اور ان کو ،پر صبر ہی کیا ایذائیں پہنچائی گئیں یہاں تک کہ ہماری امداد ان کو پہنچی اور اللہ کی باتوں کا کوئی بدلنے والا نہیں اور آپ کے پاس بعض پیغمبروں کی بعض خبریں پہنچ چکی ہیں

तुमसे पहले भी बहुत-से रसूल झुठलाए जा चुके है, तो वे अपने झुठलाए जाने और कष्ट पहुँचाए जाने पर धैर्य से काम लेते रहे, यहाँ तक कि उन्हें हमारी सहायता पहुँच गई। कोई नहीं जो अल्लाहﷻ की बातों को बदल सके। तुम्हारे पास तो रसूलों की कुछ ख़बरें पहुँच

ही चुकी है

আর তোমার পূর্বেও রসূলগণকে অবশ্যই মিথ্যারোপ করা হয়েছিল, কিন্ত তাঁরা অধ্যবসায়ী হয়েছিলেন তাদেরকে মিথ্যারোপ করা ও যন্ত্রণা দেয়া সত্ত্বেও, যে পর্যন্ত না আমাদের সাহায্য তাদের কাছে এসেছিল, আর আল্লাহ্ﷻর বাণী কেউ বদলাতে পারে না। আর তোমার কাছে প্রেরিত-পুরুষগণের সম্বন্ধে সংবাদ নিশ্চয়ই এসেছে।

Verily, (many) Messengers were denied before you (O Muhammad SAW), but with patience they bore the denial, and they were hurt, till Ourﷻ Help reached them, and none can alter the Words (Decisions) of Allahﷻ. Surely there has reached you the information (news) about the Messengers (before you).

Those Who Listen to the Message of Prophet Muhammad SAW,

وہی لوگ قبول کرتے ہیں جو سنتے ہیں۔

मानते हो वही लोग है जो सुनते है, रहे मुर्दे,...

কেবল তারাই সাড়া দেয় যারা শোনে। আর মৃতের সম্বন্ধে

Al-An'aam (6:36)

إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ ٱلَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَٱلْمَوْتَىٰ يَبْعَثُهُمُ ٱللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ

إلى ما دعوت إليه من أيها الرسول- إنما يجيبك- أما الكفار .الهدى الذين يسمعون الكلام سماع قبول فهم في عداد الموتى؛ لأن الحياة الحقيقية إنما تكون بـ ثم ، والموتى يخرجهم الله من قبورهم أحياء.الإسلام يعودون إليه يوم القيامة ليوفوا حسابهم وجزاءهم.

وہی لوگ قبول کرتے ہیں جو سنتے ہیں۔ اور مُردوں کو اللہ زندہ کر کے اٹھائے گا پھر سب اللہ ہی کی طرف لائے جائیں گے

मानते हो वही लोग है जो सुनते है, रहे मुर्दे, तो अल्लाहﷻ उन्हें (क़ियामत के दिन) उठा खड़ा करेगा;

फिर वे उसﷲﷻी के ओर पलटेंगे

কেবল তারাই সাড়া দেয় যারা শোনে। আর মৃতের সম্বন্ধে -- আল্লাহ্ﷻ তাদের পুনর্জীবিত করবেন, তখন তাঁরﷲﷻ দিকেই তাদের ফিরিয়ে আনা হবে।

It is only those who listen (to the Message of Prophet Muhammad SAW), will respond (benefit from it), but as for the dead (disbelievers), Allahﷻ will raise them up, then to Himﷻ they will be returned (for their recompense).

None but the Disbelievers Reject Our Ayat

ہماری آیتوں کا انکار صرف کافر ہی کرتے ہیں

আর অবিশ্বাসীদের ব্যতীত অন্যে আমাদের নির্দেশাবলীকে অস্বীকার করে না।

हमारी आयतों का इनकार तो केवल न

माननेवाले ही करते है

AL-ANKABOOT (29:47)

وَكَذَٰلِكَ أَنزَلْنَآ إِلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ فَٱلَّذِينَ ءَاتَيْنَٰهُمُ ٱلْكِتَٰبَ يُؤْمِنُونَ بِهِۦ وَمِنْ هَٰٓؤُلَآءِ مَن يُؤْمِنُ بِهِۦ وَمَا يَجْحَدُ بِـَٔايَٰتِنَآ إِلَّا ٱلْكَٰفِرُونَ

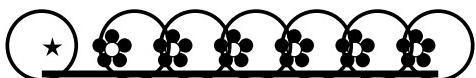
الكتب على مَن قبلك من أيها الرسول- وكما أنزلنا- ، أنزلنا إليك هذا الكتاب المصدق للكتب السابقة،الرسل فالذين آتيناهم الكتاب من بني إسرائيل فعرفوه حق ومِن هؤلاء العرب من قريش ،معرفته يؤمنون بالقرآن ولا ينكر القرآن أو يتشكك في ،وغيرهم مَن يؤمن به دلائله وبراهينه البينة إلا الكافرون الذين دَأْبُهم الجحود والعناد.

اور ہم نے اسی طرح آپ کی طرف اپنی کتاب نازل پس جنہیں ہم نے کتاب دی ہے وہ اس پر ،فرمائی ہے میں سے بعض اس (مشرکین) ایمان لاتے ہیں اور ان پر ایمان رکھتے ہیں اور ہماری آیتوں کا انکار صرف کافر ہی کرتے ہیں

इसी प्रकार हमﷲ ﷻने तुम्हारी ओर किताब अवतरित की है, तो जिन्हें हमने किताब प्रदान की है वे उसपर ईमान लाएँगे। उनमें से कुछ उसपर ईमान ला भी रहे है। हमारी आयतों का इनकार तो केवल न माननेवाले ही करते है

আর এইভাবে আমরাﷲ ﷻ তোমার কাছে গ্রন্থখানা অবতারণ করেছি। সুতরাং যাদের কাছে আমরা গ্রন্থ দিয়েছিলাম তারা এতে বিশ্বাস করবে, আর এদের মধ্যেও রয়েছে যারা এতে বিশ্বাস করে। আর অবিশ্বাসীদের ব্যতীত অন্যে আমাদের নির্দেশাবলীকে অস্বীকার করে না।

And thus Weﷲ ﷻ have sent down the Book (i.e. this Quran) to you (O Muhammad SAW), and those whom We gave the Scripture [the Taurat (Torah) and the Injeel (Gospel) aforetime] believe therein as also do some of these (who are present with you now like 'Abdullah bin Salam) and none but the disbelievers reject Our Ayat [(proofs, signs,

VERSES, LESSONS, ETC., AND DENY OUR ﷻ ONENESS OF LORDSHIP AND OUR ﷻ ONENESS OF WORSHIP AND OUR ﷻ ONENESS OF OUR ﷻ NAMES AND QUALITIES: I.E. ISLAMIC MONOTHEISM)].

AL-ANKABOOT (29:48)

وَمَا كُنتَ تَتْلُواْ مِن قَبْلِهِۦ مِن كِتَٰبٍ وَلَا تَخُطُّهُۥ بِيَمِينِكَ إِذًا لَّٱرْتَابَ ٱلْمُبْطِلُونَ

أنك لم تقرأ كتابًا أيها الرسول- من معجزاتك البينة- وهم ،ولم تكتب حروفًا بيمينك قبل نزول القرآن عليك ولو كنت قارئًا أو كاتبًا من قبل أن ،يعرفون ذلك تعلّمه من : وقالوا،يوحى إليك لشك في ذلك المبطلون الكتب السابقة أو استنسخه منها.

اس سے پہلے تو آپ کوئی کتاب پڑھتے نہ تھے اور نہ کسی کتاب کو اپنے ہاتھ سے لکھتے تھے کہ یہ باطل پرست لوگ شک وشبہ میں پڑتے

इससे पहले तुम न कोई किताब पढ़ते थे और न उसे

अपने हाथ से लिखते ही थे। ऐसा होता तो ये मिथ्यावादी सन्देह में पड़ सकते थे

আর তুমি তো এর আগে কোনো গ্রন্থ থেকে পাঠ কর নি, আর তোমার ডান হাত দিয়ে তা লেখও নি, তেমন হলে ঝুটা আখ্যাদাতারা সন্দেহ করতে পারত।

NEITHER DID YOU (O MUHAMMAD SAW) READ ANY BOOK BEFORE IT (THIS QURAN), NOR DID YOU WRITE ANY BOOK (WHATSOEVER) WITH YOUR RIGHT HAND. IN THAT CASE, INDEED, THE FOLLOWERS OF FALSEHOOD MIGHT HAVE DOUBTED.

AL-ANKABOOT (29:49)

بَلْ هُوَ ءَايَٰتٌۢ بَيِّنَٰتٌ فِى صُدُورِ ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ ٱلْعِلْمَ وَمَا يَجْحَدُ بِـَٔايَٰتِنَآ إِلَّا ٱلظَّٰلِمُونَ

بل القرآن آيات بينات واضحة في الدلالة على الحق

وما يكذّب بآياتنا ويردها إلا الظالمون ،يحفظه العلماء المعاندون الذين يعلمون الحق ويحيدون عنه.

تو روشن آیتیں ہیں جو اہل علم کے (قرآن) بلکہ یہ ہماری آیتوں کا منکر بجز ،سینوں میں محفوظ ہیں ظالموں کے اور کوئی نہیں

नहीं, बल्कि वे तो उन लोगों के सीनों में विद्यमान खुली निशानियाँ है, जिन्हें ज्ञान प्राप्त हुआ है। हमारीﷻ आयतों का इनकार तो केवल ज़ालिम ही करते है

বস্তুত এটি হচ্ছে সুস্পষ্ট নির্দেশাবলী তাদের হৃদয়ে যাদের জ্ঞান দেওয়া হয়েছে। আর অন্যায়কারীরা ব্যতীত অন্য কেউ আমাদের ﷻনির্দেশাবলী অস্বীকার করে না।

NAY, BUT THEY, THE CLEAR AYAT [I.E. THE DESCRIPTION AND THE QUALITIES OF PROPHET MUHAMMAD SAW WRITTEN LIKE VERSES IN THE TAURAT (TORAH) AND THE INJEEL (GOSPEL)] ARE PRESERVED IN THE BREASTS OF THOSE WHO HAVE BEEN GIVEN KNOWLEDGE (FROM THE PEOPLE OF

the Scriptures). And none but the Zalimun (polytheists and wrongdoers, etc.) deny Our ﷻ Ayat (proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, etc.).

Al-Ankaboot (29:50)

بسم الله الرحمن الرحيم

وَقَالُوا۟ لَوْلَآ أُنزِلَ عَلَيْهِ ءَايَٰتٌ مِّن رَّبِّهِۦ ۖ قُلْ إِنَّمَا ٱلْءَايَٰتُ عِندَ ٱللَّهِ وَإِنَّمَآ أَنَا۠ نَذِيرٌ مُّبِينٌ

وقال المشركون: هلا أُنزل على محمد دلائل وحجج من ربه نشاهدها كناقة صالح وعصا موسى، قل لهم: إن أمر هذه الآيات لله، إن شاء أنزلها، وإن شاء منعها، وإنما أنا لكم نذير أحذركم شدة بأسه وعقابه، مبيِّن طريق الحق من الباطل.

اس (معجزات) انہوں نے کہا کہ اس پر کچھ نشانیاں کے رب کی طرف سے کیوں نہیں اتارے گئے۔ آپ کہہ دیجئے کہ نشانیاں تو سب اللہ تعالیٰ کے پاس ہیں میں تو صرف کھلم کھلا آگاہ کر دینے والا ہوں

उनका कहना है कि "उसपर उसके रबﷻ की ओर से निशानियाँ क्यों नहीं अवतरित हुई?" कह दो, "निशानियाँ तो अल्लाहﷻ ही के पास है। मैं तो केवल स्पष्ट रूप से सचेत करनेवाला हूँ।"

আর তারা বলে -- ''কেন তার প্রভুরﷻ কাছ থেকে তার নিকটে নিদর্শনসমূহ অবতীর্ণ হয় না?'' তুমি বলো -- ''নিঃসন্দেহ নিদর্শনসমূহ কেবল আল্লাহ্ﷻর কাছে রয়েছে। আর আমি তো একজন স্পষ্ট সতর্ককারী মাত্র।''

And they say: "Why are not signs sent down to him from his Lordﷻ? Say: "The signs are only with Allahﷻ, and I am only a plain warner."

Al-Ankaboot (29:51)

أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّآ أَنزَلْنَا عَلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ يُتْلَىٰ

عَلَيۡهِمۡ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَرَحۡمَةً وَذِكۡرَىٰ لِقَوۡمٍ يُؤۡمِنُونَ

أيها أولم يكف هؤلاء المشركين في علمهم بصدقك- أتا أنزلنا عليك القرآن يتلى عليهم؟ إن في الرسول- وذكرى ،هذا القرآن لَرحمة للمؤمنين في الدنيا والآخرة يتذكرون بما فيه من عبرة وعظة.

کیا انہیں یہ کافی نہیں؟ کہ ہم نے آپ پر کتاب نازل فرما دی جو ان پر پڑھی جا رہی ہے ،اس میں ہے ان لوگوں کے (بھی) ہے اور نصیحت(بھی) رحمت لئے جو ایمان والے ہیں

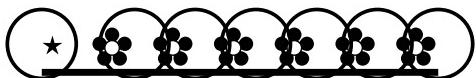
क्या उनके लिए यह पर्याप्त नहीं कि हमﷲﷻने तुमपर किताब अवतरित की, जो उन्हें पढ़कर सुनाई जाती है? निस्संदेह उसमें उन लोगों के लिए दयालुता है और अनुस्मृति है जो ईमान लाएँ

আচ্ছা, এটি কি তবে তাদের জন্য যথেষ্ট নয় যে আমরাইﷲﷻ তো তোমার কাছে গ্রন্থখানা পাঠিয়েছি যা তাদের কাছে পাঠ করা হচ্ছে? নিঃসন্দেহ এতে রয়েছে করুণা ও স্মরণীয় বার্তা

সেই লোকদের জন্য যারা ঈমান এনেছে।

Is it not sufficient for them that Weﷻ have sent down to you the Book (the Quran) which is recited to them? Verily, herein is mercy and a reminder (or an admonition) for a people who believe.

Al-Ankaboot (29:52)

قُلْ كَفَىٰ بِٱللَّهِ بَيْنِى وَبَيْنَكُمْ شَهِيدًا يَعْلَمُ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ بِٱلْبَٰطِلِ وَكَفَرُوا۟ بِٱللَّهِ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْخَٰسِرُونَ

قل: كفى بالله بيني وبينكم شاهدًا على صدقي أني رسوله، وعلى تكذيبكم لي وردكم الحق الذي جئتُ به من عند الله، يعلم ما في السموات والأرض، فلا يخفى عليه شيء فيهما. والذين آمنوا بالباطل وكفروا بالله أولئك هم الخاسرون في مع هذه الدلائل الواضحة-- الدنيا والآخرة.

کہہ دیجئے کہ مجھ میں اور تم میں اللہ تعالیٰ گواہ ہونا کافی ہے وہ آسمان وزمین کی ہر چیز کا عالم ہے جو لوگ باطل کے ماننے والے اور اللہ تعالیٰ سے کفر ، کرنے والے ہیں وہ زبردست نقصان اور گھاٹے میں ہیں

कह दो, "मेरे और तुम्हारे बीच अल्लाहﷻ गवाह के रूप में काफ़ी है।" वह जानता है जो कुछ आकाशों और धरती में है। जो लोग असत्य पर ईमान लाए और अल्लाहﷻ का इनकार किया वही है जो घाटे में है

তুমি বলো -- ''আমারﷻ মধ্যে ও তোমাদের মধ্যে সাক্ষী হিসেবে আল্লাহ্ﷻই যথেষ্ট, তিনি জানেন যা-কিছু রয়েছে মহাকাশমন্ডলীতে ও পৃথিবীতে। আর যারা মিথ্যায় বিশ্বাস করে ও আল্লাহ্ﷻতে অবিশ্বাস করে তারা নিজেরাই হচ্ছে ক্ষতিগ্রস্ত।’’

SAY (TO THEM O MUHAMMAD SAW): "SUFFICIENT IS ALLAHﷻ FOR A WITNESS BETWEEN ME AND YOU. HE KNOWS WHAT IS IN THE HEAVENS AND ON EARTH." AND THOSE WHO BELIEVE IN BATIL (ALL FALSE DEITIES OTHER THAN ALLAHﷻ), AND

disbelieve in Allahﷻ and (in His Oneness), it is they who are the losers.

আর তাদের উপরে এটি অতর্কিতে এসেই পড়বে, আর তারা টেরও পাবে না!

AZAB WILL ENCLOSE THEM SUDDENLY WHILE THEY ARE UNAWARE OF....

یہ یقینی بات ہے کہ اچانک ان کی بے خبری میں ان کے پاس عذاب آپہنچے گا

वह तो अचानक उनपर आकर रहेगी कि उन्हें ख़बर भी न होगी

Al-Ankaboot (29:53)

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِٱلْعَذَابِ وَلَوْلَآ أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَآءَهُمُ ٱلْعَذَابُ وَلَيَأْتِيَنَّهُم بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

ويستعجلك -أيها الرسول- هؤلاء المشركون من قومك بالعذاب استهزاء، ولولا أن الله جعل لعذابهم في الدنيا وقتًا لا يتقدم ولا يتأخر لجاءهم العذاب حين طلبوه،

وهم لا يشعرون به ولا يُحِسّون،وليأتينهم فجأة .

یہ لوگ آپ سے عذاب کی جلدی کر رہے ہیں۔ اگر میری طرف سے مقرر کیا ہوا وقت نہ ہوتا تو ابھی تک ان کے پاس عذاب آچکا ہوتا،
یہ یقینی بات ہے کہ اچانک ان کی بے خبری میں ان کے پاس عذاب آپہنچے گا

वे तुमसे यातना के लिए जल्दी मचा रहे है। यदि इसका एक नियत समय न होता तो उनपर अवश्य ही यातना आ जाती। वह तो अचानक उनपर आकर रहेगी कि उन्हें ख़बर भी न होगी

আর তারা তোমার কাছে শাস্তির জন্যে তাড়াহুড়ো করে। আর যদি না একটি নির্ধারিত কাল সাব্যস্ত থাকতো তাহলে তাদের প্রতি শাস্তি এসেই পড়তো। আর তাদের উপরে এটি অতর্কিতে এসেই পড়বে, আর তারা টেরও পাবে না!

AND THEY ASK YOU TO HASTEN ON THE TORMENT (FOR THEM), AND HAD IT NOT BEEN FOR A TERM APPOINTED, THE TORMENT WOULD CERTAINLY

have come to them. And surely, it will come upon them suddenly while they perceive not!

Al-Ankaboot (29:54)

يَسْتَعْجِلُونَكَ بِٱلْعَذَابِ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌۢ بِٱلْكَٰفِرِينَ

وهو آتيهم لا محالة إمّا ،يستعجلونك بالعذاب في الدنيا وإن عذاب جهنم في الآ،في الدنيا وإما في الآخرة لا مفرّ لهم منه،خرة لمحيط بهم .

(تسلی رکھیں) یہ عذاب کی جلدی مچا رہے ہیں اور جہنم کافروں کو گھیر لینے والی ہے

वे तुमसे यातना के लिए जल्दी मचा रहे है, हालाँकि जहन्नम इनकार करनेवालों को अपने घेरे में लिए हुए है

তারা তোমার কাছে শাস্তির জন্যে তাড়াহুড়ো করে। আর বস্তুত জাহান্নাম তো অবিশ্বাসীদের ঘিরেই রয়েছে।

They ask you to hasten on the torment. And verily! Hell, of a surety, will encompass the disbelievers.

⋆ ✿ ✿ ✿ ✿ ✿ ✿

Al-Ankaboot (29:55)

يَوْمَ يَغْشَىٰهُمُ ٱلْعَذَابُ مِن فَوْقِهِمْ وَمِن تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذُوقُوا۟ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ

يوم القيامة يغشى الكافرين عذاب جهنم من فوق فالنار تغشاهم من سائر ، ومِن تحت أقدامهم،رؤوسهم ذوقوا جزاء ما كنتم : ويقول الله لهم حينئذ،جهاتهم وارتكاب الجرائم ، من الإشراك بالله:تعملونه في الدنيا والآثام.

اس دن ان کے اوپر تلے سے عذاب ڈھانپ رہا ہوگا اعمال کا (بد) اور اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ اب اپنے مزہ چکھو

जिस दिन यातना उन्हें उनके ऊपर से ढाँक लेगी और

उनके पाँव के नीचे से भी, और वह कहेगा, "चखो उसका मज़ा जो कुछ तुम करते रहे हो!"

সেইদিন শাস্তি তাদের লেপটে ফেলবে তাদের উপর থেকে ও তাদের পায়ের নিচে থেকে, তখন তিনি বলবেন -- ''তোমরা যা করে যাচ্ছিলে তা আস্বাদন করো।''

ON THE DAY WHEN THE TORMENT (HELL-FIRE) SHALL COVER THEM FROM ABOVE THEM AND FROM UNDERNEATH THEIR FEET, AND IT WILL BE SAID: "TASTE WHAT YOU USED TO DO."

AL-ANKABOOT (29:56)

بسم الله الرحمن الرحيم

يَٰعِبَادِيَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِنَّ أَرْضِي وَٰسِعَةٌ فَإِيَّٰيَ فَٱعْبُدُونِ

يا عبادي الذين آمنوا إن كنتم في ضيق من إظهار الإيمان، فهاجِروا إلى أرض الله وعبادة الله وحده

وأخلصوا العبادة لي وحدي،الواسعة .

میری زمین بہت کشادہ ہے !اے میرے ایمان والے بندو سو تم میری ہی عبادت کرو

ऐ मेरे बन्दों, जो ईमान लाए हो! निस्संदेह मेरी धरती विशाल है। अतः तुम मेरी ही बन्दगी करो

হে আমার বান্দারা যারা ঈমান এনেছ! আমার পৃথিবী আলবৎ প্রশস্ত, সুতরাং কেবলমাত্র আমারই তবে তোমরা উপাসনা করো।

O My slaves who believe! Certainly, spacious is My earth. Therefore worship Me (Alone)."

Everyone shall Taste the Death. Then unto Us you shall be returned. ہر جاندار موت کا مزہ چکھنے والا ہےاور تم سب ہماری ہی طرف لوٹائے جاؤ گے

Al-Ankaboot (29:57)

كُلُّ نَفْسٍ ذَآئِقَةُ ٱلْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ

ثم إلينا ترجعون للحساب ،كل نفس حية ذائقة الموت والجزاء.

ہر جاندار موت کا مزہ چکھنے والا ہےاور تم سب ہماری ہی طرف لوٹائے جاؤ گے

प्रत्येक जीव को मृत्यु का स्वाद चखना है। फिर तुम हमारी ओर वापस लौटोगे

প্রত্যেক সত্ত্বাই মৃত্যু আস্বাদনকারী, তারপর আমাদেরই কাছে তোমাদের ফিরিয়ে আনা হবে।

Everyone shall taste the death. Then unto Us you shall be returned.

AL-ANKABOOT (29:58)

وَٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَنُبَوِّئَنَّهُم مِّنَ ٱلْجَنَّةِ غُرَفًا تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا نِعْمَ أَجْرُ ٱلْعَٰمِلِينَ

والذين صدّقوا بالله ورسوله وعملوا ما أُمروا به من الصالحات لننزلنّهم من الجنة غرفًا عالية تجري من تحتها الأنهار ،ماكثين فيها أبدًا. نِعْمَ جزاء العاملين بطاعة الله هذه الغرف في جنات النعيم.

اور جولوگ ایمان لائے اور نیک کام کیے انہیں ہم یقیناً جنت کے ان بالا خانوں میں جگہ دینگے جن کے نیچے چشمے بہہ رہے ہیں جہاں وہ ہمیشہ رہیں گے، کام کرنے والوں کا کیا ہی اچھا اجر ہے

जो लोग ईमान लाए और उन्होंने अच्छे कर्म किए उन्हें हम जन्नत की ऊपरी मंज़िल के कक्षों में जगह देंगे, जिनके नीचे नहरें बह रही होंगी। वे उसमें सदैव रहेंगे। क्या ही अच्छा प्रतिदान है कर्म करनेवालों का!

আর যারা ঈমান এনেছে ও সৎকর্ম করছে আমরা

অবশ্যই তাদের বসবাস করাব স্বর্গোদ্যানের মাঝে উঁচু প্রাসাদে, যার নিচ দিয়ে বয়ে চলে ঝরনারাজি, তাতে তারা রইবে চিরকাল। কত উত্তম কর্তাদের পুরস্কার, --

AND THOSE WHO BELIEVE (IN THE ONENESS OF ALLAH ﷻ ISLAMIC MONOTHEISM) AND DO RIGHTEOUS GOOD DEEDS, TO THEM WE SHALL SURELY GIVE LOFTY DWELLINGS IN PARADISE, UNDERNEATH WHICH RIVERS FLOW, TO LIVE THEREIN FOREVER. EXCELLENT IS THE REWARD OF THE WORKERS.

AL-ANKABOOT (29:59)

ٱلَّذِينَ صَبَرُوا۟ وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ

إن تلك الجنات المذكورة للمؤمنين الذين صبروا على عبادة الله،وتمسكوا بدينهم ، وعلى الله يعتمدون في أرزاقهم وجهاد أعدائهم.

اور اپنے رب تعالیٰ پر بھروسہ ،وہ جنہوں نے صبر کیا رکھتے ہیں

जिन्होंने धैर्य से काम लिया और जो अपने रब पर भरोसा रखते है

যারা অধ্যবসায় অবলম্বন করে এবং তাদের প্রভুর উপরে নির্ভর করে!

Those who are patient, and put their trust (only) in their Lord (Allahﷻ).

Al-Ankaboot (29:60)

وَكَأَيِّن مِّن دَآبَّةٍ لَّا تَحْمِلُ رِزْقَهَا ٱللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ

، كما يفعل ابن آدم،وكم من دابة لا تدّخر غذاءها لغد وهو السميع ،فالله سبحانه وتعالى يرزقها كما يرزقكم

العليم بأفعالكم وخطرات قلوبكم،لأقوالكم .

اور بہت سے جانور ہیں جو اپنی روزی اٹھائے نہیں پھرتے، ان سب کو اور تمہیں بھی اللہ تعالیٰ ہی روزی دیتا ہے وہ بڑا ہی سننے جاننے والا ہے

कितने ही चलनेवाले जीवधारी है, जो अपनी रोज़ी उठाए नहीं फिरते। अल्लाह ही उन्हें रोज़ी देता है और तुम्हें भी! वह सब कुछ सुनता, जानता है

আর কত না জীবজন্তু রয়েছে যারা তাদের জীবিকা বহন করে না, আল্লাহ্ই তাদের রিযেক দান করেন এবং তোমাদেরও, আর তিনিই সর্বশ্রোতা, সর্বজ্ঞাতা।

And so many a moving (living) creature there is, that carries not its own provision! Allah ﷻ provides for it and for you. And He الله ﷻ is the All-Hearer, the All-Knower.

Al-Ankaboot (29:61)

BulletAngel

بسم اللہ الرحمن الرحیم

وَلَئِن سَأَلۡتَهُم مَّنۡ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ وَسَخَّرَ ٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَ لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُۖ فَأَنَّىٰ يُؤۡفَكُونَ

ولئن سألت- أيها الرسول- المشركين: من الذي خلق السموات والأرض على هذا النظام البديع، وذلل الشمس والقمر؟ ليقولُنّ: الله وحده، فكيف يصرفون عن الإيمان بالله خالق كل شيء ومدبره، ويعبدون معه غيره؟ فاعجب من إفكهم وكذبهم!!

اور اگر آپ ان سے دریافت کریں کہ زمین وآسمان کا خالق اور سورج چاند کو کام میں لگانے والا کون ہے؟ تو ان کا جواب یہی ہوگا کہ اللہ تعالیٰ، پھر کدھر الٹے جا رہے ہیں

और यदि तुम उनसे पूछो कि "किसने आकाशों और धरती को पैदा किया और सूर्य और चन्द्रमा को काम में लगाया?" तो वे बोल पड़ेगे, "अल्लाह ने!" फिर वे किधर उलटे फिरे जाते है?

আর তুমি যদি তাদের জিজ্ঞাসা কর -- 'কে সৃষ্টি করেছেন মহাকাশমন্ডলী ও পৃথিবী, আর সূর্য ও চন্দ্রকে নিয়ন্ত্রণ করেছেন?' -- তারা নিশ্চয়ই বলেবে -- ''আল্লাহ্।'' তাহলে কোথায় তারা ফিরে যাচ্ছে?

If you were to ask them: "Who has created the heavens and the earth and subjected the sun and the moon?" They will surely reply: "Allahﷻ." How then are they deviating (as polytheists and disbelievers)?

Al-Ankaboot (29:62)

ٱللَّهُ يَبْسُطُ ٱلرِّزْقَ لِمَن يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهِۦ وَيَقْدِرُ لَهُۥٓ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌ

الله سبحانه وتعالى يوسع الرزق لمن يشاء من خلقه، ويضيق على آخرين منهم؛ لعلمه بما يصلح عباده، إن الله بكل شيء عليم، لا يخفى عليه شيء من أحوالكم وأموركم.

اللّٰہ تعالیٰ اپنے بندوں میں سے جسے چاہے فراخ روزی دیتا ہے اور جسے چاہے تنگ۔ یقیناً اللّٰہ تعالیٰ ہر چیز کا جاننے والا ہے

अल्लाहﷻ अपने बन्दों में से जिसके लिए चाहता है आजीविका विस्तीर्ण कर देता है और जिसके लिए चाहता है नपी-तुली कर देता है। निस्संदेह अल्लाह हरेक चीज़ को भली-भाँति जानता है

আল্লাহ্ﷻ তাঁর বান্দাদের মধ্যের যাকে ইচ্ছা করেন তার জন্য রিযেক প্রসারিত করেন, আর তার জন্য সঙ্কুচিতও করেন। নিঃসন্দেহ আল্লাহ্ সব বিষয়ে সর্বজ্ঞাতা।

ALLAH ENLARGES THE PROVISION FOR WHOM HE WILLS OF HIS SLAVES, AND STRAITENS IT FOR WHOM (HE WILLS). VERILY, ALLAHﷻ IS THE ALL-KNOWER OF EVERYTHING.

কিন্তু তাদের অধিকাংশই বুঝতে পারে না।

किन्तु उनमें से अधिकतर बुद्धि से काम नहीं लेते

Most of the men have no Sense.

بلکہ ان میں سے اکثر بے عقل ہیں

Al-Ankaboot (29:63)

وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّن نَّزَّلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً فَأَحْيَا بِهِ ٱلْأَرْضَ مِنۢ بَعْدِ مَوْتِهَا لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُ قُلِ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ

مَن الذي نزّل من : المشركينأيها الرسول- ولئن سألت- السحاب ماء فأنبت به الأرض من بعد جفافها؟ ليقولنّ الحمد : قل، الله وحده هو الذي نزّل ذلك:لك معترفين بل أكثرهم لا يعقلون ما ،لله الذي أظهر حجتك عليهم ولو عَقلوا ما أشركوا مع الله ،ينفعهم ولا ما يضرهم غيره.

اور اگر آپ ان سے سوال کریں کہ آسمان سے پانی اتار کر زمین کو اس کی موت کے بعد زندہ کس نے کیا؟ تو یقیناً ان کا جواب یہی ہوگا اللہ تعالیٰ نے۔ آپ کہہ دیں کہ ہر تعریف اللہ ہی کے لئے سزاوار ہے،

بلکہ ان میں سے اکثر بے عقل ہیں

और यदि तुम उनसे पूछो कि "किसने आकाश से पानी बरसाया; फिर उसके द्वारा धरती को उसके मुर्दा हो जाने के पश्चात जीवित किया?" तो वे बोल पड़ेंगे, "अल्लाहﷻ ने!" कहो, "सारी प्रशंसा अल्लाहﷻ ही के लिए है।" किन्तु उनमें से अधिकतर बुद्धि से काम नहीं लेते

আর যদি তুমি তাদের জিজ্ঞাসা কর -- 'কে আকাশ থেকে পানি বর্ষণ করেন ও তার দ্বারা পৃথিবীকে তার মৃত্যুর পরে সঞ্জীবিত করেন?' -- তারা নিশ্চয়ই বলবে -- ''আল্লাহﷻ।'' তুমি বলো -- ''সকল প্রশংসা আল্লাহ্ﷻর জন্য। কিন্তু তাদের অধিকাংশই বুঝতে পারে না।

If you were to ask them: "Who sends down water (rain) from the sky, and gives life therewith to the earth after its death?" They will surely reply: "Allahﷻ." Say: "All the praises and thanks be to Allahﷻ!" Nay! Most of them have no sense.

AL-ANKABOOT (29:64)

وَمَا هَٰذِهِ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَآ إِلَّا لَهْوٌ وَلَعِبٌ وَإِنَّ ٱلدَّارَ ٱلْءَاخِرَةَ لَهِىَ ٱلْحَيَوَانُ لَوْ كَانُوا۟ يَعْلَمُونَ

وما هذه الحياة الدنيا إلا لهو ولعب تلهو بها القلوب، وتلعب بها الأبدان؛ بسبب ما فيها من الزينة والشهوات، ثم تزول سريعًا، وإن الدار الآخرة لهي الحياة الحقيقية الدائمة، التي لا موت فيها لو كان الناس يعلمون ذلك لما آثروا دار الفناء على دار البقاء.

اور دنیا کی یہ زندگانی تو محض کھیل تماشا ہے البتہ، آخرت کے گھر کی زندگی ہی حقیقی زندگی ہے کاش! یہ جانتے ہوتے

और यह सांसारिक जीवन तो केवल दिल का बहलावा और खेल है। निस्संदेह पश्चात्वर्ती घर (का जीवन) ही वास्तविक जीवन है। क्या ही अच्छा होता कि वे जानते!

আর দুনিয়ার এই জীবনটা আমোদ-প্রমোদ ও খেলাধূলো বৈ তো নয়। আর নিশ্চয়ই পরকালের আবাস -- তাই তো জীবন। যদি তারা জানত!

AND THIS LIFE OF THE WORLD IS ONLY AMUSEMENT AND PLAY! VERILY, THE HOME OF THE HEREAFTER, THAT IS THE LIFE INDEED (I.E. THE ETERNAL LIFE THAT WILL NEVER END), IF THEY BUT KNEW

तो क्या फिर भी वे असत्य पर ईमान रखते है और अल्लाहﷻ की अनुकम्पा के प्रति कृतघ्नता दिखलाते है?

তারা কি তবুও ঝুটাতেই বিশ্বাস করবে, এবং অবিশ্বাস করবে আল্লাহ্ﷻর অনুগ্রহে?

THEN DO THEY BELIEVE IN BATIL (FALSEHOOD - POLYTHEISM, IDOLS AND ALL DEITIES OTHER THAN ALLAHﷻ), AND DENY (BECOME INGRATE FOR) THE GRACES OF ALLAHﷻ?

کیا یہ باطل پر تو یقین رکھتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کی نعمتوں پر ناشکری کرتے ہیں

Al-Ankaboot (29:67)

أَوَلَمْ يَرَوْا۟ أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا ءَامِنًا وَيُتَخَطَّفُ ٱلنَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ أَفَبِٱلْبَٰطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ ٱللَّهِ يَكْفُرُونَ

أولم يشاهد كفار "مكة" أن الله جعل"مكة" لهم حَرَمًا آمنًا يأمن فيه أهله على أنفسهم وأموالهم والناسُ مِن حولهم خارج الحرم يُتَخَطّفون غير آمنين؟ أفبالشرك يؤمنون،يكفرون، وبنعمة الله التي خصّهم بها فلا يعبدونه وحده دون سواه؟

کیا یہ نہیں دیکھتے کہ ہم نے حرم کو با امن بنا دیا ہے حالانکہ ان کے اردگرد سے لوگ اچک لیے جاتے ہیں کیا یہ باطل پر تو یقین رکھتے ہیں اور اللہ تعالیٰ ، کی نعمتوں پر ناشکری کرتے ہیں

क्या उन्होंने देखा नही कि हमने एक शान्तिमय हरम

बनाया, हालाँकि उनके आसपास से लोग उचक लिए जाते है, तो क्या फिर भी वे असत्य पर ईमान रखते है और अल्लाहﷻ की अनुकम्पा के प्रति कृतघ्नता दिखलाते है?

তারা কি তবে দেখে না যে আমরা পবিত্র স্থানকে নিরাপদ বানিয়েছি, তথাপি লোকদের ছিনিয়ে নেওয়া হচ্ছে এই সবের আশপাশ থেকে? তারা কি তবুও ঝুটাতেই বিশ্বাস করবে, এবং অবিশ্বাস করবে আল্লাহ্ﷻর অনুগ্রহে?

Have they not seen that Weاللهﷻ have made (Makkah) a sanctuary secure, and that men are being snatched away from all around them? Then do they believe in Batil (falsehood - polytheism, idols and all deities other than Allahﷻ), and deny (become ingrate for) the Graces of Allahﷻ?

Al-Ankaboot (29:68)

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ ٱفْتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِٱلْحَقِّ لَمَّا جَآءَهُۥٓ أَلَيْسَ فِى جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَٰفِرِينَ

فنسب ما هو ،لا أحد أشد ظلمًا ممن كذَب على الله أو كذّب بالحق الذي ،عليه من الضلال والباطل إلى الله إن ،بعث الله به رسوله محمدًا صلى الله عليه وسلم وجحد توحيده وكذّب ،في النار لمسكنًا لمن كفر بالله رسوله محمدًا صلى الله عليه وسلم.

اور اس سے بڑا ظالم کون ہوگا؟ جو اللہ تعالیٰ پر جھوٹ باندھے یا جب حق اس کے پاس آجائے وہ کیا ایسے کافروں کا ٹھکانا جہنم میں ،اسے جھٹلائے نہ ہوگا؟

उस व्यक्ति से बढ़कर ज़ालिम कौन होगा जो अल्लाहﷻ पर थोपकर झूठ घड़े या सत्य को झुठलाए, जबकि वह उसके पास आ चुका हो? क्या इनकार करनेवालों का ठौर-ठिकाना जहन्नम नें नहीं होगा?

আর কে বেশী অন্যায়কারী তার চাইতে যে আল্লাহ্ﷻ সম্বন্ধে মিথ্যা রচনা করে, অথবা সত্যকে

প্রত্যাখ্যান করে যখন তার কাছে তা আসে? অবিশ্বাসীদের জন্য কি জাহান্নামে কোনো আবাসস্থল নেই?

AND WHO DOES MORE WRONG THAN HE WHO INVENTS A LIE AGAINST ALLAHﷻ OR DENIES THE TRUTH (MUHAMMAD SAW AND HIS DOCTRINE OF ISLAMIC MONOTHEISM AND THIS QURAN), WHEN IT COMES TO HIM? IS THERE NOT A DWELLING IN HELL FOR DISBELIEVERS (IN THE ONENESS OF ALLAHﷻ AND IN HIS MESSENGER MUHAMMAD SAW)?

AL-ANKABOOT (29:69)

بسم الله الرحمن الرحيم

وَٱلَّذِينَ جَٰهَدُوا۟ فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ ٱللَّهَ لَمَعَ ٱلْمُحْسِنِينَ

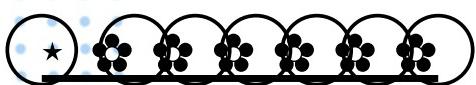
والشيطان، والنفس،والمؤمنون الذين جاهدوا أعداء الله سيهديهم ، وصبروا على الفتن والأذى في سبيل الله، ومَن ، ويثبتهم على الصراط المستقيم،الله سبل الخير

وإن اللّٰه .هذه صفته فهو محسن إلى نفسه وإلى غيره سبحانه وتعالى لمع مَن أحسن مِن خَلقِه بالنصرة و التأييد والحفظ والهداية.

اور جو لوگ ہماری راہ میں مشقتیں برداشت کرتے ہیں ہم انہیں اپنی راہیں ضرور دکھا دیں گے۔ یقیناً اللہ تعالیٰ نیکو کاروں کا ساتھی ہے

रहे वे लोग जिन्होंने हमारे मार्ग में मिलकर प्रयास किया, हम उन्हें अवश्य अपने मार्ग दिखाएँगे। निस्संदेह अल्लाह ﷻ सुकर्मियों के साथ है

পক্ষান্তরে যারা আমাদের জন্য সংগ্রাম করে, আমরা অবশ্যই তাদের পরিচালিত করব আমাদের পথগুলোয়। আর আল্লাহ্ ﷻ নিশ্চয়ই সৎকর্মীদের সাথেই রয়েছেন।

As for those who strive hard in Us (Our Cause), We will surely guide them to Our Paths (i.e. Allah ﷻ's Religion - Islamic Monotheism). And verily, Allah ﷻ is with the Muhsinun (good doers)."

AL-A'RAAF (7:51)

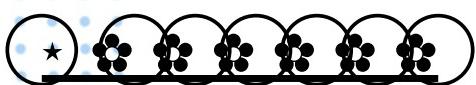
ٱلَّذِينَ ٱتَّخَذُوا۟ دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا وَغَرَّتْهُمُ ٱلْحَيَوٰةُ ٱلدُّنْيَا فَٱلْيَوْمَ نَنسَىٰهُمْ كَمَا نَسُوا۟ لِقَآءَ يَوْمِهِمْ هَٰذَا وَمَا كَانُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَا يَجْحَدُونَ

الذين حَرَمهم الله تعالى من نعيم الآخرة هم الذين جعلوا الدين الذي أمرهم الله باتباعه باطلا ولهوًا، وخدعتهم الحياة الدنيا وشغلوا بزخارفها عن العمل للآخرة، فيوم القيامة ينساهم الله تعالى ويتركهم في العذاب الموجع، كما تركوا العمل للقاء يومهم هذا، ولكونهم بأدلة الله وبراهينه ينكرون مع علمهم بأنها حق.

جنہوں نے دنیا میں اپنے دین کو لہو ولعب بنا رکھا تھا اور جن کو دنیاوی زندگی نے دھوکہ میں ڈال رکھا تھا۔ سو ہم آج کے روز ان کا نام بھول (بھی) جائیں گے جیسا کہ وہ اس دن کو بھول گئے اور جیسا یہ ہماری آیتوں کا انکار کرتے تھے

उनके लिए जिन्होंने अपना धर्म खेल-तमाशा ठहराया और जिन्हें सांसारिक जीवन ने धोखे में डाल दिया, तो आज हम भी उन्हें भुला देंगे, जिस प्रकार वे अपने इस दिन की मुलाक़ात को भूले रहे और हमारी आयतों का इनकार करते रहे

''যারা তাদের ধর্মকে গ্রহণ করেছিল খেলা ও কৌতুকরূপে, আর এই দুনিয়ার জীবন যাদের ভুলিয়েছিল।'' সুতরাং আজ আমরা তাদের পরিত্যাগ করেছি যেমন তারা অবহেলা করেছিল তাদের এই দিনটির সঙ্গে মিলিত হওয়ার ব্যাপারে, আর যেহেতু তারা আমাদের নির্দেশাবলী প্রত্যাখ্যান করেছিল।

"WHO TOOK THEIR RELIGION AS AN AMUSEMENT AND PLAY, AND THE LIFE OF THE WORLD DECEIVED THEM." SO THIS DAY WE SHALL FORGET THEM AS THEY FORGOT THEIR MEETING OF THIS DAY, AND AS THEY USED TO REJECT OUR AYAT (PROOFS, EVIDENCES, VERSES, LESSONS, SIGNS, REVELATIONS, ETC.).

CERTAINLY, WEاللہﷻ HAVE BROUGHT TO THEM A BOOK (ALQURAN) AS A GUIDANCE AND A MERCY TO A PEOPLE WHO BELIEVE.

ہم نے ان لوگوں کے پاس ایک ایسی کتاب (ALQURAN)

پہنچادی ہے جس کو ہم نے اپنے علم کامل سے بہت واضح کر کے بیان کردیا ہے،

আর নিশ্চয়ই আমরাاللہﷻ} তাদের জন্য নিয়ে এসেছি একখানা কিতাব

और निश्चय ही हमاللہﷻ उनके पास एक ऐसी किताब ले आए है,

AL-A'RAAF (7:52)

وَلَقَدْ جِئْنَٰهُم بِكِتَٰبٍ فَصَّلْنَٰهُ عَلَىٰ عِلْمٍ هُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

أيها الرسول- ولقد جئنا الكفار بقرآن أنزلناه عليك- هاديًا من الضلالة إلى ،بيّنّاه مشتملا على علم عظيم الرشد ورحمة لقوم يؤمنون باﷲ ويعملون بشرعه.

وخصّهم دون غيرهم؛ لأنهم هم المنتفعون به.

اور ہم نے ان لوگوں کے پاس ایک ایسی کتاب پہنچادی ہے جس کو ہم نے اپنے علم کامل سے بہت واضح کر کے بیان کردیا ہے،
وہ ذریعہ ہدایت اور رحمت ان لوگوں کے لئے ہے جو ایمان لائے ہیں

और निश्चय ही हमﷲ ﷻ उनके पास एक ऐसी किताब ले आए है, जिसे हमने ज्ञान के आधार पर विस्तृत किया है, जो ईमान लानेवालों के लिए मार्गदर्शन और दयालुता है

আর নিশ্চয়ই আমরাﷲ ﷻ} তাদের জন্য নিয়ে এসেছি একখানা কিতাব যাতে বিশদ ব্যাখ্যা করেছি জ্ঞান দ্বারা, -- এক পথনির্দেশ ও করুণা যারা বিশ্বাস করে তেমন লোকের জন্য।

CERTAINLY, WEﷲ ﷻ HAVE BROUGHT TO THEM A BOOK (THE QURAN) WHICH WEﷲ ﷻ HAVE EXPLAINED IN DETAIL WITH KNOWLEDGE, - A GUIDANCE AND A MERCY TO A PEOPLE WHO

BELIEVE.

AL-A'RAAF (7:53)

بسم الله الرحمن الرحيم

هَلْ يَنظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُۥ يَوْمَ يَأْتِى تَأْوِيلُهُۥ يَقُولُ ٱلَّذِينَ نَسُوهُ مِن قَبْلُ قَدْ جَآءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِٱلْحَقِّ فَهَل لَّنَا مِن شُفَعَآءَ فَيَشْفَعُوا۟ لَنَآ أَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلَ غَيْرَ ٱلَّذِى كُنَّا نَعْمَلُ قَدْ خَسِرُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُم مَّا كَانُوا۟ يَفْتَرُونَ

هل ينتظر الكفار إلا ما وُعِدوا به في القرآن من العقاب الذي يؤول إليه أمرهم؟ يوم يأتي ما يئول إليه الأمر من الحساب والثواب والعقاب يوم القيامة يقول : وكفروا به في الحياة الدنيا،الكفار الذين تركوا القرآن قد تبيّن لنا الآن أنّ رسل ربنا قد جاؤوا بالحق، فيشفعوا لنا ، فهل لنا من أصدقاء وشفعاء،ونصحوا لنا أو نعاد إلى الدنيا مرة أخرى فنعمل فيها بما ،عند ربنا يرضي الله عنا؟ قد خسروا أنفسهم بدخولهم النار وذهب عنهم ما كانوا يعبدونه من دون ،وخلودهم فيها

ويفترونه في الدنيا مما يَعِدُهم به الشيطان،اللّٰه .

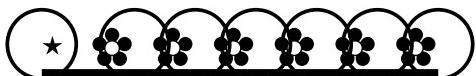
ان لوگوں کو اور کسی بات کا انتظار نہیں صرف اس جس روز اس کا اخیر ،کے اخیر نتیجہ کا انتظار ہے نتیجہ پیش آئے گا اور اس روز جو لوگ اس کو پہلے سے بھولے ہوئے تھے یوں کہیں گے کہ واقعی ہمارے سو اب ،رب کے پیغمبر سچی سچی باتیں لائے تھے کیا کوئی ہمارا سفارشی ہے کہ وہ ہماری سفارش کردے یا کیا ہم پھر واپس بھیجے جاسکتے ہیں تاکہ جن کو ہم کیا کرتے تھے برخلا،ہم لوگ ان اعمال کے ف دوسرے اعمال کریں۔ بےشک ان لوگوں نے اپنے آپ کو خسارہ میں ڈال دیا اور یہ جو جو باتیں تراشتے تھے سب گم ہوگئیں

क्या वे लोग केवल इसी की प्रतीक्षा में है कि उसकी वास्तविकता और परिणाम प्रकट हो जाए? जिस दिन उसकी वास्तविकता सामने आ जाएगी, तो वे लोग इससे पहले उसे भूले हुए थे, बोल उठेंगे, "वास्तव में, हमारे रब اللهﷻके रसूल सत्य लेकर आए थे। तो क्या हमारे कुछ सिफ़ारिशी है, जो हमारी सिफ़ारिश कर दें या हमें वापस भेज दिया जाए कि जो कुछ हम करते थे उससे भिन्न कर्म करें?" उन्होंने अपने आपको घाटे में

डाल दिया और जो कुछ वे झूठ घढ़ते थे, वे सब उनसे गुम होकर रह गए

তারা কি আর কিছুর অপেক্ষা করে ওর পরিণাম ছাড়া? যেদিন এর পরিণাম আসবে, যারা এর আগে এটি অবহেলা করেছিল তারা বলবে -- "আমাদের প্রভুরﷻ রসূলগণ নিশ্চয়ই সত্য নিয়ে এসেছিলেন। আমাদের জন্য কোনো সুপারিশকারী আছে কি? তারা তবে আমাদের জন্য সুপারিশ করুক, অথবা আমরা কি প্রত্যাবৃত্ত হতে পারি যেন আমরা যা করতাম তার বিপরীত কিছু করতে পারি?'' তারা আলবৎ তাদের অন্তরাত্মা হারিয়েছে, আর তাদের থেকে বিদায় নিয়েছে সেইসব যাদের তারা উদ্ভাবন করেছিল।

AWAIT THEY JUST FOR THE FINAL FULFILLMENT OF THE EVENT? ON THE DAY THE EVENT IS FINALLY FULFILLED (I.E. THE DAY OF RESURRECTION), THOSE WHO NEGLECTED IT BEFORE WILL SAY: "VERILY, THE MESSENGERS OF OUR LORDﷻ DID COME WITH THE TRUTH, NOW ARE THERE ANY INTERCESSORS FOR US THAT THEY MIGHT

INTERCEDE ON OUR BEHALF? OR COULD WE BE SENT BACK (TO THE FIRST LIFE OF THE WORLD) SO THAT WE MIGHT DO (GOOD) DEEDS OTHER THAN THOSE (EVIL) DEEDS WHICH WE USED TO DO?" VERILY, THEY HAVE LOST THEIR OWNSELVES (I.E. DESTROYED THEMSELVES) AND THAT WHICH THEY USED TO FABRICATE (INVOKING AND WORSHIPPING OTHERS BESIDES ALLAHﷻ) HAS GONE AWAY FROM THEM.

AL-A'RAAF (7:54)

بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّ رَبَّكُمُ ٱللَّهُ ٱلَّذِي خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٖ ثُمَّ ٱسۡتَوَىٰ عَلَى ٱلۡعَرۡشِۖ يُغۡشِي ٱلَّيۡلَ ٱلنَّهَارَ يَطۡلُبُهُۥ حَثِيثٗا وَٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَ وَٱلنُّجُومَ مُسَخَّرَٰتِۭ بِأَمۡرِهِۦٓۗ أَلَا لَهُ ٱلۡخَلۡقُ وَٱلۡأَمۡرُۗ تَبَارَكَ ٱللَّهُ رَبُّ ٱلۡعَٰلَمِينَ

إن ربكم -أيها الناس- هو الله الذي أوجد السموات والأرض من العدم في ستة أيام، ثم استوى -سبحانه-

استواءً يليق بجلاله أي علا وارتفع- على العرش- فيلبسه إياه ، يُدخل سبحانه الليل على النهار،وعظمته ويُدخل النهار على الليل فيذهب ظلا،حتى يذهب نوره وهو ، وكل واحد منهما يطلب الآخر سريعًا دائمًا،مه الذي خلق الشمس والقمر والنجوم مذللات له سبحانه-- وهنّ من آيات اللّٰه ، كما يشاءسبحانه- يسخرهن- ألا له سبحانه وتعالى الخلق كله وله الأمر كله.العظيمة رب الخلق ، تعالى اللّٰه وتعاظم وتنزّه عن كل نقص، أجمعين.

بے شک تمہارا رب اللّٰہ ہی ہے جس نے سب آسمانوں پھر عرش پر ،اور زمین کو چھ روز میں پیدا کیا ہے قائم ہوا۔ وہ شب سے دن کو ایسے طور پر چھپا دیتا ہے کہ وہ شب اس دن کو جلدی سے آ لیتی ہے اور سورج اور چاند اور دوسرے ستاروں کو پیدا کیا ایسے طور پر کہ سب اس کے حکم کے تابع ہیں۔ یاد رکھو اللّٰہ ہی کے لئے خاص ہے خالق ہونا اور حاکم بڑی خوبیوں سے بھرا ہوا ہے اللّٰہ جو تمام عالم ،ہونا کا پروردگار ہے

निस्संदेह तुम्हारा रब वही अल्लाहﷻ है, जिसने आकाशों और धरती को छह दिनों में पैदा किया -

फिर राजसिंहासन पर विराजमान हुआ। वह रात को दिन पर ढाँकता है जो तेज़ी से उसका पीछा करने में सक्रिय है। और सूर्य, चन्द्रमा और तारे भी बनाए, इस प्रकार कि वे उसके आदेश से काम में लगे हुए है। सावधान रहो, उसी की सृष्टि है और उसी का आदेश है। अल्लाहﷻ सारे संसार का रब, बड़ी बरकतवाला है

নিঃসন্দেহ তোমাদের প্রভু হচ্ছেন আল্লাহ্ﷻ যিনি সৃষ্টি করেছেন মহাকাশমন্ডল ও পৃথিবী ছয় দিনে, তখন তিনি আরশে অধিষ্ঠিত হন। তিনি দিনকে আবৃত করেন রাত্রি দিয়ে, -- যা দ্রুতগতিতে তার অনুসরণ করে। আর সূর্য ও চন্দ্র ও নক্ষত্ররাজি তাঁর হুকুমের আজ্ঞাধীন। সৃষ্টি করা ও নির্দেশ দান কি তাঁর অধিকারভুক্ত নয়? মহিমাময় আল্লাহ্ﷻ -- বিশ্বজগতের প্রভু!

INDEED YOUR LORD IS ALLAHﷻ, WHO CREATED THE HEAVENS AND THE EARTH IN SIX DAYS, AND THEN HEﷻ ISTAWA (ROSE OVER) THE THRONE (REALLY IN A MANNER THAT SUITS HIS MAJESTY). HEﷻ BRINGS THE NIGHT AS A COVER OVER THE DAY, SEEKING IT RAPIDLY, AND (HEﷻ CREATED)

THE SUN, THE MOON, THE STARS SUBJECTED TO HIS ﷻ COMMAND. SURELY, HIS ﷻ IS THE CREATION AND COMMANDMENT. BLESSED BE ALLAH ﷻ, THE LORD OF THE 'ALAMIN (MANKIND, JINNS AND ALL THAT EXISTS)!

INVOKE YOUR LORD WITH HUMILITY AND IN SECRET. HE LIKES NOT THE AGGRESSORS..

تم لوگ اپنے پروردگار رب اللّٰہ تعالي سے دعا کیا کرو....

واقعی اللّٰہ تعالیٰ ان لوگوں کو ناپسند کرتا ہے جو حد سے نکل جائیں

अपने रब को गिड़गिड़ाकर और चुपके-चुपके पुकारो। তোমাদের প্রভুকে ডাকো বিনীতভাবে ও গোপনতার সাথে

AL-A'RAAF (7:55)

ٱدْعُوا۟ رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً ۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ

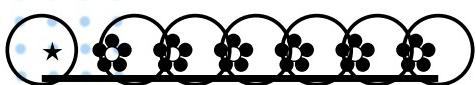
ٱلۡمُعۡتَدِينَ

، ربكم متذللين له خفية وسرًاأيها المؤمنون- ادعوا-
إن الله تعالى لا .وليكن الدعاء بخشوع وبُعْدٍ عن الرياء
وأعظم التجاوز الشرك ،يحب المتجاوزين حدود شرعه
. ونحو ذلك، كدعاء غير الله من الأموات والأوثان،بالله

تم لوگ اپنے ~~پروردگار~~ رب اللہ تعالي سے دعا کیا کرو گڑگڑا کر کے بھی اور چپکے چپکے بھی۔ واقعی اللہ تعالیٰ ان لوگوں کو ناپسند کرتا ہے جو حد سے نکل جائیں

अपने रब को गिड़गिड़ाकर और चुपके-चुपके पुकारो। निश्चय ही वह हद से आगे बढ़नेवालों को पसन्द नहीं करता

তোমাদের প্রভুকে ডাকো বিনীতভাবে ও গোপনতার সাথে। নিঃসন্দেহ তিনি সীমালঙ্ঘনকারীদের ভালোবাসেন না।

INVOKE YOUR LORD WITH HUMILITY AND IN SECRET. HE LIKES NOT THE AGGRESSORS.

AL-A'RAAF (7:56)

وَلَا تُفْسِدُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَٰحِهَا وَٱدْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَتَ ٱللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ ٱلْمُحْسِنِينَ

بعد ،ولا تُفْسدوا في الأرض بأيّ نوع من أنواع الفساد وعُمْرانها عليهم السلام- إصلاح الله إياها ببعثة الرسل- مخلصين له الدعاء؛ سبحانه- وادعوه،بطاعة الله- إن رحمة الله قريب من .خوفًا من عقابه ورجاء لثوابه المحسنين.

اور دنیا میں اس کے بعد کہ اس کی درستی کردی گئی ہے ،فساد مت پھیلاؤ اور تم اللہ کی عبادت کرو اس سے ڈرتے ہوئے اور امیدوار رہتے ہوئے۔ بے شک اللہ تعالیٰ کی رحمت نیک کام کرنے والوں کے نزدیک ہے

और धरती में उसके सुधार के पश्चात बिगाड़ न पैदा

करो। भय और आशा के साथ उसे पुकारो। निश्चय ही, अल्लाहﷻ की अनुग्रह MERCY दयालुता सत्कर्मी लोगों के निकट है

আর দুনিয়াতে গন্ডগোল সৃষ্টি করো না তার মধ্যে শান্তিপ্রতিষ্ঠার পরে, আর তাঁকে ডাকো ভয়ে ও আশায়। নিঃসন্দেহ আল্লাহ্ﷻর অনুগ্রহ MERCY দয়ালুতা সৎকর্মশীলদের নিকটবর্তী।

AND DO NOT DO MISCHIEF ON THE EARTH, AFTER IT HAS BEEN SET IN ORDER, AND INVOKE HIM WITH FEAR AND HOPE; SURELY, ALLAH'ﷻS दयालुता MERCY अनुग्रह IS (EVER) NEAR UNTO THE GOOD-DOERS.

AL-A'RAAF (7:57)

وَهُوَ ٱلَّذِى يُرْسِلُ ٱلرِّيَٰحَ بُشْرًۢا بَيْنَ يَدَىْ رَحْمَتِهِۦ ۖ حَتَّىٰٓ إِذَآ أَقَلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا سُقْنَٰهُ لِبَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَنزَلْنَا بِهِ ٱلْمَآءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِۦ مِن

كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِ كَذَٰلِكَ نُخْرِجُ ٱلْمَوْتَىٰ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

والله تعالى هو الذي يرسل الرياح الطيبة اللينة فيستبشر الخلق ،مبشرات بالغيث الذي تثيره بإذن الله حتى إذا حملت الريح السحاب المحمل ب،برحمة الله ، قد أجدبت أرضه،المطر ساقه الله بها لإحياء بلد فأخرج به ، فأنزل الله به المطر،ويَبِست أشجاره وزرعه فعادت أشجاره محملة بأنواع ،الكلأ والأشجار والزروع كما نحيي هذا البلد الميت بالمطر نخرج الثمرات. الموتى، من قبورهم أحياءً بعد فنائهم؛ لتتعظوا فتستدلوا على توحيد الله وقدرته على البعث.

اور وہ ایسا ہے کہ اپنی باران رحمت سے پہلے ہواؤں کو بھیجتا ہے کہ وہ خوش کر دیتی ہیں، یہاں تک کہ جب وہ ہوائیں بھاری بادلوں کو اٹھا لیتی ہیں، تو ہم اس بادل کو کسی خشک سرزمین کی طرف ہانک لے جاتے ہیں، پھر اس بادل سے پانی برساتے ہیں پھر اس پانی سے ہر قسم کے پھل نکالتے ہیں۔ یوں ہی ہم مردوں کو نکال کھڑا کریں گے تاکہ تم سمجھو

और वहीﷲ ﷻ है जो अपनी दयालुता से पहले शुभ

सूचना देने को हवाएँ भेजता है, यहाँ तक कि जब वे बोझल बादल को उठा लेती है तो हमﷲ ﷻ उसे किसी निर्जीव भूमि की ओर चला देते है, फिर उससे पानी बरसाते है, फिर उससे हर तरह के फल निकालते है। इसी प्रकार हमﷲ ﷻ मुर्दों को मृत अवस्था से निकालेगे - ताकि तुम्हें ध्यान हो

আর তিনিﷲ ﷻই সেইজন যিনি মলয়বায়ুপ্রবাহ পাঠান তাঁর অনুগ্রহের প্রাক্কালে সুসংবাদবাহীরূপে। শেষ পর্যন্ত যখন তারা সঘন মেঘমালা বহন ক'রে আনে, আমরা তখন তা মৃত ভূখন্ডের দিকে পাঠাই, তারপর আমরাﷲ ﷻ তাতে পানি বর্ষণ করি, তারপরে এর সাহায্যে উৎপাদন করি সব রকমের ফলফসল। এইভাবে আমরা ﷲ ﷻমৃতকে বের করে আনি, যেন তোমরা স্মরণ করতে পারো।

AND IT IS HEﷲ ﷻ WHO SENDS THE WINDS AS HERALDS OF GLAD TIDINGS, GOING BEFORE HIS MERCY (RAIN). TILL WHEN THEY HAVE CARRIED A HEAVY-LADEN CLOUD, WE ﷲ ﷻDRIVE IT TO A LAND THAT IS DEAD, THEN WE CAUSE WATER (RAIN) TO DESCEND THEREON. THEN WE ﷲ ﷻPRODUCE

EVERY KIND OF FRUIT THEREWITH. SIMILARLY, WEالله ﷻ SHALL RAISE UP THE DEAD, SO THAT YOU MAY REMEMBER OR TAKE HEED.

AL-A'RAAF (7:58)

وَٱلْبَلَدُ ٱلطَّيِّبُ يَخْرُجُ نَبَاتُهُۥ بِإِذْنِ رَبِّهِۦ ۖ وَٱلَّذِى خَبُثَ لَا يَخْرُجُ إِلَّا نَكِدًا ۚ كَذَٰلِكَ نُصَرِّفُ ٱلْءَايَٰتِ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ

بإذن والأرض النقية إذا نزل عليها المطر تُخْرج نباتًا- وكذلك المؤمن إذا نزلت ، طيبًا ميسرًاالله ومشيئته- ، وأثمرت فيه حياة صالحة،عليه آيات الله انتفع بها أما الأرض السَّبِخة الرديئة فإنها لا تُخرج النبات إلا وكذلك ، ولا تُخرج نباتًا طيبًا،عسرًا رديئا لا نفع فيه مثل ذلك التنويع البديع في .الكافر لا ينتفع بآيات الله البيان نُنوِّع الحجج والبراهين لإثبات الحق لأناس ويطيعونه،يشكرون نعم الله .

اور جو ستھری سرزمین ہوتی ہے اس کی پیداوار تو

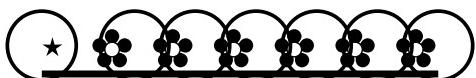
BULLETANGEL

اللہ کے حکم سے خوب نکلتی ہے اور جو خراب ہے
اسی طرح ہم د،اس کی پیداوار بہت کم نکلتی ہے
ان لوگوں کے ،لائل کو طرح طرح سے بیان کرتے ہیں
لئے جو شکر کرتے ہیں

और अच्छी भूमि के पेड़-पौधे उसके रब के आदेश से निकलते है और जो भूमि ख़राब हो गई है तो उससे निकम्मी पैदावार के अतिरिक्त कुछ नहीं निकलता। इसी प्रकार हमﷲ ﷻ निशानियों को उन लोगों के लिए तरह-तरह से बयान करते है, जो कृतज्ञता दिखानेवाले है

আর ভালো জমি -- এর গাছপালা গজায় তার প্রভুর অনুমতিক্রমে, আর যা মন্দ -- কিছুই গজায় না অল্পস্বল্প ছাড়া। এই ভাবে আমরাﷲ ﷻ নির্দেশসমূহ বিশদভাবে বর্ণনা করি যারা কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করে তেমন লোকের জন্য।

The vegetation of a good land comes forth (easily) by the Permission of its Lord, and that which is bad, brings forth nothing but a little with difficulty. Thus do Weﷲ ﷻ

EXPLAIN VARIOUSLY THE AYAT (PROOFS, EVIDENCES, VERSES, LESSONS, SIGNS, REVELATIONS, ETC.) FOR A PEOPLE WHO GIVE THANKS.

AL-A'RAAF (7:59)

لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِۦ فَقَالَ يَٰقَوْمِ ٱعْبُدُوا۟ ٱللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُۥٓ إِنِّىٓ أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ

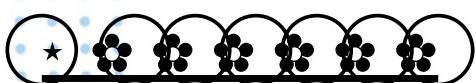
لقد بعثنا نوحًا إلى قومه؛ ليدعوهم إلى توحيد الله وإخلاص العبادة له ,سبحانه فقال : يا قوم اعبدوا الله وحده، ليس لكم من إله يستحق العبادة غيره جل وع لا فأخلصوا له العبادة فإن لم تفعلوا وبقيتم على عبادة أوثانكم، فإنني أخاف أن يحلّ عليكم عذاب يوم يعظم فيه بلاؤكم،وهو يوم القيامة .

ہم نے نوح (علیہ السلام) کو ان کی قوم کی طرف بھیجا! توانہوں نے فرمایا اے میری قوم تم اللہ کی عبادت کرو اس کے سوا کوئی تمہارا معبود ہونے کے

مجھ کو تمہارے لئے ایک بڑے دن کے قابل نہیں، عذاب کا اندیشہ ہے

हमने नूह को उसकी क़ौम के लोगों की ओर भेजा, तो उसने कहा, "ऐ मेरी क़ौम के लोगो! अल्लाहﷻ की बन्दगी करो। उसके अतिरिक्त तुम्हारा कोई पूज्य नहीं। मैं तुम्हारे लिए एक बड़े दिन का यातना से डरता हूँ।"

আমরা অবশ্যই নূহকে পাঠিয়েছিলাম তাঁর সম্প্রদায়ের কাছে। তিনি তখন বলেছিলেন -- ''হে আমার সম্প্রদায়! আল্লাহ্ﷻর উপাসনা করো, তিনি ছাড়া তোমাদের অন্য উপাস্য নেই। নিঃসন্দেহ আমি তোমাদের জন্য আশংকা করছি এক ভয়ংকর দিনের শাস্তি।''

Indeed, Weاللهﷻ sent Nuh (Noah) to his people and he said: "O my people! Worship Allahﷻ! You have no other Ilah (God) but Him. (La ilaha ill-Allah:ﷻ none has the right to be worshipped but Allahﷻ). Certainly, I fear for you the torment of a Great Day!"

और जिन लोगों ने हमारी ﷻ आयतों को ग़लत समझा, उन्हें हमअल्लाह ﷻ ने डुबो दिया। निश्चय ही वे अन्धे लोग थे

আর ডুবিয়ে দিয়েছিলাম তাদের যারা আমাদের নির্দেশসমূহ প্রত্যাখ্যান করেছিল। নিঃসন্দেহ তারা ছিল এক অন্ধ সম্প্রদায়।

We drowned those who belied Our ﷻ Ayat (proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, etc.). They were indeed a blind people.

جن لوگوں نے ہماری آیتوں کو جھٹلایا تھا ان کو ہم نے غرق کردیا۔ بے شک وہ لوگ اندھے ہورہے تھے

Al-A'raaf (7:64)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

فَكَذَّبُوهُ فَأَنجَيْنَٰهُ وَٱلَّذِينَ مَعَهُۥ فِى ٱلْفُلْكِ وَأَغْرَقْنَا ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِـَٔايَٰتِنَآ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا۟ قَوْمًا عَمِينَ

فكذبوا نوحًا فأنجيناه ومَن آمن معه في السفينة، وأغرقنا الذين الكفار كذبوا بحجحنا الواضحة. إنهم كانوا عُمْيَ القلوب عن رؤية الحق.

سو وہ لوگ ان کی تکذیب ہی کرتے رہے تو ہم نے نوح (علیہ السلام) کو اور ان کو جو ان کےساتھ کشتی میں تھے،
بچالیا اور جن لوگوں نے ہماری آیتوں کو جھٹلایا تھا ان کو ہم نے غرق کردیا۔ بے شک وہ لوگ اندھے ہورہے تھے

किन्तु उन्होंने झुठला दिया। अन्ततः हमअल्लाहﷻने उसे और उन लोगों को जो उसके साथ एक नौका में थे, बचा लिया और जिन लोगों ने हमारीﷻ आयतों को ग़लत समझा, उन्हें हमअल्लाहﷻने डूबो दिया। निश्चय ही वे अन्धे लोग थे

কিন্তু তারা তাঁকে মিথ্যারোপ করলো, তাই তাঁকে ও তাঁর সঙ্গে যারা ছিল তাদের আমরা ﷻউদ্ধার করেছিলাম জাহাজে, আর ডুবিয়ে দিয়েছিলাম তাদের যারা আমাদের নির্দেশসমূহ প্রত্যাখ্যান

করেছিল। নিঃসন্দেহ তারা ছিল এক অন্ধ সম্প্রদায়।

BUT THEY BELIED HIM, SO WEﷲﷻ SAVED HIM AND THOSE ALONG WITH HIM IN THE SHIP, AND WE DROWNED THOSE WHO BELIED OURﷻ AYAT (PROOFS, EVIDENCES, VERSES, LESSONS, SIGNS, REVELATIONS, ETC.). THEY WERE INDEED A BLIND PEOPLE.

AN-NAHL (16:71)

﷽

وَٱللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ فِى ٱلرِّزْقِ فَمَا ٱلَّذِينَ فُضِّلُوا۟ بِرَآدِّى رِزْقِهِمْ عَلَىٰ مَا مَلَكَتْ أَيْمَٰنُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَآءٌ أَفَبِنِعْمَةِ ٱللَّهِ يَجْحَدُونَ

والله فَضّل بعضكم على بعض فيما أعطاكم في الدنيا من الرزق، فمنكم غني ومنكم فقير، ومنكم مالك ومنكم مملوك، فلا يعطي المالكون مملوكيهم مما

أعطاهم الله ما يصيرون به شركاء لهم متساوين معهم فلماذا رضوا ، فإذا لم يرضوا بذلك لأنفسهم،في المال أن يجعلوا لله شركاء من عبيده؟ إن هذا لَمن أعظم الظلم والجحود لِنعم الله عز وجل.

اللّٰہ تعالیٰ ہی نے تم میں سے ایک کو دوسرے پر روزی میں زیادتی دے رکھی ہے، پس جنہیں زیادتی دی گئی ہے وہ اپنی روزی اپنے ماتحت غلاموں کو نہیں دیتے کہ وہ اور یہ اس میں برابر ہو جائیں، تو کیا یہ لوگ اللّٰہ کی نعمتوں کے منکر ہو رہے ہیں؟

और अल्लाहﷻ ने तुममें से किसी को किसी पर रोज़ी में बड़ाई दी है। किन्तु जिनको बड़ाई दी गई है वे ऐसे नहीं है कि अपनी रोज़ी उनकी ओर फेर दिया करते हों, जो उनके क़ब्ज़े में है कि वे सब इसमें बराबर हो जाएँ। फिर क्या अल्लाहﷻ के अनुग्रह का उन्हें इनकार है?

আর আল্লাহ্ﷻ তোমাদের কাউকে অন্য কারও উপরে জীবনোপকরণের ব্যাপারে প্রাধান্য দিয়েছেন। তারপর যাদের প্রাধান্য দেয়া হয়েছে তারা তাদের জীবনোপকরণ দিয়ে দেয় না তাদের

ডান হাত যাদের ধরে রেখেছে, যেন এরা এ বিষয়ে সমান হয়ে যায়। তবে কি আল্লাহ্ﷻ র অনুগ্রহকে তারা অস্বীকার করে?

AND ALLAHﷻ HAS PREFERRED SOME OF YOU ABOVE OTHERS IN WEALTH AND PROPERTIES. THEN, THOSE WHO ARE PREFERRED WILL BY NO MEANS HAND OVER THEIR WEALTH AND PROPERTIES TO THOSE (SLAVES) WHOM THEIR RIGHT HANDS POSSESS, SO THAT THEY MAY BE EQUAL WITH THEM IN RESPECT THEREOF. DO THEY THEN DENY THE FAVOUR OF ALLAHﷻ?

তবে কি তারা মিথ্যাতে বিশ্বাস করে এবং আল্লাহ্ﷻ র অনুগ্রহসামগ্রীতে তারাই অবিশ্বাস করে?

DO THEY THEN BELIEVE IN FALSE DEITIES AND DENY THE FAVOUR OF ALLAHﷻ (BY NOT WORSHIPPING ALLAHﷻ ALONE).

کیا پھر بھی لوگ باطل پر ایمان لائیں گے؟ اور اللّٰہ تعالیٰ کی نعمتوں کی ناشکری کریں

गे؟
तो क्या वे मिथ्या को मानते है और अल्लाहﷻ के अनुग्रह ही का उन्हें इनकार है?

AN-NAHL (16:72)

وَٱللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ أَنفُسِكُمْ أَزْوَٰجًا وَجَعَلَ لَكُم مِّنْ أَزْوَٰجِكُم بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ أَفَبِٱلْبَٰطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَتِ ٱللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ

والله سبحانه جعل من جنسكم أزواجا؛ لتستريح نفوسكم معهن، وجعل لكم منهن الأبناء ومِن نسلهنّ الأحفاد، ورزقكم من الأطعمة الطيبة من الثمار والحبوب واللحوم وغير ذلك. أفبالباطل من ألوهية شركائهم يؤمنون، وبنعم الله التي لا تحصى يجحدون، ولا يشكرون له بإفراده جل وعلا بالعبادة؟

اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے تم میں سے ہی تمہاری بیویاں پیدا کیں اور تمہاری بیویوں سے تمہارے لیے تمہارے بیٹے اور پوتے پیدا کیے اور تمہیں اچھی

اچھی چیزیں کھانے کو دیں۔ کیا پھر بھی لوگ باطل پر ایمان لائیں گے؟ اور اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کی ناشکری کریں گے؟

और अल्लाहﷻ ही ने तुम्हारे लिए तुम्हारी सहजाति पत्नियों बनाई और तुम्हारी पत्नियों से तुम्हारे लिए पुत्र और पौत्र पैदा किए और तुम्हे अच्छी पाक चीज़ों की रोज़ी प्रदान की; तो क्या वे मिथ्या को मानते है और अल्लाहﷻ के अनुग्रह ही का उन्हें इनकार है?

আর আল্লাহﷻ তোমাদের জন্য তোমাদের নিজেদের থেকে জোড়া সৃষ্টি করেছেন, আর তোমাদের যুগল থেকে তোমাদের জন্য দিয়েছেন সন্তানসন্ততি ও নাতি-নাতনী, আর তোমাদের রিযেক দান করেছেন উত্তম জিনিস থেকে। তবে কি তারা মিথ্যাতে বিশ্বাস করে এবং আল্লাহ্ﷻর অনুগ্রহসামগ্রীতে তারাই অবিশ্বাস করে?

AND ALLAHﷻ HAS MADE FOR YOU WIVES OF YOUR OWN KIND, AND HAS MADE FOR YOU, FROM YOUR WIVES, SONS AND GRANDSONS, AND HAS BESTOWED ON YOU GOOD PROVISION. DO THEY

THEN BELIEVE IN FALSE DEITIES AND DENY THE FAVOUR OF ALLAHﷻ (BY NOT WORSHIPPING ALLAHﷻ ALONE).

AN-NAHL (16:73)

وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِّنَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ شَيْـًٔا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ

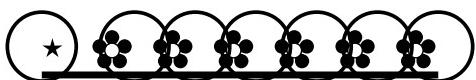
ويعبد المشركون أصنامًا لا تملك أن تعطيهم شيئًا من الرزق من السماء كالمطر، ولا من الأرض كالزرع، فهم لا يملكون شيئًا، ولا يتأتى منهم أن يملكوه؛ لأنهم لا يقدرون.

اور وہ اللّٰہ تعالیٰ کے سوا ان کی عبادت کرتے ہیں جو آسمانوں اور زمین سے انہیں کچھ بھی تو روزی نہیں دے سکتے اور نہ کچھ قدرت رکھتے ہیں

और अल्लाहﷻ से हटकर उन्हें पूजते है, जिन्हें आकाशों और धरती से रोज़ी प्रदान करने का कुछ भी

अधिकार प्राप्त नहीं है और न उन्हें कोई सामर्थ्य ही प्राप्त है

আর তারা উপাসনা করে আল্লাহ্ﷻকে ছেড়ে দিয়ে তাদের যারা একটুকুও ক্ষমতা রাখে না মহাকাশমন্ডলী ও পৃথিবী থেকে আসা রিযেকের উপরে, আর তারা কোনো ক্ষমতা রাখে না।

AND THEY WORSHIP OTHERS BESIDES ALLAHﷻ, SUCH AS DO NOT AND CANNOT OWN ANY PROVISION FOR THEM FROM THE HEAVENS OR THE EARTH.

AN-NAHL (16:74)

بسم الله الرحمن الرحيم

فَلَا تَضْرِبُوا۟ لِلَّهِ ٱلْأَمْثَالَ إِنَّ ٱللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

فلا تجعلوا، وإذا عَلِمتم أن الأصنام والأوثان لا تنفع لله أشباهًا مماثلين له مِن خَلَقه تشركونهم أيها الناس--

وأنتم غافلون ، إن الله يعلم ما تفعلون.معه في العبادة لا تعلمون خطأكم وسوء عاقبتكم.

پس اللہ تعالیٰ کے لیے مثالیں مت بناؤ اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے اور تم نہیں جانتے

अत: अल्लाहﷻ के लिए मिसालें न घड़ो। जानता अल्लाहﷻ है, तुम नहीं जानते

অতএব আল্লাহ্ﷻর সঙ্গে কোনো সদৃশ স্থির করো না। নিঃসন্দেহ আল্লাহ্ﷻ জানেন আর তোমরা জান না।

So put not forward, similitudes for Allahﷻ (as there is nothing similar to Himﷻ, nor Heﷲﷻ resembles anything). Truly! Allahﷻ knows and you know not.

An-Nahl (16:75)

ضَرَبَ ٱللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَّمْلُوكًا لَّا يَقْدِرُ عَلَىٰ شَيْءٍ وَمَن رَّزَقْنَٰهُ مِنَّا رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ يَسْتَوُۥنَ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ

ضرب الله مثلا بيّن فيه فساد عقيدة أهل الشرك: رجلا مملوكًا عاجزًا عن التصرف لا يملك شيئًا، ورجلا آخر حرًا، له مال حلال رزَقه الله به، يملك التصرف فيه، ويعطي منه في الخفاء والعلن، فهل يقول عاقل بالتساوي بين الرجلين؟ فكذلك الله الخالق المالك المتصرف، لا يستوي مع خلقه وعبيده، فكيف تُسَوُّون بينهما؟ الحمد لله وحده، فهو المستحق للحمد والثناء، بل أكثر المشركين لا يعلمون أن الحمد والنعمة لله، وأنه وحده المستحق للعبادة.

اللّٰہ تعالیٰ ایک مثال بیان فرماتا ہے کہ ایک غلام ہے جو کسی بات کا اختیار نہیں رکھتا اور ایک اور شخص ہے جسے ہم نے اپنے پاس سے معقول روزی دے رکھی ہے، وہ اس میں سے جس طرح چاہتا ہے چھپے کھلے خرچ کرتا ہے۔ کیا یہ سب برابر ہوسکتے ہیں؟ اللّٰہ تعالیٰ ہی کے لیے سب تعریف ہے بلکہ ان میں سے اکثر نہیں جانتے

अल्लाहﷲﷻ ने एक मिसाल पेश की है: एक ग़ुलाम है, जिसपर दूसरे का अधिकार है, उसे किसी चीज़ पर अधिकार प्राप्त नहीं। इसके विपरीत एक वह व्यक्ति है, जिसे हमने अपनी ओर से अच्छी रोज़ी प्रदान की है, फिर वह उसमें से खुले और छिपे ख़र्च करता है। तो क्या वे परस्पर समान है? प्रशंसा अल्लाहﷻ के लिए है! किन्तु उनमें अधिकतर लोग जानते नहीं

আল্লাহ্ﷻ উপমা দিচ্ছেন অপরের অধিকারভুক্ত একজন দাসের -- কোনো-কিছুর উপরে সে ক্ষমতা রাখে না, আর এমন এক ব্যক্তির যাকে আমাদের তরফ থেকে উত্তম জীবিকা দিয়ে আমরা ভরণপোষণ করেছি, সুতরাং সে তা থেকে গোপনে ও প্রকাশ্যে খরচ করে। তারা কি সমান-সমান? সমস্ত প্রশংসা আল্লাহ্ﷻর। কিন্তু তাদের অধিকাংশই জানে না।

ALLAHﷻ PUTS FORWARD THE EXAMPLE (OF TWO MEN A BELIEVER AND A DISBELIEVER); A SLAVE (DISBELIEVER) UNDER THE POSSESSION OF ANOTHER, HE HAS NO POWER OF ANY SORT, AND

(the other), a man (believer) on whom Weاللهﷻ have bestowed a good provision from Us, and He spends thereof secretly and openly. Can they be equal? (By no means, not). All the praises and thanks be to Allahﷻ. Nay! (But) most of them know not.

وہ مؤمن عدل کا حکم دیتا ہے اور .

ہے بھی سیدھی راہ پر

Mumin commands justice, and is himself on The Straight Path..

और जो न्याय का आदेश देता है और स्वयं भी सीधे मार्ग पर है वह, समान हो सकते है?

এবং সেইব্যক্তি যিনি ন্যায়বিচারের নির্দেশ দেন তারা কি সমান-সমান, আর তিনি রয়েছেন সহজ-সঠিক পথে?

An-Nahl (16:76)

بسم الله الرحمن الرحيم

وَضَرَبَ ٱللَّهُ مَثَلًا رَّجُلَيْنِ أَحَدُهُمَآ أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَىٰ شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَىٰ مَوْلَىٰهُ أَيْنَمَا يُوَجِّههُّ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَن يَأْمُرُ بِٱلْعَدْلِ وَهُوَ عَلَىٰ صِرَٰطٍ مُّسْتَقِيمٍ

أحدهما :وضرب الله مثلا آخر لبطلان الشرك رجلين لا يقدر على منفعة ،أخرس أصم لا يَفْهَم ولا يُفْهم وهو عبء ثقيل على مَن يَلي أمره ،نفسه أو غيره ولا يعود عليه ، إذا أرسله لأمر يقضيه لا ينجح،ويعوله ، ينفع نفسه وغيره، ورجل آخر سليم الحواس،بخير ، وهو على طريق واضح لا عوج فيه،يأمر بالإنصاف فهل يستوي الرجلان في نظر العقلاء؟ فكيف تُسَوُّون بين الصنم الأبكم الأصمّ وبين الله القادر المنعم بكل خير؟

دو شخصوں ،اللہ تعالیٰ ایک اور مثال بیان فرماتا ہے جن میں سے ایک تو گونگا ہے اور کسی چیز پر ،کی اختیار نہیں رکھتا بلکہ وہ اپنے مالک پر بوجھ ہے کیا ،کہیں بھی اسے بھیجے وہ کوئی بھلائی نہیں لاتا یہ اور وہ جو عدل کا حکم دیتا ہے اور ہے بھی سیدھی راہ پر

برابر ہوسکتے ہیں؟

अल्लाहﷻ ने एक और मिसाल पेश की है: दो व्यक्ति है। उनमें से एक गूँगा है। किसी चीज़ पर उसे अधिकार प्राप्त नहीं। वह अपने स्वामी पर एक बोझ है - उसे वह जहाँ भेजता है, कुछ भला करके नहीं लाता। क्या वह और जो न्याय का आदेश देता है और स्वयं भी सीधे मार्ग पर है वह, समान हो सकते है?

আল্লাহ্ﷻ আরো উপমা দিচ্ছেন দুইজন লোকের -- তাদের একজন বোবা, কোনো-কিছুতেই সে ক্ষমতা রাখে না, সে তার মনিবের উপরে একটি বোঝা, তাকে যেখানেই পাঠানো হোক না কেন সে ভাল কিছুই আনতে পারে না। সে এবং সেইব্যক্তি যিনি ন্যায়বিচারের নির্দেশ দেন তারা কি সমান-সমান, আর তিনি রয়েছেন সহজ-সঠিক পথে?

AND ALLAHﷻ PUTS FORWARD (ANOTHER) EXAMPLE OF TWO MEN, ONE OF THEM DUMB, WHO HAS NO POWER OVER ANYTHING (DISBELIEVER), AND HE IS A BURDEN TO HIS MASTER, WHICHEVER

way he directs him, he brings no good. Is such a man equal to one (believer in the Islamic Monotheism) who commands justice, and is himself on a Straight Path?

আর সেই ঘড়িঘন্টার ব্যাপার তো চোখের পলক বা তার চাইতেও নিকটতর বৈ নয়।और उस क़ियामत की घड़ी का मामला तो बस ऐसा है जैसे आँखों का झपकना या

AND THE MATTER OF THE HOUR IS NOT BUT AS A TWINKLING OF THE EYE, OR EVEN NEARER,

قیامت کا امر تو ایسا ہی ہے جیسے آنکھ کا جھپکنا

An-Nahl (16:77)

بسم الله الرحمن الرحيم

وَلِلَّهِ غَيْبُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَآ أَمْرُ ٱلسَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ ٱلْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ

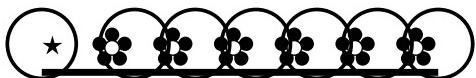
ولله سبحانه وتعالى عِلمُ ما غاب في السموات والأرض
وما شأن القيامة في سرعة مجيئها إلا كنظرة سريعة ،
إن الله على كل شيء . بل هو أسرع من ذلك،بالبصر
قدير.

آسمانوں اور زمین کا غیب صرف اللہ تعالیٰ ہی کو معلوم ہے۔ اور قیامت کا امر تو ایسا ہی ہے جیسے آنکھ کا جھپکنا،
بلکہ اس سے بھی زیادہ قریب۔ بیشک اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے

आकाशों और धरती के रहस्यों का सम्बन्ध अल्लाहﷻ ही से है। और उस क़ियामत की घड़ी का मामला तो बस ऐसा है जैसे आँखों का झपकना या वह इससे भी अधिक निकट है। निश्चय ही अल्लाहﷻ को हर चीज़ की सामर्थ्य प्राप्ती है

আর মহাকাশমন্ডলী ও পৃথিবীর অদৃশ্য বিষয় আল্লাহ্ﷻর। আর সেই ঘড়িঘন্টার ব্যাপার তো চোখের পলক বা তার চাইতেও নিকটতর বৈ নয়। নিঃসন্দেহ আল্লাহ্ﷻ সব-কিছুর উপরে

সর্বশক্তিমান।

And to Allahﷻ belongs the unseen of the heavens and the earth. And the matter of the Hour is not but as a twinkling of the eye, or even nearer. Truly! Allahﷻ is Able to do all things.

An-Nahl (16:78)

وَٱللَّهُ أَخْرَجَكُم مِّنۢ بُطُونِ أُمَّهَٰتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْـًٔا وَجَعَلَ لَكُمُ ٱلسَّمْعَ وَٱلْأَبْصَٰرَ وَٱلْأَفْـِٔدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

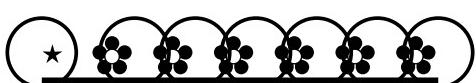
والله سبحانه وتعالى أخرجكم مِن بطون أمهاتكم بعد مدة الحمل، لا تدركون شيئًا مما حولكم، وجعل لكم وسائل الإدراك من السمع والبصر والقلوب؛ لعلكم تشكرون لله تعالى على تلك النعم، وتفردونه عز وجل بالعبادة.

اللہ تعالیٰ نے تمہیں تمہاری ماؤں کے پیٹوں سے نکالا

اسی ،ہے کہ اس وقت تم کچھ بھی نہیں جانتے تھے نے تمہارے کان اور آنکھیں اور دل بنائے کہ تم شکر گزاری کرو

अल्लाहﷻ ने तुम्हें तुम्हारी माँओ के पेट से इस दशा में निकाला कि तुम कुछ जानते न थे। उसاللهﷻने तुम्हें कान, आँखें और दिल दिए, ताकि तुम कृतज्ञता दिखलाओ

আর আল্লাহ্ﷻ তোমাদের নির্গত করেছেন তোমাদের মায়েদের গর্ভ থেকে, তোমরা কিছুই জানতে না, আর তোমাদের জন্য তিনিاللهﷻ দিয়েছেন শ্রবণশক্তি ও দৃষ্টিশক্তি ও অন্তঃকরণ, যেন তোমরা কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করো।

AND ALLAHﷻ HAS BROUGHT YOU OUT FROM THE WOMBS OF YOUR MOTHERS WHILE YOU KNOW NOTHING. AND HEاللهﷻ GAVE YOU HEARING, SIGHT, AND HEARTS THAT YOU MIGHT GIVE THANKS (TO ALLAHﷻ).

An-Nahl (16:79)

أَلَمْ يَرَوْا۟ إِلَى ٱلطَّيْرِ مُسَخَّرَٰتٍ فِى جَوِّ ٱلسَّمَآءِ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا ٱللَّهُ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

ألم ينظر المشركون إلى الطير مذللات للطيران في الهواء بين السماء والأرض بأمر الله؟ ما يمسكهن عن الوقوع إلا هو سبحانه بما خلقه لها وأقدرها عليه. إن في ذلك التذليل والإمساك لَدلالات لقوم يؤمنون بما يرونه من الأدلة على قدرة الله.

کیا ان لوگوں نے پرندوں کو نہیں دیکھا جو تابع فرمان ہو کر فضا میں ہیں، جنہیں بجز اللہ تعالیٰ کے کوئی اور تھامے ہوئے نہیں، بیشک اس میں ایمان لانے والے لوگوں کے لیے بڑی نشانیاں ہیں

क्या उन्होंने पक्षियों को नभ मंडल में वशीभूत नहीं देखा? उन्हें तो बस अल्लाहﷻ ही थामें हुए होता है। निश्चय ही इसमें उन लोगों के लिए कितनी ही निशानियाँ है जो ईमान लाएँ

তারা কি পাখিদের লক্ষ্য করে না -- আকাশের শূন্যগর্ভে ভাসমান? আল্লাহ্ﷻ ছাড়া আর কেউ ওদের ধরে রাখে না। নিঃসন্দেহ এতে প্রকৃত নিদর্শন রয়েছে সেই লোকদের জন্য যারা বিশ্বাস করে।

Do they not see the birds held (flying) in the midst of the sky? None holds them but Allahﷻ [none gave them the ability to fly but Allahﷻ]. Verily, in this are clear proofs and signs for people who believe (in the Oneness of Allahﷻ).

An-Nahl (16:80)

بسم الله الرحمن الرحيم

وَٱللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّنۢ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُم مِّن جُلُودِ ٱلْأَنْعَٰمِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ وَمِنْ أَصْوَافِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَآ أَثَٰثًا وَمَتَٰعًا إِلَىٰ حِينٍ

والله سبحانه جعل لكم من بيوتكم راحة واستقرارًا مع
وجعل لكم في ، وأنتم مقيمون في الحضر،أهلكم
يَخِفُ عليكم ،سفركم خيامًا وقبابًا من جلود الأنعام
ويخف عليكم تصبُها وقت ،حِمْلها وقت ترْحالكم
، وجعل لكم من أصواف الغنم،إقامتكم بعد التّرْحال
وأشعار المعز أثاثًا لكم من أكسية وألبسة ،وأوبار الإبل
تتمتعون بها إلى أجل مسمّى ،وأغطية وفرش وزينة
ووقت معلوم.

اور اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے تمہارے گھروں میں
سکونت کی جگہ بنا دی ہے اور اسی نے تمہارے لیے
جنہیں تم ،چوپایوں کی کھالوں کے گھر بنا دیے ہیں
ہلکا پھلکا پاتے ہو اپنے کوچ کے دن اور اپنے ٹھہرنے
اور ان کی اون اور روؤں اور بالوں سے ،کے دن بھی
بھی اس نے بہت سے سامان اور ایک وقت مقررہ تک
کے لیے فائدہ کی چیزیں بنائیں

और अल्लाहﷻ ने तुम्हारे घरों को तुम्हारे लिए टिकने की जगह बनाया है और जानवरों की खालों से भी तुम्हारे लिए घर बनाए - जिन्हें तुम अपनी यात्रा के दिन और अपने ठहरने के दिन हल्का-फुलका पाते हो

- और एक अवधि के लिए उनके ऊन, उनके लोमचर्म और उनके बालों से कितने ही सामान और बरतने की चीज़े बनाई

আর আল্লাহ্ﷻ তোমাদের বাড়িঘরে তোমাদের জন্য আবাসস্থল বানিয়েছেন, আর গবাদি-পশুর চামড়া থেকে তোমাদের জন্য ঘর বানিয়েছেন যা তোমাদের যাত্রার দিনে তোমরা হালকা বোধ কর, আর তোমাদের অবস্থানের দিনেও, আর তাদের পশম ও তাদের লোমশ চামড়া ও তাদের চুল থেকে রয়েছে গৃহস্থালী-বস্তু ও কিছুকালের জন্য উপভোগ-সামগ্রী।

And Allahﷻ has made for you in your homes an abode, and made for you out of the hides of the cattle (tents for) dwelling, which you find so light (and handy) when you travel and when you stay (in your travels), and of their wool, fur, and hair (sheep wool, camel fur, and goat hair), a furnishing and articles of convenience (e.g. carpets, blankets, etc.), a comfort for a

WHILE.

AN-NAHL (16:81)

وَٱللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّمَّا خَلَقَ ظِلَٰلًا وَجَعَلَ لَكُم مِّنَ ٱلْجِبَالِ أَكْنَٰنًا وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَٰبِيلَ تَقِيكُمُ ٱلْحَرَّ وَسَرَٰبِيلَ تَقِيكُم بَأْسَكُمْ كَذَٰلِكَ يُتِمُّ نِعْمَتَهُۥ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ

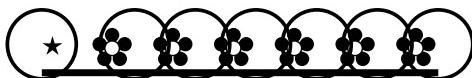
والله جعل لكم ما تستظلون به من الأشجار وغيرها، وجعل لكم في الجبال من المغارات والكهوف أماكن وجعل لكم ثيابًا من القطن ،تلجؤون إليها عند الحاجة وجعل لكم ، تحفظكم من الحر والبرد،والصوف وغيرهما من الحديد ما يردُّ عنكم الطعن والأذى في حروبكم، كما أنعم الله عليكم بهذه النعم يتمُّ نعمته عليكم ببيان ولا تشركوا به ،الدين الحق؛ لتستسلموا لأمر الله وحده شيئًا في عبادته.

اللّٰہ ہی نے تمہارے لیے اپنی پیدا کردہ چیزوں میں سے سائے بنائے ہیں اور اسی نے تمہارے لیے پہاڑوں میں غار بنائے ہیں اور اسی نے تمہارے لیے کرتے بنائے

ہیں جو تمہیں گرمی سے بچائیں اور ایسے کرتے بھی جو تمہیں لڑائی کے وقت کام آئیں۔ وہ اسی طرح اپنی پوری نعمتیں دے رہا ہے کہ تم حکم بردار بن جاؤ

और अल्लाहﷻ ने तुम्हारे लिए अपनी पैदा की हुई चीज़ों से छाँवों का प्रबन्ध किया और पहाड़ो में तुम्हारे लिए छिपने के स्थान बनाए और तुम्हें लिबास दिए जो गर्मी से बचाते है और कुछ अन्य वस्त्र भी दिए जो तुम्हारी लड़ाई में तुम्हारे लिए बचाव का काम करते है। इस प्रकार वहاللهﷻ तुमपर अपनी नेमत पूरी करता है, ताकि तुम आज्ञाकारी बनो

আর তিনি যা সৃষ্টি করেছেন তা থেকে আল্লাহ্ তোমাদের জন্য বানিয়েছেন ছায়া, আর পাহাড়ের মধ্যে তোমাদের জন্য তিনি বানিয়েছেন আশ্রয়স্থল, আর তোমাদের জন্য তিনি ব্যবস্থা করেছেন পোশাক যা তোমাদের রক্ষা করে গরম থেকে, আর বর্ম যা তোমাদের রক্ষা করে তোমাদের যুদ্ধবিগ্রহে। এইভাবে তিনিاللهﷻ তোমাদের প্রতি তাঁর অনুগ্রহ পরিপূর্ণ করেছেন যেন তোমরা আত্মসমর্পণ করো।

And Allahﷻ has made for you out of that which Heﷻ has created shades, and has made for you places of refuge in the mountains, and has made for you garments to protect you from the heat (and cold), and coats of mail to protect you from your (mutual) violence. Thus does Heﷻ perfect His Grace unto you, that you may submit yourselves to His Will (in Islam).

۞ ✿✿✿✿✿✿

اللّٰہ کی نعمتیں جانتے پہچانتے ہوئے بھی

वे अल्लाहﷻ की नेमत को पहचानते है, फिर उसका इनकार करते है और उनमें अधिकतर तो अकृतज्ञ है

They recognise the Grace of Allahﷻ, yet they deny it (by worshipping others besides Allahﷻ) and most of them are disbelievers

তারা আল্লাহ্ﷻর অনুগ্রহ চিনতে পারে, তথাপি তারা সেইটি অস্বীকার কর

An-Nahl (16:83)

يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ ٱللَّهِ ثُمَّ يُنكِرُونَهَا وَأَكْثَرُهُمُ ٱلْكَٰفِرُونَ

يعرف هؤلاء المشركون نعمة الله عليهم بإرسال محمد صلى الله عليه وسلم إليهم، ثم يجحدون نبوته، وأكثر قومه الجاحدون لنبوته، لا المقرون بها.

یہ اللہ کی نعمتیں جانتے پہچانتے ہوئے بھی ان کے منکر ہو رہے ہیں، بلکہ ان میں سے اکثر ناشکرے ہیں

वे अल्लाहﷻ की नेमत को पहचानते है, फिर उसका इनकार करते है और उनमें अधिकतर तो अकृतज्ञ है

তারা আল্লাহ্‌ﷻর অনুগ্রহ চিনতে পারে, তথাপি তারা সেইটি অস্বীকার করে, আর তাদের অধিকাংশই অবিশ্বাসী।

They recognise the Grace of Allahﷻ, yet they deny it (by worshipping others besides

Allah ﷻ) and most of them are disbelievers (deny the Prophethood of Muhammad SAW).

☉ ✿✿✿✿✿✿

کافروں کو نہ اجازت دی جائے گی اور نہ ان سے توبہ کرنے کو کہا جائے گا

और न उन्हें इसका अवसर ही दिया जाएगा वे उसे राज़ी कर लें

যারা অবিশ্বাস করেছিল তাদের অনুমতি দেয়া হবে না,

DISBELIEVERS WILL NOT BE GIVEN LEAVE TO PUT FORWARD EXCUSES, NOR WILL THEY BE ALLOWED TO RETURN TO THE WORLD TO REPENT AND ASK FOR ALLAAH'S FORGIVENESS OF THEIR SINS, ETC

An-Nahl (16:84)

وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِن كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ

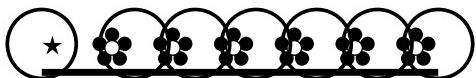
حين ، ما يكون يوم القيامةأيها الرسول- واذكر لهم-
نبعث من كل أمة رسولها شاهدًا على إيمان من آمن
ثم لا يُؤذن للذين كفروا بالاعتذار ، وكُفْر مَن كفَر،منها
ولا يُطلَب منهم إرضاءُ ربهم بالتوبة و،عما وقع منهم
فقد مضى أوان ذلك،العمل الصالح .

اور جس دن ہم ہر امت میں سے گواہ کھڑا کریں گے
پھر کافروں کو نہ اجازت دی جائے گی اور نہ ان سے
توبہ کرنے کو کہا جائے گا

याद करो जिस दिन हम हर समुदाय में से एक गवाह खड़ा करेंगे, फिर जिन्होंने इनकार किया होगा उन्हें कोई अनुमति प्राप्त न होगी। और न उन्हें इसका अवसर ही दिया जाएगा वे उसे राज़ी कर लें

আর সেদিন আমরা প্রত্যেক জাতির মধ্যে থেকে এক-এক জন সাক্ষী দাঁড় করাব, তখন যারা অবিশ্বাস করেছিল তাদের অনুমতি দেয়া হবে না, আর তাদের ক্ষমা-প্রার্থনা করতে দেওয়া হবে না।

AND (REMEMBER) THE DAY WHEN WE SHALL RAISE

UP FROM EACH NATION A WITNESS (THEIR MESSENGER), THEN, THOSE WHO HAVE DISBELIEVED WILL NOT BE GIVEN LEAVE (TO PUT FORWARD EXCUSES), NOR WILL THEY BE ALLOWED (TO RETURN TO THE WORLD) TO REPENT AND ASK FOR ALLAH(SWT)'S FORGIVENESS (OF THEIR SINS, ETC.).

AN-NAHL (16:85)

وَإِذَا رَءَا ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ ٱلْعَذَابَ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ

وإذا شاهد الذين كفروا عذاب الله في الآخرة فلا يخفف عنهم منه شيء، ولا يُمْهلون،يخفف عنهم عذابهم، ولا يؤخر .

اور جب یہ ظالم عذاب دیکھ لیں گے پھر نہ تو ان سے ہلکا کیا جائے گا اور نہ وہ ڈھیل دیے جائیں گے

और जब वे लोग जिन्होंने अत्याचार किया, यातना देख लेंगे तो न वह उनके लिए हलकी की जाएगी और न

उन्हें मुहलत ही मिलेगी

আর যারা অন্যায়াচরণ করেছে তারা যখন শাস্তি দেখতে পাবে তখন তাদের থেকে তা লাঘব করা হবে না, আর তারা অব্যাহতিও পাবে না।

And when those who did wrong (the disbelievers) will see the torment, then it will not be lightened unto them, nor will they be given respite.

তখন তারা তাদের দিকে কথাটা ছুঁড়ে মারবে -- "নিঃসন্দেহ তোমরাই তো মিথ্যাবাদী।"

यही हमारे वे साझीदार है जिन्हें हम तुझसे हटकर पुकारते थे।

But False Gods will REFUTE the Polytheists,infidels,Mushrikeen,(and say): "Surely! You indeed are liars!"

جنہیں ہم تجھے چھوڑ کر پکارا کرتے تھے ، پس وہ انہیں جواب دیں گے کہ تم بالکل

ہی جھوٹے ہو

AN-NAHL (16:86)

وَإِذَا رَءَا ٱلَّذِينَ أَشْرَكُوا۟ شُرَكَآءَهُمْ قَالُوا۟ رَبَّنَا هَٰٓؤُلَآءِ شُرَكَآؤُنَا ٱلَّذِينَ كُنَّا نَدْعُوا۟ مِن دُونِكَ فَأَلْقَوْا۟ إِلَيْهِمُ ٱلْقَوْلَ إِنَّكُمْ لَكَٰذِبُونَ

وإذا أبصر المشركون يوم القيامة آلهتهم التي عبدوها قالوا،مع الله : ربنا هؤلاء شركاؤنا الذين كنا نعبدهم ،مِن دونك : وقالت، فنطقتِ الآلهة بتكذيب مَن عبدوها -إنكم- أيها المشركون، لكاذبون ، حين جعلتمونا شركاء لله،وعبدتمونا معه بذلك، فلم نأمركم ، ولا زعمنا أننا مستحقون للألوهية،فاللوم عليكم .

اور جب مشرکین اپنے شریکوں کو دیکھ لیں گے تو کہیں گے اے ہمارے رب! یہی ہمارے وہ ~~پروردگار~~ شریک ہیں
جنہیں ہم تجھے چھوڑ کر پکارا کرتے تھے، پس وہ انہیں جواب دیں گے کہ تم بالکل ہی جھوٹے ہو

और जब वे लोग जिन्होंने शिर्क किया अपने ठहराए

हुए साझीदारों को देखेंगे तो कहेंगे, "हमारे रबﷲﷻ! यही हमारे वे साझीदार है जिन्हें हम तुझसे हटकर पुकारते थे।" इसपर वे उनकी ओर बात फेंक मारेंगे कि "तुम बिलकुल झूठे हो।"

আর যারা অংশী দাঁড় করিয়েছিল তারা যখন তাদের দেবতাদের দেখতে পাবে তখন তারা বলবে -- ''আমাদের প্রভুﷲﷻ! এরাই আমাদের ঠাকুরদেবতা যাদের আমরা পূজা করতাম তোমাকে ছেড়ে দিয়ে।'' তখন তারা তাদের দিকে কথাটা ছুঁড়ে মারবে -- ''নিঃসন্দেহ তোমরাই তো মিথ্যাবাদী।''

AND WHEN THOSE WHO ASSOCIATED PARTNERS WITH ALLAHﷻ SEE THEIR (ALLAHﷻ'S SO-CALLED) PARTNERS, THEY WILL SAY: "OUR LORD! THESE ARE OUR PARTNERS WHOM WE USED TO INVOKE BESIDES YOU." BUT THEY WILL THROW BACK THEIR WORD AT THEM (AND SAY): "SURELY! YOU INDEED ARE LIARS!"

An-Nahl (16:87)

وَأَلْقَوْاْ إِلَى ٱللَّهِ يَوْمَئِذٍ ٱلسَّلَمَ وَضَلَّ عَنْهُم مَّا كَانُواْ يَفْتَرُونَ

وأظهر المشركون الاستسلام والخضوع لله يوم القيامة، وغاب عنهم ما كانوا يختلقونه من الأكاذيب وأن آلهتهم تشفع لهم.

اللہ کے سامنے اس دن وه سب (عاجز ہوکر) اطاعت کا اقرار پیش کریں گے اور جو بہتان بازی کیا کرتے تھے وه سب ان سے گم ہو جائے گی

उस दिन वे अल्लाहﷻ के आगे आज्ञाकारी एवं वशीभूत होकर आ पड़ेगे। और जो कुछ वे घड़ा करते थे वह सब उनसे खोकर रह जाएगा

আর তারা সেইদিন আল্লাহ্ﷻর কাছে আত্মসমর্পণে ঝোঁকে পড়বে, আর তারা যা উদ্ভাবন করত তা তাদের থেকে বিদায় নেবে।

And they will offer (their full) submission to Allahﷻ (Alone) on that Day, and their invented false deities [all that they used to invoke besides Allahﷻ, e.g. idols, saints, priests, monks, angels, jinns, Jibrael (Gabriel), Messengers, etc.] will vanish from them.

جنہوں نے کفر کیا اور اللہ کی راہ سے روکا

जिन लोगों ने इनकार किया और अल्लाहﷻ के मार्ग से रोका उनके लिए हम यातना पर यातना बढ़ाते रहेंगे, उस बिगाड़ के बदले में जो वे दुनिया पैदा करते रहे

যারা অবিশ্বাস পোষণ করে ও আল্লাহ্ﷻর পথ থেকে ফিরিয়ে রাখে,

Those who disbelieved and hinder (men) from the Path of Allahﷻ, for them We will add torment over the torment; because they used to spread corruption

AN-NAHL (16:88)

ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ وَصَدُّوا۟ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِ زِدْنَٰهُمْ عَذَابًا فَوْقَ ٱلْعَذَابِ بِمَا كَانُوا۟ يُفْسِدُونَ

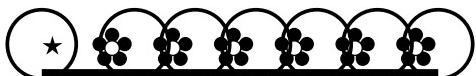
أيها الرسول- الذين جحدوا وحدانية الله ونبوتك- ، ومنعوا غيرهم عن الإيمان بالله ورسوله،وكذّبوك زدناهم عذابا على كفرهم وعذابًا على صدِّهم الناس عن اتباع الحق؛ وهذا بسبب تعمُّدهم الإفساد وإضلال العباد بالكفر والمعصية.

جنہوں نے کفر کیا اور اللہ کی راہ سے روکا ہم انہیں یہ بدلہ ہوگا ان کی ،عذاب پر عذاب بڑھاتے جائیں گے فتنہ پردازیوں کا

जिन लोगों ने इनकार किया और अल्लाहﷻ के मार्ग से रोका उनके लिए हम यातना पर यातना बढ़ाते रहेंगे, उस बिगाड़ के बदले में जो वे पैदा करते रहे

যারা অবিশ্বাস পোষণ করে ও আল্লাহ্ﷻর পথ থেকে ফিরিয়ে রাখে, আমরা শাস্তির উপরে তাদের

জন্য শাস্তি বাড়িয়ে দেব, যেহেতু তারা অশান্তি সৃষ্টি করত।

THOSE WHO DISBELIEVED AND HINDER (MEN) FROM THE PATH OF ALLAHﷻ, FOR THEM WE WILL ADD TORMENT OVER THE TORMENT; BECAUSE THEY USED TO SPREAD CORRUPTION [BY DISOBEYING ALLAHﷻ THEMSELVES, AS WELL AS ORDERING OTHERS (MANKIND) TO DO SO].

AN-NAHL (16:89)

وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِم مِّنْ أَنفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَىٰ هَٰٓؤُلَآءِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ تِبْيَٰنًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ

واذكر- أيها الرسول- حين نبعث يوم القيامة في كل أمة من الأمم شهيدًا عليهم هو الرسول الذي بعثه الله إليهم من أنفسهم وبلسانهم، وجئنا بك -أيها الرسول- شهيدًا على أمتك، وقد نزّلنا عليك القرآن توضيحًا لكل

والثواب ، كأحكام الحلال والحرام،أمر يحتاج إلى بيان ورحمة ، وليكون هداية من الضلال، وغير ذلك،والعقاب وبشارة طيبة للمؤمنين بحسن ،لمن صدّق وعمل به مصيرهم.

اور جس دن ہم ہر امت میں انہی میں سے ان کے مقابلے پر گواہ کھڑا کریں گے اور تجھے ان سب پر گواہ بنا کر لائیں گے اور ہم نے تجھ پر یہ کتاب نازل فرمائی ہے جس میں ہر چیز کا شافی بیان ہے، اور ہدایت اور رحمت اور خوشخبری ہے مسلمانوں کے لیے

और उस समय को याद करो जब हमﷲ ﷻ हर समुदाय में स्वयं उसके अपने लोगों में से एक गवाह उनपर नियुक्त करके भेज रहे थे और (इसी रीति के अनुसार) तुम्हें इन लोगों पर गवाह नियुक्त करके लाए। हमने तुमपर किताब अवतरित की हर चीज़ को खोलकर बयान करने के लिए और मुस्लिम (आज्ञाकारियों) के लिए मार्गदर्शन, दयालुता और शुभ सूचना के रूप में

আর সেদিন আমরাﷲ ﷻ প্রত্যেক জাতির মধ্যে

দাঁড় করাব তাদের মধ্যে থেকে তাদের বিষয়ে এক-একজন সাক্ষী, আর তোমাকে আমরা আনব একজন সাক্ষীরূপে এদের উপরে। আর তোমার কাছে আমরা অবতারণ করেছি ধর্মগ্রন্থ সব বিষয়ের সুস্পষ্ট ব্যাখ্যাস্বরূপ আর পথনির্দেশ ও করুণা এবং আত্মসমর্পণকারীদের জন্য সুসংবাদ-স্বরূপ।

AND (REMEMBER) THE DAY WHEN WE SHALL RAISE UP FROM EVERY NATION A WITNESS AGAINST THEM FROM AMONGST THEMSELVES. AND WEﷲ SHALL BRING YOU (O MUHAMMAD SAW) AS A WITNESS AGAINST THESE. AND WE HAVE SENT DOWN TO YOU THE BOOK (THE QURAN) AS AN EXPOSITION OF EVERYTHING, A GUIDANCE, A MERCY, AND GLAD TIDINGS FOR THOSE WHO HAVE SUBMITTED THEMSELVES (TO ALLAH AS MUSLIMS).

নিঃসন্দেহ আল্লাহ্ﷻ নির্দেশ দিচ্ছেন ন্যায়পরায়ণতার, আর সদাচরণের, ও আত্মীয়স্বজনকে দানদক্ষিণা করার, আর

اللّٰہ تعالیٰ عدل کا
بھلائی کا اور قرابت داروں کے ساتھ ،
سلوک کرنے کا حکم دیتا ہے اور بےحیائی
کے کاموں،
ناشائستہ حرکتوں اور ظلم وزیادتی سے
روکتا ہے، وہ خود تمہیں نصیحتیں کر رہا ہے
کہ تم نصیحت حاصل کرو ।निश्चय ही
अल्लाह ﷻ न्याय का और भलाई का और
नातेदारों को (उनके हक़) देने का आदेश देता
है और अश्लीलता, बुराई और सरकशी से
रोकता है। वह तुम्हें नसीहत करता है, ताकि
तुम ध्यान दो

An-Nahl (16:90)

إِنَّ ٱللَّهَ يَأۡمُرُ بِٱلۡعَدۡلِ وَٱلۡإِحۡسَٰنِ وَإِيتَآيِٕ ذِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَيَنۡهَىٰ عَنِ ٱلۡفَحۡشَآءِ وَٱلۡمُنكَرِ وَٱلۡبَغۡيِۚ يَعِظُكُمۡ لَعَلَّكُمۡ تَذَكَّرُونَ

إن الله سبحانه وتعالى يأمر عباده في هذا القرآن بـ العدل والإنصاف في حقه بتوحيده وعدم الإشراك به، ويأمر بالإ،وفي حق عباده بإعطاء كل ذي حق حقه

إحسان في حقه بعبادته وأداء فرائضه على الوجه المشروع ، وإلى الخلق في الأقوال والأفعال، ويأمر بإعطاء ذوي القرابة ما به صلتهم وبرُّهم، وينهى عن كل ما قَبُحَ قولا أو عملا وعما ينكره الشرع ولا يرضاه ، وعن ظلم الناس والتعدي عليهم،من الكفر والمعاصي -والله- يَعِظكم ويذكِّركم العواقب بهذا الأمر وهذا النهي؛ لكي تتذكروا أوامر الله وتنتفعوا بها.

اللّٰہ تعالیٰ عدل کا

بھلائی کا اور قرابت داروں کے ساتھ سلوک کرنے کا ، حکم دیتا ہے اور بےحیائی کے کاموں،
وہ ، ناشائستہ حرکتوں اور ظلم وزیادتی سے روکتا ہے خود تمہیں نصیحتیں کر رہا ہے کہ تم نصیحت حاصل کرو

निश्चय ही अल्लाहﷻ न्याय का और भलाई का और नातेदारों को (उनके हक़) देने का आदेश देता है और अश्लीलता, बुराई और सरकशी से रोकता है। वह तुम्हें नसीहत करता है, ताकि तुम ध्यान दो

নিঃসন্দেহ আল্লাহ্ﷻ নির্দেশ দিচ্ছেন ন্যায়পরায়ণতার, আর সদাচরণের, ও

আত্মীয়স্বজনকে দানদক্ষিণা করার, আর তিনি নিষেধ করেছেন অশালীনতা, আর দুষ্কৃতি, ও বিদ্রোহাচরণ। তিনি তোমাদের উপদেশ দিচ্ছেন যেন তোমরা মনোযোগ দাও।

Verily, Allahﷻ enjoins Al-Adl (i.e. justice and worshipping none but Allahﷻ Alone - Islamic Monotheism) and Al-Ihsan [i.e. to be patient in performing your duties to Allahﷻ, totally for Allahﷻ's sake and in accordance with the Sunnah (legal ways) of the Prophet SAW in a perfect manner], and giving (help) to kith and kin (i.e. all that Allahﷻ has ordered you to give them e.g., wealth, visiting, looking after them, or any other kind of help, etc.): and forbids Al-Fahsha' (i.e. all evil deeds, e.g. illegal sexual acts, disobedience of parents, polytheism, to tell lies, to give false witness, to kill a life

WITHOUT RIGHT, ETC.), AND AL-MUNKAR (I.E. ALL THAT IS PROHIBITED BY ISLAMIC LAW: POLYTHEISM OF EVERY KIND, DISBELIEF AND EVERY KIND OF EVIL DEEDS, ETC.), AND AL-BAGHY (I.E. ALL KINDS OF OPPRESSION), HEﷲﷻ ADMONISHES YOU, THAT YOU MAY TAKE HEED.

तुम अपने ऊपर अल्लाहﷻ को अपना ज़ामिन बना चुके हो। AND FULFILL THE COVENANT OF ALLAHﷻ তোমরা আল্লাহ্ﷻকে তোমাদের মধ্যে জামিন করেছ

حالانکہ تم اللہ تعالیٰ کو اپنا ضامن ٹھہرا ، چکے ہو

AN-NAHL (16:91)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

وَأَوْفُوا۟ بِعَهْدِ ٱللَّهِ إِذَا عَٰهَدتُّمْ وَلَا تَنقُضُوا۟ ٱلْأَيْمَٰنَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ ٱللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ ٱللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ

والتزموا الوفاء بكل عهد أوجبتموه على أنفسكم بينكم أو بينكم وبين الناس فيما لا يخالف تعالى- وبين الله- ولا ترجعوا في الأيمان بعد أن ،كتاب الله وسنة نبيه وقد جعلتم الله عليكم كفيلا وضامنًا حين ,أكدْتموها وسيجزيكم عليه، إن الله يعلم ما تفعلونه.عاهدتموه .

اور اللّٰہ کے عہد کو پورا کرو جب کہ تم آپس میں قول وقرار کرو اور قسموں کو ان کی پختگی کے بعد مت توڑو
حالانکہ تم اللہ تعالیٰ کو اپنا ضامن ٹھہرا چکے ہو،
تم جو کچھ کرتے ہو اللہ اس کو بخوبی جان رہا ، ہے

अल्लाहﷻ के साथ की हुई प्रतिज्ञा को पूरा करो, जबकि तुमने प्रतिज्ञा की हो। और अपनी क़समों को उन्हें सुदृढ़ करने के पश्चात मत तोड़ो, जबकि तुम अपने ऊपर अल्लाहﷻ को अपना ज़ामिन बना चुके हो। निश्चय ही अल्लाहﷻ जानता है जो कुछ तुम करते हो

আর আল্লাহ্ﷻর অংগীকার পূরণ করো যখনি তোমরা কোনো অংগীকার করে থাক, আর

প্রতিজ্ঞাগুলো ভঙ্গ করো না সেগুলোর দৃঢ়ীকরণের পরে, অথচ তোমরা আল্লাহ্ﷻকে তোমাদের মধ্যে জামিন করেছ। নিঃসন্দেহ আল্লাহ্ﷻ জানেন যা তোমরা করছ।

AND FULFILL THE COVENANT OF ALLAHﷻ (BAI'A: PLEDGE FOR ISLAM) WHEN YOU HAVE COVENANTED, AND BREAK NOT THE OATHS AFTER YOU HAVE CONFIRMED THEM, AND INDEED YOU HAVE APPOINTED ALLAHﷻ YOUR SURETY. VERILY! ALLAHﷻ KNOWS WHAT YOU DO.

AN-NAHL (16:92)

وَلَا تَكُونُوا۟ كَٱلَّتِى نَقَضَتْ غَزْلَهَا مِنۢ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنكَٰثًا تَتَّخِذُونَ أَيْمَٰنَكُمْ دَخَلًۢا بَيْنَكُمْ أَن تَكُونَ أُمَّةٌ هِىَ أَرْبَىٰ مِنْ أُمَّةٍ إِنَّمَا يَبْلُوكُمُ ٱللَّهُ بِهِۦ وَلَيُبَيِّنَنَّ لَكُمْ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ مَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ

فيكون مَثَلكم مثل امرأة ،ولا ترجعوا في عهودكم

تجعلون أيمانكم التي ، ثم نقضته،غزلت غَزْلا وأحكمته
وتنقضون ،حلفتموها عند التعاهد خديعة لمن عاهدتموه
عهدكم إذا وجدتم جماعة أكثر مالا ومنفعة من الذين
إنما يختبركم الله بما أمركم به من الوفاء ،عاهدتموهم
وليبيّن لكم يوم ،بالعهود وما نهاكم عنه مِن نقضها
القيامة ما كنتم فيه تختلفون في الدنيا من الإيمان ب
الله ونبوة محمد صلى الله عليه وسلم.

اور اس عورت کی طرح نہ ہو جاؤ جس نے اپنا
سوت مضبوط کاتنے کے بعد ٹکڑے ٹکڑے کرکے توڑ
کہ تم اپنی قسموں کو آپس کے مکر کا باعث ،ڈالا
اس لیے کہ ایک گروہ دوسرے گروہ سے بڑھا ،ٹھراؤ
چڑھا ہوجائے۔ بات صرف یہی ہے کہ اس عہد سے
اللہ تمہیں آزما رہا ہے۔ یقیناً اللہ تعالیٰ تمہارے لیے
قیامت کے دن ہر اس چیز کو کھول کر بیان کر دے
گا جس میں تم اختلاف کر رہے تھے

तुम उस स्त्री की भाँति न हो जाओ जिसने अपना सूत मेहनत से कातने के पश्चात टुकड़-टुकड़े करके रख दिया। तुम अपनी क़समों को परस्पर हस्तक्षेप करने का बहाना बनाने लगो इस ध्येय से कहीं ऐसा न हो कि एक गिरोह दूसरे गिरोह से बढ़ जाए। बात केवल यह है

कि अल्लाहﷻ इस प्रतिज्ञा के द्वारा तुम्हारी परीक्षा लेता है और जिस बात में तुम विभेद करते हो उसकी वास्तविकता तो वह क़ियामत के दिन अवश्य ही तुम पर खोल देगा

আর সেই নারীর মতো হয়ো না যে তার সুতো খুলে ফেলে টুকরো টুকরো ক'রে তা মজবুত করে বোনার পরে। তোমাদের শপথগুলোকে তোমাদের মধ্যে ছলনার জন্যে তোমরা ব্যবহার করছ, যেন তোমাদের এক জাতি অন্য জাতির চাইতে ক্ষমতাশীল হতে পার। আল্লাহ্ﷻ অবশ্যই এর দ্বারা তোমাদের পরীক্ষা করছেন, আর যেন কিয়ামতের দিনে তোমাদের কাছে সুস্পষ্ট করতে পারেন যে-বিষয়ে তোমরা মতভেদ করছিলে।

AND BE NOT LIKE HER WHO UNDOES THE THREAD WHICH SHE HAS SPUN AFTER IT HAS BECOME STRONG, BY TAKING YOUR OATHS A MEANS OF DECEPTION AMONG YOURSELVES, LEST A NATION MAY BE MORE NUMEROUS THAN ANOTHER NATION. ALLAHﷻ ONLY TESTS YOU BY THIS [I.E. WHO OBEYS ALLAHﷻ AND FULFILLS ALLAHﷻ'S

Covenant and who disobeys Allahﷻ and breaks Allahﷻ's Covenant]. And on the Day of Resurrection, Heﷻ will certainly make clear to you that wherein you used to differ [i.e. a believer confesses and believes in the Oneness of Allah ﷻand in the Prophethood of Prophet Muhammad SAW which the disbeliever denies it and that was their difference amongst them in the life of this world].

An-Nahl (16:93)

وَلَوْ شَآءَ ٱللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَٰحِدَةً وَلَٰكِن يُضِلُّ مَن يَشَآءُ وَيَهْدِى مَن يَشَآءُ وَلَتُسْـَٔلُنَّ عَمَّا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ

ولو شاء الله لوفقكم كلكم ، فجعلكم على ملة واحدة،ولو شاء الله لوفقكم كلكم ، ولكنه سبحانه يُضلُّ ، وألزمكم به،وهي الإسلام والإيمان فلا يهديه عدلا ،مَن يشاء ممن علم منه إيثار الضلال ، ويهدي مَن يشاء مِمّن علم منه إيثار الحق،منه

وليسألنّكم الله جميعًا يوم القيامة ،فيوفقه فضلا منه ، ونهاكم عنه،عما كنتم تعملون في الدنيا فيما أمركم به وسيجازيكم على ذلك.

اگر اللہ چاہتا تم سب کو ایک ہی گروہ بنا دیتا لیکن وہ جسے چاہے گمراہ کرتا ہے اور جسے چاہے ہدایت دیتا ہے ،یقیناً تم جو کچھ کر رہے ہو اس کے بارے میں باز پرس کی جانے والی ہے

यदि अल्लाहﷻ चाहता तो तुम सबको एक ही समुदाय बना देता, परन्तु वह जिसे चाहता है गुमराही में छोड़ देता है और जिसे चाहता है सीधा मार्ग दिखाता है। तुम जो कुछ भी करते हो उसके विषय में तो तुमसे अवश्य पूछा जाएगा

আর আল্লাহ্ﷻ যদি ইচ্ছা করতেন তবে তিনি নিশ্চয়ই তোমাদের এক জাতিভুক্ত করে দিতেন, কিন্তু তিনি পথহারা হতে দেন যাকে ইচ্ছে করেন, আর যাকে ইচ্ছে সৎপথে পরিচালিত করেন। আর তোমাদের অতিঅবশ্য জিজ্ঞাসা করা হবে যা তোমরা করে যাচ্ছিলে সে-সম্বন্ধে।

And had Allahﷻ willed, He could have made you (all) one nation, but Heﷻ sends astray whom Heﷻ wills and guides whom He ﷻwills. But you shall certainly be called to account for what you used to do.

Al-Ghaafir (40:61)

ٱللَّهُ ٱلَّذِي جَعَلَ لَكُمُ ٱلَّيۡلَ لِتَسۡكُنُواْ فِيهِ وَٱلنَّهَارَ مُبۡصِرًاۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَذُو فَضۡلٍ عَلَى ٱلنَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَشۡكُرُونَ

الله وحده هو الذي جعل لكم الليل؛ لتسكنوا فيه والنهار مضيئًا؛ لتصَرّفوا فيه أمور ،وتحققوا راحتكم ولكن ، إن الله لذو فضل عظيم على الناس.معاشكم أكثرهم لا يشكرون له بالطاعة وإخلاص العبادة.

اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے رات بنادی کہ تم اس میں بیشک ،آرام حاصل کرو اور دن کو دیکھنے والا بنا دیا اللہ تعالیٰ لوگوں پر فضل وکرم والا ہے لیکن اکثر لوگ شکر گزاری نہیں کرتے

अल्लाहﷻ ही है जिसने तुम्हारे लिए रात (अंधकारमय) बनाई, तुम उसमें शान्ति प्राप्त करो और दिन को प्रकाशमान बनाया (ताकि उसमें दौड़-धूप करो) । निस्संदेह अल्लाहﷻ लोगों के लिए बड़ा उदार अनुग्रहवाला हैं, किन्तु अधिकतर लोग कृतज्ञता नहीं दिखाते

আল্লাহ্ﷻই তিনি যিনি তোমাদের জন্য রাতকে সৃষ্টি করেছেন যেন তোমরা তাতে বিশ্রাম করতে পারো, আর দিনকে দেখবার জন্য। নিঃসন্দেহ আল্লাহ্ﷻ তো মানুষের প্রতি করুণাভান্ডারের অধিকারী, কিন্ত অধিকাংশ লোকই কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করে না।

ALLAHﷻ, IT IS HEاللهﷻ WHO HAS MADE THE NIGHT FOR YOU THAT YOU MAY REST THEREIN AND THE DAY FOR YOU TO SEE. TRULY, ALLAH{ IS FULL OF BOUNTY TO MANKIND, YET MOST OF MANKIND GIVE NO THANKS.

AL-GHAAFIR (40:62)

بسم الله الرحمن الرحيم

ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبُّكُمْ خَٰلِقُ كُلِّ شَيْءٍ لَّآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ فَأَنَّىٰ تُؤْفَكُونَ

الذي أنعم عليكم بهذه النعم إنما هو ربكم خالق الأشياء كلها، لا إله يستحق العبادة غيره، فكيف تعدلون عن الإيمان به، وتعبدون غيره من الأوثان، بعد أن تبينت لكم دلائله؟

یہی اللہ ہے تم سب کا رب ہر چیز کا خالق اس کے سوا کوئی معبود نہیں پھر کہاں تم پھرے جاتے ہو

वह है अल्लाहﷻ, तुम्हारा रब, हर चीज़ का पैदा करनेवाला! उसके सिवा कोई पूज्य-प्रभु नहीं। फिर तुम कहाँ उलटे फिरे जा रहे हो?

এইই আল্লাহ্ﷻ, তোমাদের প্রভু, সব-কিছুর সৃষ্টিকর্তা, তিনি ছাড়া অন্য উপাস্য নেই, সুতরাং কার কাছ থেকে তোমরা ফিরে যাচ্ছ?

<u>That is Allah ﷻ, your Lord, the Creator of all things, La ilaha illa Huwa (none has the right to be worshipped but He), where then you are turning away (from Allah ﷻ, by worshipping others instead of Him)!</u>

Al-Ghaafir (40:63)

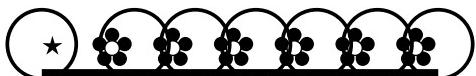
كَذَٰلِكَ يُؤْفَكُ ٱلَّذِينَ كَانُوا۟ بِـَٔايَـٰتِ ٱللَّهِ يَجْحَدُونَ

وأعرضتم عنه إلى يا كفار قريش- كما كذّبتم بالحق- يُصرف عن الحق والإيمان به الذين كانوا، الباطل بحجج الله وأدلته يجحدون.

اسی طرح وہ لوگ بھی پھیرے جاتے رہے جو اللہ کی آیتوں کا انکار کرتے تھے

इसी प्रकार वे भी उलटे फिरे जाते थे जो अल्लाहﷻ की निशानियों का इनकार करते थे

এইভাবেই ফিরে যাচ্ছিল তারা যারা আল্লাহ্ﷻর নির্দেশাবলীকে প্রত্যাখ্যান করছিল।

THUS WERE TURNED AWAY THOSE WHO USED TO DENY THE AYAT (PROOFS, EVIDENCES, VERSES, LESSONS, SIGNS, REVELATIONS, ETC.) OF ALLAHﷻ.

★ ✿ ✿ ✿ ✿ ✿ ✿

अल्लाहﷻ ही है जिसने तुम्हारे लिए धरती को ठहरने का स्थान बनाया और आकाश को एक भवन के रूप में बनाया, और तुम्हें रूप दिए

اللہ ہی ہے جس نے تمہارے لیے زمین کو ٹھہرنے کی جگہ اور آسمان کو چھت بنا دیا اور تمہاری صورتیں بنائیں

আল্লাহ্ﷻই তিনি যিনি তোমাদের জন্য পৃথিবীকে বাসোপযোগী বানিয়েছেন আর আকাশকে একটি চাঁদোয়া, আর তিনি তোমাদের আকৃতি গঠন করেছেন,

ALLAHﷻ, IT IS HEﷻ WHO HAS MADE FOR YOU THE EARTH AS A DWELLING PLACE AND THE SKY AS A CANOPY,

AL-GHAAFIR (40:64)

ٱللَّهُ ٱلَّذِي جَعَلَ لَكُمُ ٱلْأَرْضَ قَرَارًا وَٱلسَّمَآءَ بِنَآءً وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ وَرَزَقَكُم مِّنَ ٱلطَّيِّبَٰتِ ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَبَارَكَ ٱللَّهُ رَبُّ ٱلْعَٰلَمِينَ

الله الذي جعل لكم الأرض؛ لتستقروا فيها ويسّر لكم ا، وجعل السماء سقفًا للأرض،لإقامة عليها وبثّ فيها من ، وخلقكم في أكمل هيئة وأحسن تقويم،العلامات الهادية ، وأنعم عليكم بحلال الرزق ولذيذ المطاعم والمشارب، ذلكم الذي أنعم عليكم بهذه النعم هو ربكم فتكاثر، وتنزّه عمّا لا يليق به،خيره وفضله وبركته وهو ربٌ ، الخلائق أجمعين.

اللّٰہ ہی ہے جس نے تمہارے لیے زمین کو ٹھہرنے کی جگہ اور آسمان کو چھت بنا دیا اور تمہاری صورتیں بنائیں اور بہت اچھی بنائیں اور تمہیں عمدہ عمدہ چیزیں کھانے کو عطا فرمائیں، یہی اللّٰہ تمہارا

پس بہت ہی برکتوں والا اللہ ہے سارے ،پروردگار ہے جہان کا پرورش کرنے والا

अल्लाहﷻ ही है जिसने तुम्हारे लिए धरती को ठहरने का स्थान बनाया और आकाश को एक भवन के रूप में बनाया, और तुम्हें रूप दिए तो क्या ही अच्छे रूप दिए, और तुम्हें अच्छी पाक चीज़ों की रोज़ी दी। वह है अल्लाहﷻ, तुम्हारा रब। तो बड़ी बरकतवाला है अल्लाहﷻ, सारे संसार का रब

আল্লাহ্ﷻই তিনি যিনি তোমাদের জন্য পৃথিবীকে বাসোপযোগী বানিয়েছেন আর আকাশকে একটি চাঁদোয়া, আর তিনি তোমাদের আকৃতি গঠন করেছেন, সুতরাং তিনি তোমাদের আকৃতি কত সুন্দর করেছেন! আর তিনি তোমাদের জীবিকা দিয়েছেন উৎকৃষ্ট বস্তু থেকে। এইই হচ্ছেন আল্লাহ্ ﷻ-- তোমাদের প্রভু। অতএব সকল মহিমার পাত্র আল্লাহ্ﷻ -- বিশ্বজগতের প্রভু।

ALLAHﷻ, IT IS HEﷻ WHO HAS MADE FOR YOU THE EARTH AS A DWELLING PLACE AND THE SKY AS A CANOPY, AND HAS GIVEN YOU SHAPE AND MADE

YOUR SHAPES GOOD (LOOKING) AND HAS PROVIDED YOU WITH GOOD THINGS. THAT IS ALLAHﷻ, YOUR LORDﷻ, THEN BLESSED BE ALLAHﷻ, THE LORD OF THE 'ALAMIN (MANKIND, JINNS AND ALL THAT EXISTS).

তিনিاللهﷻ সদাজীবিত, তিনিاللهﷻ ছাড়া অন্য উপাস্য নেই, সুতরাং ধর্মে তাঁরاللهﷻ প্রতি একনিষ্ঠচিত্তে তাঁকেইاللهﷻ ডাকে

HEاللهﷻ IS THE EVER LIVING, LA ILAHA ILLA HUWA

وہ زندہ ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں پس تم خالص اس کی

वहاللهﷻ जीवन्त है। उसاللهﷻके सिवा कोई पूज्य-प्रभु नहीं। अतः उसीاللهﷻ को पुकार

AL-GHAAFIR (40:65)

هُوَ ٱلْحَىُّ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ فَٱدْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ

هو الله سبحانه الحي الذي له الحياة الكاملة التامة لا

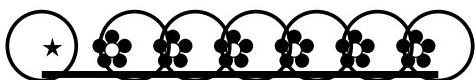
مخلصين ، فاسألوه واصرفوا عبادتكم له وحده،إله غيره فالحمد لله والثناء الكامل له رب .له دينكم وطاعتكم الخلائق أجمعين.

وہ زندہ ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں پس تم خالص، تمام اس کی عبادت کرتے ہوئے اسے پکارو خوبیاں اللہ ہی کے لیے ہیں جو تمام جہانوں کا رب ہے

वहﷲﷻ जीवन्त है। उसﷲﷻके सिवा कोई पूज्य-प्रभु नहीं। अतः उसीﷲﷻ को पुकारो, धर्म को उसीﷲﷻ के लिए विशुद्ध करके। सारी प्रशंसा अल्लाहﷻ ही के लिए है, जो सारे संसार का रब है

তিনিﷲﷻ সদাজীবিত, তিনিﷲﷻ ছাড়া অন্য উপাস্য নেই, সুতরাং ধর্মে তাঁরﷲﷻ প্রতি একনিষ্ঠচিত্তে তাঁকেইﷲﷻ ডাকো। সমস্ত প্রশংসা আল্লাহ্ﷻর যিনি বিশ্বজগতের প্রভু।

HEﷲﷻ IS THE EVER LIVING, LA ILAHA ILLA HUWA (NONE HAS THE RIGHT TO BE WORSHIPPED BUT HEﷻ), SO INVOKE HIMﷲﷻ MAKING YOUR

WORSHIP PURE FOR HIMﷻ ALONE (BY WORSHIPPING HIMﷻ ALONE, AND NONE ELSE, AND BY DOING RIGHTEOUS DEEDS SINCERELY FOR ALLAH'ﷻS SAKE ONLY, AND NOT TO SHOW OFF, AND NOT TO SET UP RIVALS WITH HIM IN WORSHIP). ALL THE PRAISES AND THANKS BE TO ALLAHﷻ, THE LORD OF THE 'ALAMIN (MANKIND, JINNS AND ALL THAT EXISTS).

AL-GHAAFIR (40:66)

قُلْ إِنِّي نُهِيتُ أَنْ أَعْبُدَ ٱلَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ لَمَّا جَآءَنِيَ ٱلْبَيِّنَٰتُ مِن رَّبِّي وَأُمِرْتُ أَنْ أُسْلِمَ لِرَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ

إني نُهيت أن أعبد : لمشركي قومكأيها الرسول- قل- لـمّا جاءني الآيات، الذين تدعون من دون الله وأمرني أن أخضع وأنقاد بـالواضحات من عند ربي سبحانه رب العالمين،الطاعة التامة له .

کہ مجھے ان کی عبادت سے روک دیا گیا ہے جنہیں تم اللہ کے سوا پکار رہے ہو اس بنا پر کہ میرے پاس میرے رب کی دلیلیں پہنچ چکی ہیں، مجھے یہ حکم دیا گیا ہے کہ میں تمام جہانوں کے رب کا تابع فرمان ہو جاؤں !آپ کہہ دیجئے

कह दो, "मुझे इससे रोक दिया गया है कि मैं उनकी बन्दगी करूँ जिन्हें अल्लाहﷻ से हटकर पुकारते हो, जबकि मेरे पास मेरे रब की ओर से खुले प्रमाण आ चुके है। मुझे तो हुक्म हुआ है कि मैं सारे संसार के रबاللهﷻ के आगे नतमस्तक हो जाऊँ।" -

বলো -- ''নিঃসন্দেহ আমাকে নিষেধ করা হয়েছে তাদের উপাসনা করতে যাদের তোমরা উপাসনা কর আল্লাহ্‌ﷻকে বাদ দিয়ে, -- যখন আমার কাছে আমার প্রভুর কাছ থেকে স্পষ্ট প্রমাণাবলী এসেছে, আর আমাকে নির্দেশ দেওয়া হয়েছে যেন আমি বিশ্বজগতের প্রভুরاللهﷻ প্রতি আত্মসমর্পণ করি।

SAY (O MUHAMMAD SAW): "I HAVE BEEN FORBIDDEN TO WORSHIP THOSE WHOM YOU WORSHIP BESIDES ALLAHﷻ, SINCE THERE HAVE

COME TO ME EVIDENCES FROM MY LORDﷻ, AND I AM COMMANDED TO SUBMIT (IN ISLAM) TO THE LORDﷻ OF THE 'ALAMIN (MANKIND, JINNS AND ALL THAT EXISTS).

AL-GHAAFIR (40:67)

هُوَ ٱلَّذِي خَلَقَكُم مِّن تُرَابٍ ثُمَّ مِن نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوٓا۟ أَشُدَّكُمْ ثُمَّ لِتَكُونُوا۟ شُيُوخًا وَمِنكُم مَّن يُتَوَفَّىٰ مِن قَبْلُ وَلِتَبْلُغُوٓا۟ أَجَلًا مُّسَمًّى وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

ثم أوجدكم من ،هو الله الذي خلق أباكم آدم من تراب وبعد ذلك تنتقلون إلى طور الدم الغليظ ،المنيّ بقدرته ، ثم تجري عليكم أطوار متعددة في الأرحام،الأحمر ثم تقوى بِنيَتُكم إلى أن ،إلى أن تولدوا أطفالا صغارًا ولتبلغوا ، ومنكم من يموت قبل ذلك،تصيروا شيوخًا بهذه الأطوار المقدّرة أجلا مسمى تنتهي عنده أعماركم، ، وتتدبرون آياته،ولعلكم تعقلون حجج الله عليكم بذلك وأنه الذي لا ،فتعرفون أنه لا إله غيره يفعل ذلك

تنبغي العبادة إلا له.

وہ وہی ہے جس نے تمہیں مٹی سے پھر نطفے سے پھر خون کے لوتھڑے سے پیدا کیا پھر تمہیں بچہ کی صورت میں نکالتا ہے پھر (تمہیں بڑھاتا ہے کہ) تم اپنی پوری قوت کو پہنچ جاؤ پھر بوڑھے ہو جاؤ، تم میں سے بعض اس سے پہلے ہی فوت ہو جاتے ہیں، (وہ تمہیں چھوڑ دیتا ہے) تاکہ تم مدت معین تک پہنچ جاؤ اور تاکہ تم سوچ سمجھ لو

वहीﷲﷻ है जिसने तुम्हें मिट्टी से पैदा, फिर वीर्य से, फिर रक्त के लोथड़े से; फिर वह तुम्हें एक बच्चे के रूप में निकालता है, फिर (तुम्हें बढ़ाता है) ताकि अपनी प्रौढ़ता को प्राप्ति हो, फिर मुहलत देता है कि तुम बुढापे को पहुँचो - यद्यपि तुममें से कोई इससे पहले भी उठा लिया जाता है - और यह इसलिए करता है कि तुम एक नियत अवधि तक पहुँच जाओ और ऐसा इसलिए है कि तुम समझो

"তিনিﷲﷻই সেইজন যিনি তোমাদের সৃষ্টি করেছেন মাটি থেকে, তারপর শুক্রকীট থেকে, তারপর রক্তপিন্ড থেকে, তারপর তিনি তোমাদের

বের করে আনেন শিশুরূপে, তারপর যেন তোমরা বাড়তে পারো তোমাদের পূর্ণযৌবনে, তারপর যেন তোমরা বৃদ্ধ হতে পারো, আর তোমাদের মধ্যে কাউকে মরতে দেওয়া হয় আগেই, -- কাজেকাজেই তোমরা যেন নির্ধারিত সময়সীমায় পৌঁছুতে পারো, আর যেন তোমরা বুঝতে-সুঝতে পারো।

HE الله ﷻ, IT IS WHO HAS CREATED YOU (ADAM) FROM DUST, THEN FROM A NUTFAH [MIXED SEMEN DROPS OF MALE AND FEMALE DISCHARGE (I.E. ADAM'S OFFSPRING)] THEN FROM A CLOT (A PIECE OF COAGULATED BLOOD), THEN BRINGS YOU FORTH AS CHILDREN, THEN (MAKES YOU GROW) TO REACH THE AGE OF FULL STRENGTH, AND AFTERWARDS TO BE OLD (MEN AND WOMEN), THOUGH SOME AMONG YOU DIE BEFORE, AND THAT YOU REACH AN APPOINTED TERM, IN ORDER THAT YOU MAY UNDERSTAND.

AL-GHAAFIR (40:68)

هُوَ ٱلَّذِي يُحۡيِۦ وَيُمِيتُۖ فَإِذَا قَضَىٰٓ أَمۡرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ

فإذا قضى أمرًا ،هو سبحانه المتفرد بالإحياء والإماتة
. لا رادّ لقضائه، فيكون،"كن" :فإنما يقول له

پھر ،وہی ہے جو جلاتا ہے اور مار ڈالتا ہے
جب وہ کسی کام کا کرنا مقرر کرتا ہے تو
اسے صرف یہ کہتا ہے کہ ہو جا پس وہ ہو
جاتا ہے

वहीﷲﷻ है जो जीवन और मृत्यु देता है, और जब वहﷲﷻ किसी काम का फ़ैसला करता है, तो उसके लिए बस ﷲﷻकह देता है कि 'हो जा' तो वह हो जाता है

"তিনিﷲﷻই সেইজন যিনি জীবনদান করেন ও মৃত্যু ঘটান, সুতরাং তিনিﷻ যখন কোনো ব্যাপারের বিধান করেন তখন শুধুমাত্র তিনিﷻ সে-সম্বন্ধে বলেন -- 'হও', ফলে তা হয়ে যায়।”

HEﷲ ﷻ IT IS WHO GIVES LIFE AND CAUSES DEATH. AND WHEN HEﷲ ﷻ DECIDES UPON A THING HEﷲ ﷻ SAYS TO IT ONLY: "BE!" AND IT IS.

AL-GHAAFIR (40:69)

أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ يُجَٰدِلُونَ فِيٓ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ أَنَّىٰ يُصْرَفُونَ

ألا تعجب- أيها الرسول- من هؤلاء المكذِّبين بآيات الله يخاصمون فيها، وهي واضحة الدلالة على توحيد الله وقدرته، كيف يعدلون عنها مع صحتها؟ وإلى أيِّ شيء يذهبون بعد البيان التام؟

کیا تو نے انہیں دیکھا جو اللہ کی آیتوں میں جھگڑتے ہیں،وہ کہاں پھیر دیے جاتے ہیں

क्या तुमने उन लोगों को नहीं देखा जो अल्लाहﷻ की आयतों के बारे में झगड़ते है, वे कहाँ फिरे जाते हैं?

তুমি কি তাদের দিকে চেয়ে দেখো নি যারা আল্লাহ্ﷻর নির্দেশাবলী নিয়ে বিতর্ক করে? ওরা কেমন করে ফিরে যাচ্ছে --

SEE YOU NOT THOSE WHO DISPUTE ABOUT THE AYAT (PROOFS, EVIDENCES, VERSES, LESSONS, SIGNS, REVELATIONS, ETC.) OF ALLAHﷻ? HOW ARE THEY TURNING AWAY (FROM THE TRUTH, I.E. ISLAMIC MONOTHEISM TO THE FALSEHOOD OF POLYTHEISM)?

AL-GHAAFIR (40:70)

ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا۟ بِٱلْكِتَـٰبِ وَبِمَآ أَرْسَلْنَا بِهِۦ رُسُلَنَا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ

هؤلاء المشركون الذين كذّبوا بالقرآن والكتب السماوية التي أنزلها الله على رسله لهداية الناس، فسوف يعلم هؤلاء المكذبون عاقبة تكذيبهم حين تُجعل الأغلال في أعناقهم،في أرجلهم ، والسلاسل وتسحبهم زبانية العذاب

ثم في نار ،في الماء الحار الذي اشتدّ غليانه وحرُّه جهنم يوقد بهم.

جن لوگوں نے کتاب کو جھٹلایا اور اسے بھی جو ہم نے اپنے رسولوں کے ساتھ بھیجا انہیں ابھی ابھی حقیقت حال معلوم ہو جائے گی

जिन लोगों ने किताब को झुठलाया और उसे भी जिसके साथ हमने अपने रसूलों को भेजा था। तो शीघ्र ही उन्हें मालूम हो जाएगा

যারা গ্রন্থখানাকে প্রত্যাখ্যান করছে, আর যা দিয়ে আমরা আমাদের রসূলগণকে পাঠিয়েছিলাম? কিন্ত শীগগিরই তারা বুঝতে পারবে --

THOSE WHO DENY THE BOOK (THIS QURAN), AND THAT WITH WHICH WE SENT OUR MESSENGERS (I.E. TO WORSHIP NONE BUT ALLAH ﷻ ALONE SINCERELY, AND TO REJECT ALL FALSE DEITIES AND TO CONFESS RESURRECTION AFTER THE DEATH FOR RECOMPENSE) THEY WILL COME TO KNOW (WHEN THEY WILL BE CAST INTO THE FIRE

of Hell).

Al-Ghaafir (40:71)

إِذِ ٱلۡأَغۡلَٰلُ فِيٓ أَعۡنَٰقِهِمۡ وَٱلسَّلَٰسِلُ يُسۡحَبُونَ

هؤلاء المشركون الذين كذّبوا بالقرآن والكتب السماوية التي أنزلها الله على رسله لهداية الناس، فسوف يعلم هؤلاء المكذبون عاقبة تكذيبهم حين تُجعل الأغلال في أعناقهم، والسلاسل في أرجلهم، وتسحبهم زبانية العذاب في الماء الحار الذي اشتدّ غليانه وحرّه، ثم في نار جهنم يوقد بهم.

جب کہ ان کی گردنوں میں طوق ہوں گے اور زنجیریں ہوں گی گھسیٹے جائیں گے

जबकि तौक़ उनकी गरदनों में होंगे और ज़ंजीरें (उनके पैरों में)

যখন তাদের গলায় বেড়ি হবে আর হবে

শিকল। তাদের টেনে নিয়ে যাওয়া হবে --

WHEN IRON COLLARS WILL BE ROUNDED OVER THEIR NECKS, AND THE CHAINS, THEY SHALL BE DRAGGED ALONG.

AL-GHAAFIR (40:72)

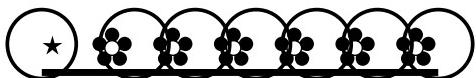
فِي ٱلْحَمِيمِ ثُمَّ فِي ٱلنَّارِ يُسْجَرُونَ

هؤلاء المشركون الذين كذّبوا بالقرآن والكتب السماوية التي أنزلها الله على رسله لهداية الناس، فسوف يعلم هؤلاء المكذبون عاقبة تكذيبهم حين تُجعل الأغلال في أعناقهم، والسلاسل في أرجلهم، وتسحبهم زبانية العذاب في الماء الحار الذي اشتدّ غليانه وحرُّه، ثم في نار جهنم يوقد بهم.

کھولتے ہوئے پانی میں اور پھر جہنم کی آگ میں ج لائے جائیں گے

वे खौलते हुए पानी में घसीटे जाएँगे, फिर आग में झोंक दिए जाएँगे

ফুটন্ত পানির মধ্যে, তারপর তাদের জ্বলতে দেওয়া হবে আগুনের মধ্যে।

IN THE BOILING WATER, THEN THEY WILL BE BURNED IN THE FIRE.

AL-GHAAFIR (40:73)

ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنتُمْ تُشْرِكُونَ

أين : وهم في هذه الحال التعيسة،ثم قيل لهم توبيخًا الآلهة التي كنتم تعبدونها من دون اللّه؟ هل ينصرونكم اليوم؟ فادعوهم؛ لينقذوكم من هذا البلاء الذي حلّ بكم فلم ، غابوا عن عيوننا: قال المكذبون،إن استطاعوا ويعترفون بأنهم كانوا في جهالة من ،ينفعونا بشيء ، وأن عبادتهم لهم كانت باطلة لا تساوي شيئًا،أمرهم كما أضل اللّه هؤلاء الذين ضلّ عنهم في جهنم ما

يضل الله كانوا، يعبدون في الدنيا من دون الله الكافرين به.

پھر ان سے پوچھا جائے گا کہ جنہیں تم شریک کرتے تھے وہ کہاں ہیں۔

फिर उनसे कहा जाएगा, "कहाँ है वे जिन्हें प्रभुत्व में साझी ठहराकर तुम अल्लाह के सिवा पूजते थे?"

তখন তাদের বলা হবে -- ''কোথায় আছে তারা যাদের তোমরা শরিক করতে --

THEN IT WILL BE SAID TO THEM: "WHERE ARE (ALL) THOSE WHOM YOU USED TO JOIN IN WORSHIP AS PARTNERS

AL-GHAAFIR (40:74)

مِن دُونِ ٱللَّهِ قَالُواْ ضَلُّواْ عَنَّا بَل لَّمۡ نَكُن نَّدۡعُواْ مِن قَبۡلُ شَيۡـٔٗاۚ كَذَٰلِكَ يُضِلُّ ٱللَّهُ

ٱلۡكَٰفِرِينَ

أين : وهم في هذه الحال التعيسة،ثم قيل لهم توبيخًا الآلهة التي كنتم تعبدونها من دون اللّٰه؟ هل ينصرونكم اليوم؟ فادعوهم؛ لينقذوكم من هذا البلاء الذي حلّ بكم فلم ، غابوا عن عيوننا: قال المكذبون،إن استطاعوا ويعترفون بأنهم كانوا في جهالة من ،ينفعونا بشيء ، وأن عبادتهم لهم كانت باطلة لا تساوي شيئًا،أمرهم كما أضل اللّٰه هؤلاء الذين ضلّ عنهم في جهنم ما يضل اللّٰه ،كانوا يعبدون في الدنيا من دون اللّٰه الكافرين به.

جو اللّٰه کے سوا تھے وہ کہیں گے کہ وہ تو ہم سے بہک گئے بلکہ ہم تو اس سے پہلے کسی کو بھی پکارتے ہی نہ تھے۔ اللّٰہ تعالیٰ کافروں کو اسی طرح گمراہ کرتا ہے

वे कहेंगे, "वे हमसे गुम होकर रह गए, बल्कि हम इससे पहले किसी चीज़ को नहीं पुकारते थे।" इसी प्रकार अल्लाहﷻ इनकार करनेवालों को भटकता छोड़ देता है

আল্লাহ্ﷻকে বাদ দিয়ে?’’ তারা বলবে, ''তারা

আমাদের থেকে উধাও হয়েছে, বস্তুতঃ আমরা ইতিপূর্বে এমন কিছুকে আহ্বান করে চলি নি।'' এভাবেই আল্লাহ্ﷻ পথভ্রষ্ট হতে দেন অবিশ্বাসীদের।

"BESIDES ALLAHﷻ" THEY WILL SAY: "THEY HAVE VANISHED FROM US: NAY, WE DID NOT INVOKE (WORSHIP) ANYTHING BEFORE." THUS ALLAHﷻ LEADS ASTRAY THE DISBELIEVERS.

AL-GHAAFIR (40:75)

ذَٰلِكُم بِمَا كُنتُمْ تَفْرَحُونَ فِى ٱلْأَرْضِ بِغَيْرِ ٱلْحَقِّ وَبِمَا كُنتُمْ تَمْرَحُونَ

ذلكم العذاب الذي أصابكم إنما هو بسبب ما كنتم عليه حيث كنتم تفرحون بما ،في حياتكم الدنيا من غفلة وبما أنتم عليه من الأ،تقترفونه من المعاصي والآثام شَر والبَطَر والبغي على عباد الله.

یہ بدلہ ہے اس چیز کا جو تم زمین میں ناحق پھولے نہ سماتے تھے۔ اور (بےجا) اتراتے پھرتے تھے

"यह इसलिए कि तुम धरती में नाहक़ मग्न थे और इसलिए कि तुम इतराते रहे हो

এমনটাই তোমাদের জন্য কেননা তোমরা দুনিয়াতে বেপরোয়া ব্যবহার করতে কোনো যুক্তি ব্যতীত, আর যেহেতু তোমরা হামবড়াই করতে।

THAT WAS BECAUSE YOU HAD BEEN EXULTING IN THE EARTH WITHOUT ANY RIGHT (BY WORSHIPPING OTHERS INSTEAD OF ALLAH ﷻ AND BY COMMITTING CRIMES), AND THAT YOU USED TO REJOICE EXTREMELY (IN YOUR ERROR).

AL-GHAAFIR (40:76)

ٱدۡخُلُوٓاْ أَبۡوَٰبَ جَهَنَّمَ خَٰلِدِينَ فِيهَاۖ فَبِئۡسَ مَثۡوَى ٱلۡمُتَكَبِّرِينَ

ادخلوا أبواب جهنم عقوبة لكم على كفركم بالله ومعصيتكم، خالدين فيها فبئست جهنم نزلا له للمتكبرين في الدنيا على الله.

(آؤ اب جہنم میں ہمیشہ رہنے کے لیے (کے اس دروازوں میں داخل ہو جاؤ، کیا ہی

प्रवेश करो जहन्नम के द्वारों में, उसमे सदैव रहने के लिए।" अतः बहुत ही बुरा ठिकाना है अहंकारियों का!

"তোমরা জাহান্নামের দরজাগুলো দিয়ে প্রবেশ করো তাতে অবস্থানের জন্য। সুতরাং গর্বিতদের আবাসস্থল কত নিকৃষ্ট!"

ENTER THE GATES OF HELL TO ABIDE THEREIN, AND (INDEED) WHAT AN EVIL ABODE OF THE ARROGANT!

FUSSILAT (41:15)

بسم الله الرحمن الرحيم

فَأَمَّا عَادٌ فَٱسۡتَكۡبَرُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّ وَقَالُواْ مَنۡ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةًۖ أَوَلَمۡ يَرَوۡاْ أَنَّ ٱللَّهَ ٱلَّذِي خَلَقَهُمۡ هُوَ أَشَدُّ مِنۡهُمۡ قُوَّةٗۖ وَكَانُواْ بِـَٔايَٰتِنَا يَجۡحَدُونَ

فأما عاد قوم هود فقد استعلَوا في الأرض على العباد بغير حق، وقالوا في غرور: مَن أشد منا قوة؟ أولم يروا أن الله تعالى الذي خلقهم هو أشدُّ منهم قوة وبطشًا؟ وكانوا بأدلتنا وحججنا يجحدون.

اب عاد نے تو بے وجہ زمین میں سرکشی شروع کر دی اور کہنے لگے کہ ہم سے زور آور کون ہے؟ کیا انہیں یہ نظر نہ آیا کہ جس نے انہیں پیدا کیا ہے وه ان سے (بہت ہی) زیاده زور آور ہے، وه (آخر تک) ہماری آیتوں کا انکار ہی کرتے رہے

रहे आद, तो उन्होंने नाहक़ धरती में घमंड किया और कहा, "कौन हमसे शक्ति में बढ़कर है?" क्या उन्होंने नहीं देखा कि अल्लाहﷻ, जिसने उन्हें पैदा किया, वह उनसे शक्ति में बढ़कर है? वे तो हमारी आयतों का इनकार ही करते रहे

বস্তুতঃ 'আদ-এর ক্ষেত্রে -- তারা তখন পৃথিবীতে যুক্তি ব্যতিরেকে অহঙ্কার করত, আর বলত -- ''আমাদের চেয়ে বলবিক্রমে বেশী শক্তিশালী কে আছে?'' তারা কি তবে দেখতে পায় নি যে, আল্লাহ্ﷻ যিনি তাদের সৃষ্টি করেছেন তিনি তাদের চেয়ে বলবিক্রমে অধিক বলীয়ান? আর তারা আমাদের নির্দেশাবলী সম্বন্ধে বাদ-প্রতিবাদ করত।

As for 'Ad, they were arrogant in the land without right, and they said: "Who is mightier than us in strength?" See they not that Allahﷻ, Who created them was mightier in strength than them. And they used to deny Our Ayat (proofs, evidences, verses, lessons, revelations, etc.)!

Fussilat (41:16)

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِيٓ أَيَّامٍ

تحِسَاتٍ لِّنُذِيقَهُمۡ عَذَابَ ٱلۡخِزۡيِ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا وَلَعَذَابُ ٱلۡـَٔاخِرَةِ أَخۡزَىٰ وَهُمۡ لَا يُنصَرُونَ

فأرسلنا عليهم ريحًا شديدة البرودة عالية الصوت في أيام مشؤومات عليهم؛ لنذيقهم عذاب الذل والهوان في الحياة الدنيا، ولعذاب الآخرة أشد ذلا وهوانًا، وهم لا يُنْصَرون بمنع العذاب عنهم.

بالآخر ہم نے ان پر ایک تیز و تند آندھی منحوس دنوں میں بھیج دی کہ انہیں دنیاوی زندگی میں ذلت کے عذاب کامزہ چکھا دیں اور، (یقین مانو) کہ آخرت کا عذاب اس سے بہت زیادہ رسوائی والا ہے اور وہ مدد نہیں کیے جائیں گے

अन्ततः हमﷲﷻने कुछ अशुभ दिनों में उनपर एक शीत-झंझावात चलाई, ताकि हम उन्हें सांसारिक जीवन में अपमान और रुसवाई की यातना का मज़ा चखा दें। और आख़िरत की यातना तो इससे कहीं बढ़कर रुसवा करनेवाली है। और उनको कोई सहायता भी न मिल सकेगी

সেজন্য আমরাﷲﷻ তাদের উপরে পাঠিয়েছিলাম এক ভয়ংকর ঝড়তুফান অশুভ দিনে, যেন আমরা পার্থিব জীবনেই তাদের আস্বাদন করাতে পারি লাঞ্ছনাদায়ক শাস্তি। আর আখেরাতের শাস্তি নিশ্চয়ই আরো বেশী লাঞ্ছনাদায়ক, আর তাদের সাহায্য করা হবে না।

So Weﷲﷻ sent upon them furious wind in days of evil omen (for them) that We might give them a taste of disgracing torment in this present worldly life, but surely the torment of the Hereafter will be more disgracing, and they will never be helped.

Fussilat (41:17)

بسم الله الرحمن الرحيم

وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَٰهُمْ فَٱسْتَحَبُّوا۟ ٱلْعَمَىٰ عَلَى ٱلْهُدَىٰ فَأَخَذَتْهُمْ صَٰعِقَةُ ٱلْعَذَابِ ٱلْهُونِ بِمَا كَانُوا۟ يَكْسِبُونَ

وأما ثمود قوم صالح فقد بينّا لهم سبيل الحق وطريق

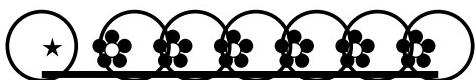
فأهلكتهم صاعقة ، فاختاروا العمى على الهدى،الرشد العذاب المهين؛ بسبب ما كانوا يقترفون من الآثام بكفرهم بالله وتكذيبهم رسله.

سو ہم نے ان کی بھی رہبری کی پھر بھی ،رہے ثمود انہوں نے ہدایت پر اندھے پن کو ترجیح دی جس بنا کی کڑک نے ان کے ، ذلت کے عذاب(سراپا) پر انہیں کرتوتوں کے باعث پکڑ لیا

और रहे समूद, तो हमﷲﷻने उनके सामने सीधा मार्ग दिखाया, किन्तु मार्गदर्शन के मुक़ाबले में उन्होंने अन्धा रहना ही पसन्द किया। परिणामतः जो कुछ वे कमाई करते रहे थे उसके बदले में अपमानजनक यातना के कड़के ने उन्हें आ पकड़ा

আর ছামূদের ক্ষেত্রে -- আমরাﷲﷻ তো তাদের পথ দেখিয়েছিলাম কিন্ত তারা পথ দেখার পরিবর্তে অন্ধত্ব ভালবেসেছিল, কাজেই তারা যা অর্জন করেছিল সেজন্য এক লাঞ্ছনাদায়ক শাস্তির বজ্রাঘাত তাদের পাকড়াও করেছিল।

AND AS FOR THAMUD, WEﷲﷻ SHOWED AND

MADE CLEAR TO THEM THE PATH OF TRUTH (ISLAMIC MONOTHEISM) THROUGH OUR MESSENGER, (I.E. SHOWED THEM THE WAY OF SUCCESS), BUT THEY PREFERRED BLINDNESS TO GUIDANCE, SO THE SA'IQAH (A DESTRUCTIVE AWFUL CRY, TORMENT, HIT, A THUNDERBOLT) OF DISGRACING TORMENT SEIZED THEM, BECAUSE OF WHAT THEY USED TO EARN.

FUSSILAT (41:18)

وَنَجَّيۡنَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَكَانُواْ يَتَّقُونَ

ونجّينا الذين آمنوا من العذاب الذي أخذ عادًا وثمود، وكان هؤلاء الناجون يخافون الله ويتقونه.

اور (ہاں) ہم نے کو ایماندار اور پارساؤں (بال بال) بچا لیا

और हमﷲﷻने उन लोगों को बचा लिया जो ईमान

लाए थे और ﷲﷻKAडर रखते थे

আর আমরাﷻ উদ্ধার করেছিলাম তাদের যারা বিশ্বাস করেছিল এবং ভয়ভক্তি পোষণ করত।

AND WEﷲﷻ SAVED THOSE WHO BELIEVED AND USED TO FEAR ALLAHﷻ, KEEP THEIR DUTY TO HIMﷲﷻ AND AVOID EVIL.

FUSSILAT (41:19)

بسم الله الرحمن الرحيم

وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَآءُ ٱللَّهِ إِلَى ٱلنَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ

ترُدُّ زبانية ،ويوم يُحشر أعداء الله إلى نار جهنم ، حتى إذا ما جاؤوا النار،العذاب أولهم على آخرهم وأنكروا جرائمهم شهد عليهم سمعهم وأبصارهم وجلودهم بما كانوا يعملون في الدنيا من الذنوب والآثام.

اور جس دن اللہ کے دشمن دوزخ کی طرف
کو جمع کر (سب) لائے جائیں گے اور ان
دیا جائے گا

और विचार करो जिस दिन अल्लाहﷻ के शत्रु
आग की ओर एकत्र करके लाए जाएँगे, फिर
उन्हें श्रेणियों में क्रमबद्ध किया जाएगा, यहाँ
तक की जब वे उसके पास पहुँच जाएँगे

আর সেই দিন যখন আল্লাহ্ﷻর শত্রুদের
সমবেত করা হবে আগুনের দিকে, ফলে
ওদের দল বাঁধা হবে, --

AND (REMEMBER) THE DAY THAT THE
ENEMIES OF ALLAHﷻ WILL BE GATHERED
TO THE FIRE, SO THEY WILL BE COLLECTED
THERE (THE FIRST AND THE LAST).

FUSSILAT (41:20)

حَتَّىٰٓ إِذَا مَا جَآءُوهَا شَهِدَ عَلَيۡهِمۡ سَمۡعُهُمۡ وَأَبۡصَٰرُهُمۡ وَجُلُودُهُم بِمَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ

ترُدُّ زبانية، ويوم يُحشر أعداء الله إلى نار جهنم ، حتى إذا ما جاؤوا النار،العذاب أولهم على آخرهم وأنكروا جرائمهم شهد عليهم سمعهم وأبصارهم وجلودهم بما كانوا يعملون في الدنيا من الذنوب والآثام.

یہاں تک کہ جب بالکل جہنم کےپاس آجائیں گے اور ان پر ان کے کان اور ان کی آنکھیں اور ان کی کھالیں ان کے اعمال کی گواہی دیں گی

तो उनके कान और उनकी आँखें और उनकी खालें उनके विरुद्ध उन बातों की गवाही देंगी, जो कुछ वे करते रहे होंगे

পরিশেষে যখন তারা এর কাছে আসবে তখন তাদের কান ও তাদের চোখ ও তাদের ছাল-চামড়া তাদের বিরুদ্ধে সাক্ষ্য দেবে তারা যা করত সে-সম্বন্ধে।

TILL, WHEN THEY REACH IT (HELL-FIRE), THEIR HEARING (EARS) AND THEIR EYES, AND THEIR SKINS WILL TESTIFY AGAINST THEM AS TO WHAT THEY USED TO DO.

FUSSILAT (41:21)

وَقَالُواْ لِجُلُودِهِمْ لِمَ شَهِدتُّمْ عَلَيْنَا قَالُوٓاْ أَنطَقَنَا ٱللَّهُ ٱلَّذِيٓ أَنطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

وقال هؤلاء الذين يُحْشرون إلى النار من أعداء الله لجلودهم معاتبين: لِمَ شهدتم علينا؟ فأجابتهم جلودهم: أنطقنا الله الذي أنطق كل شيء، وهو الذي خلقكم أول مرة، ولم تكونوا شيئًا وإليه مصيركم بعد الموت للحساب والجزاء.

یہ اپنی کھالوں سے کہیں گے کہ تم نے ہمارے خلاف شہادت کیوں دی، وہ جواب دیں گی کہ ہمیں اس اللہ نے قوت گویائی عطا فرمائی جس نے ہر چیز کو

اسی نے تمہیں اول مرتبہ ،بولنے کی طاقت بخشی ہے پیدا کیا اور اسی کی طرف تم سب لوٹائے جاؤ گے

वे अपनी खालों से कहेंगे, "तुमने हमारे विरुद्ध क्यों गवाही दी?" वे कहेंगी, "हमें उसी अल्लाहﷻ ने वाक्-शक्ति प्रदान की है, जिसने प्रत्येक चीज़ को वाक्-शक्ति प्रदान की।" - उसीاللهﷻ ने तुम्हें पहली बार पैदा किया और उसी اللهﷻकी ओर तुम्हें लौटना है

আর তারা নিজেদের ছাল-চামড়াকে বলবে -- ''তোমরা কেন আমাদের বিরুদ্ধে সাক্ষ্য দিলে?'' তারা বলবে -- আল্লাহ্ﷻ যিনি সব- কিছুকে কথা বলান, তিনিই আমাদের কথা বলিয়েছেন।'' আর তিনিاللهﷻ তোমাদের প্রথমবারে সৃষ্টি করেছেন, আর তাঁরاللهﷻই কাছে তোমাদের ফিরিয়ে আনা হবে।

And they will say to their skins, "Why do you testify against us?" They will say: "Allahﷻ has caused us to speak, as He اللهﷻcauses all things to speak, and He اللهﷻcreated you the first time, and to Him

اللهﷻYOU ARE MADE TO RETURN."

FUSSILAT (41:22)

وَمَا كُنتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَن يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَآ أَبْصَٰرُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَٰكِن ظَنَنتُمْ أَنَّ ٱللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِّمَّا تَعْمَلُونَ

وما كنتم تستَخْفون عند ارتكابكم المعاصي؛ خوفًا من أن يشهد عليكم سمعكم ولا أبصاركم ولا جلودكم يوم القيامة، ولكن ظننتم بارتكابكم المعاصي أن الله لا يعلم كثيرًا من أعمالكم التي تعصون الله بها. وذلكم ظنكم السيِّئ الذي ظننتموه بربكم أهلككم، فأوردكم النار، فأصبحتم اليوم من الخاسرين الذين خسروا أنفسهم وأهليهم.

اس وجہ سے پوشیدہ رکھتے (اپنی بداعمالیاں) اور تم ہی نہ تھے کہ تم پر تمہارے کان اور تمہاری آنکھیں اور تمہاری کھالیں گواہی دیں گی، ہاں تم یہ سمجھتے رہے کہ تم جو کچھ بھی کر رہے ہو اس میں سے بہت سےاعمال سے اللہ بےخبر ہے

तुम इस भय से छिपते न थे कि तुम्हारे कान तुम्हारे विरुद्ध गवाही देंगे, और न इसलिए कि तुम्हारी आँखें गवाही देंगी और न इस कारण से कि तुम्हारी खाले गवाही देंगी, बल्कि तुमने तो यह समझ रखा था कि अल्लाहﷻ तुम्हारे बहुत-से कामों को जानता ही नहीं

আর তোমাদের কান তোমাদের বিরুদ্ধে সাক্ষ্য দেবার ব্যাপারে তোমরা কিছুই গোপন রাখতে না, আর তোমাদের চোখের থেকেও নয়, আর তোমাদের ছাল-চামড়া থেকেও নয়, উপরন্তু তোমরা মনে করতে যে তোমরা যা করেছিলে তার অধিকাংশই আল্লাহ্ﷻ জানেন না।

AND YOU HAVE NOT BEEN HIDING AGAINST YOURSELVES, LEST YOUR EARS, AND YOUR EYES, AND YOUR SKINS TESTIFY AGAINST YOU, BUT YOU THOUGHT THAT ALLAHﷻ KNEW NOT MUCH OF WHAT YOU WERE DOING.

FUSSILAT (41:23)

بسم الله الرحمن الرحيم

وَذَٰلِكُمْ ظَنُّكُمُ ٱلَّذِى ظَنَنتُم بِرَبِّكُمْ أَرْدَىٰكُمْ فَأَصْبَحْتُم مِّنَ ٱلْخَٰسِرِينَ

وما كنتم تستَخْفُون عند ارتكابكم المعاصي؛ خوفًا من أن يشهد عليكم سمعكم ولا أبصاركم ولا جلودكم يوم القيامة، ولكن ظننتم بارتكابكم المعاصي أن الله لا يعلم كثيرًا من أعمالكم التي تعصون الله بها. وذلكم ظنكم السيّئ الذي ظننتموه بربكم أهلككم، فأوردكم النار، فأصبحتم اليوم من الخاسرين الذين خسروا أنفسهم وأهليهم.

تمہاری اسی بدگمانی نےجو تم نے اپنے رب سے کر رکھی تھی تمہیں ہلاک کر دیا اور بالآخر تم زیاں کاروں میں ہو گئے

और तुम्हारे उस गुमान ने तुम्हे बरबाद किया जो तुमने अपने रबﷻ के साथ किया; अतः तुम घाटे में पड़कर रहे

আর তোমাদের এমনতর ভাবনাটাই যা

তোমরা ভাবতে তোমাদের প্রভু ﷲ ﷻ সম্বন্ধে তা-ই তোমাদের ধ্বংস করেছে, ফলে সকালসকালই তোমরা ক্ষতিগ্রস্তদের অন্তর্ভুক্ত হয়েছ।

AND THAT THOUGHT OF YOURS WHICH YOU THOUGHT ABOUT YOUR LORD ﷲ ﷻ, HAS BROUGHT YOU TO DESTRUCTION, AND YOU HAVE BECOME (THIS DAY) OF THOSE UTTERLY LOST!

FUSSILAT (41:24)

فَإِن يَصْبِرُوا۟ فَٱلنَّارُ مَثْوًى لَّهُمْ وَإِن يَسْتَعْتِبُوا۟ فَمَا هُم مِّنَ ٱلْمُعْتَبِينَ

وإن يسألوا ،فإن يصبروا على العذاب فالنار مأواهم الرجوع إلى الدنيا؛ ليستأنفوا العمل الصالح لا يُجابوا ولا تُقبل لهم أعذار،إلى ذلك .

اب اگر یہ صبر کریں تو بھی ان کا ٹھکانا جہنم ہی

معافی کےخواستگار ہوں تو (عذر اور) ہے۔ اور اگر یہ معاف نہیں رکھے جائیں گے(معذور اور) بھی

अब यदि वे धैर्य दिखाएँ तब भी आग ही उनका ठिकाना है। और यदि वे किसी प्रकार (उसके) क्रोध को दूर करना चाहें, तब भी वे ऐसे नहीं कि वे राज़ी कर सकें

কাজেই তারা যদি অধ্যবসায় করে তাহলে আগুনই হবে তাদের অবস্থানস্থল, আর যদি তারা সদয়তা চায় তাহলে তারা নুগ্রহপ্রাপ্তদের অন্তর্ভুক্ত হবে না।

THEN, IF THEY HAVE PATIENCE, YET THE FIRE WILL BE A HOME FOR THEM, AND IF THEY BEG FOR TO BE EXCUSED, YET THEY ARE NOT OF THOSE WHO WILL EVER BE EXCUSED.

FUSSILAT (41:25)

وَقَيَّضْنَا لَهُمْ قُرَنَآءَ فَزَيَّنُوا۟ لَهُم مَّا بَيْنَ

أَيۡدِيهِمۡ وَمَا خَلۡفَهُمۡ وَحَقَّ عَلَيۡهِمُ ٱلۡقَوۡلُ فِيٓ أُمَمٖ قَدۡ خَلَتۡ مِن قَبۡلِهِم مِّنَ ٱلۡجِنِّ وَٱلۡإِنسِۖ إِنَّهُمۡ كَانُواْ خَٰسِرِينَ

وهيأنا لهؤلاء الظالمين الجاحدين قرناء فاسدين من شياطين الإنس والجن، فزينوا لهم قبائح أعمالهم في الدنيا، وزَيّنوا لهم ما خَلفهم من أمور الآخرة، فأنسوهم ذِكرها، ودعَوهم إلى التكذيب بالمعاد، وبذلك استحقوا دخول النار في جملة أمم سابقة من كفرة الجن والإنس، إنهم كانوا خاسرين أعمالهم في الدنيا وأنفسهم وأهليهم يوم القيامة.

اور ہم نے ان کے کچھ ہم نشیں مقرر کر رکھے تھے، جنہوں نے ان کے اگلے پچھلے اعمال ان کی نگاہوں میں خوبصورت بنا رکھے تھے اور ان کے حق میں بھی اللہ کا قول ان امتوں کے ساتھ پورا ہوا جو ان سے پہلے جنوں انسانوں کی گزر چکی ہیں۔ یقیناً وہ زیاں کار ثابت ہوئے

हमअल्लाहﷻने उनके लिए कुछ साथी नियुक्त कर दिए थे। फिर उन्होंने उनके आगे और उनके पीछे जो कुछ था

उसे सुहाना बनाकर उन्हें दिखाया। अन्ततः उनपर भी जिन्नों और मनुष्यों के उन गिरोहों के साथ फ़ैसला सत्यापित होकर रहा, जो उनसे पहले गुज़र चुके थे। निश्चय ही वे घाटा उठानेवाले थे

আর আমরাﷻ তাদের জন্য সঙ্গী বানিয়েছিলাম, তাই তাদের জন্য তারা চিত্তাকর্ষক করেছিল যা তাদের সম্মুখে ছিল আর যা তাদের পশ্চাতে ছিল, আর তাদের বিরুদ্ধে বাণী সত্য প্রতিপন্ন হয়েছে, -- জিনদের ও মানুষদের মধ্যের যারা তাদের পূর্বে গত হয়ে গেছে সেই সম্প্রদায়ের মধ্যে, নিঃসন্দেহ তারা ছিল ক্ষতিগ্রস্ত।

And Weﷻ have assigned them (devils) intimate companions (in this world), who have made fair-seeming to them, what was before them (evil deeds which they were doing in the present worldly life and disbelief in the Reckoning and the Resurrection, etc.) and what was behind them (denial of the matters in the coming life of the Hereafter as regards punishment

or reward, etc.). And the Word (i.e. the torment) is justified against them as it was justified against those who were among the previous generations of jinns and men that had passed away before them. Indeed they (all) were the losers.

Fussilat (41:26)

وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَا تَسۡمَعُواْ لِهَٰذَا ٱلۡقُرۡءَانِ وَٱلۡغَوۡاْ فِيهِ لَعَلَّكُمۡ تَغۡلِبُونَ

وقال الكافرون بعضهم لبعض متواصين فيما بينهم: لا تسمعوا لهذا القرآن، ولا تطيعوه، ولا تنقادوا لأوامره، وارفعوا أصواتكم بالصياح والصفير والتخليط على محمد إذا قرأ القرآن؛ لعلكم تغلبونه، فيترك القراءة، وننتصر عليه.

اور کافروں نے کہا اس قرآن کو سنو ہی مت (اس کے پڑھے جانے کے وقت) اور بیہودہ گوئی کرو کیا عجب کہ تم غالب آجاؤ

जिन लोगों ने इनकार किया उन्होंने कहा, "इस क़ुरआन को सुनो ही मत और इसके बीच में शोर-गुल मचाओ, ताकि तुम प्रभावी रहो।"

আর যারা অবিশ্বাস করে তারা বলে -- ''এই কুরআন শুনো না, আর এতে শোরগোল করো, যাতে তোমরা দমন করতে পারো।’’

AND THOSE WHO DISBELIEVE SAY: "LISTEN NOT TO THIS QURAN, AND MAKE NOISE IN THE MIDST OF ITS (RECITATION) THAT YOU MAY OVERCOME."

FUSSILAT (41:27)

فَلَنُذِيقَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ عَذَابًا شَدِيدًا وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَسْوَأَ ٱلَّذِى كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ

فلنذيقن الذين قالوا هذا القول عذابًا شديدًا في الدنيا والآخرة، ولنجزينهم أسوأ ما كانوا يعملون من السيئات.

پس یقیناً ہم ان کافروں کو سخت عذاب کا مزہ چکھائیں گے۔ اور انہیں ان کے بدترین اعمال کا بدلہ (ضرور) ضرور دیں گے

अत: हमﷲﷻ अवश्य ही उन लोगों को, जिन्होंने इनकार किया, कठोर यातना का मजा चखाएँगे, और हमﷲﷻ अवश्य उन्हें उसका बदला देंगे, जो निकृष्टतम कर्म वे करते रहे है

সেজন্য যারা অবিশ্বাস করে তাদের আমরাﷻ অবশ্যই কঠিন শাস্তি আস্বাদন করাব, আর তাদের অবশ্যই প্রতিদান দেব তারা যা গর্হিত কাজ করত তাই দিয়ে।

BUT SURELY, WEﷲﷻ SHALL CAUSE THOSE WHO DISBELIEVE TO TASTE A SEVERE TORMENT, AND CERTAINLY, WEﷲﷻ SHALL REQUITE THEM THE WORST OF WHAT THEY USED TO DO.

FUSSILAT (41:28)

ذَٰلِكَ جَزَآءُ أَعۡدَآءِ ٱللَّهِ ٱلنَّارُ لَهُمۡ فِيهَا دَارُ ٱلۡخُلۡدِ جَزَآءَۢ بِمَا كَانُواْ بِـَٔايَٰتِنَا يَجۡحَدُونَ

هذا الجزاء الذي يُجزى به هؤلاء الذين كفروا جزاء أعداء الله النار، لهم فيها دار الخلود الدائم؛ جزاء بما كانوا بحججنا وأدلتنا يجحدون في الدنيا. والآية دالة على عظم جريمة من صرف الناس عن القرآن العظيم، وصدهم عن تدبره وهدايته بأيّ وسيلة كانت.

اللہ کے دشمنوں کی سزا یہی دوزخ کی آگ (یہ) ہے جس میں ان کا ہمیشگی کا گھر ہے بدلہ ہے ہماری آیتوں سے انکار کرنے کا

वह है अल्लाहﷻ के शत्रुओं का बदला - आग। उसी में उसका सदा का घर है, उसके बदले में जो वे हमारीﷻ आयतों का इनकार करते रहे

এই হচ্ছে আল্লাহ্ﷻর শত্রুদের পরিণাম --

আগুন, তাদের জন্য এখানে রয়েছে দীর্ঘস্থায়ী আবাস। আমাদের ﷻ নির্দেশাবলী তারা অস্বীকার করত বলেই এটি হচ্ছে প্রতিফল।

That is the recompense of the enemies of Allah ﷻ: The Fire, therein will be for them the eternal home, a (deserving) recompense for that they used to deny Our ﷻ Ayat (proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, etc.).

Fussilat (41:29)

وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ رَبَّنَآ أَرِنَا ٱلَّذَيْنِ أَضَلَّانَا مِنَ ٱلْجِنِّ وَٱلْإِنسِ نَجْعَلْهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا لِيَكُونَا مِنَ ٱلْأَسْفَلِينَ

وقال الذين كفروا بالله ورسوله، وهم في النار: ربنا أرنا اللذَين أضلانا من خلقك من الجن والإنس نجعلهما

النار من الأسفل الدرك في ليكونا أقدامنا؛ تحت.

جنوں ہمیں !رب ہمارے اے گے کہیں لوگ کافر اور ہمیں نے جنہوں دکھا (فریق دونوں وہ کے) انسانوں دیں ڈال تلے قدموں اپنے انہیں ہم (تاکہ) کیا گمراہ (میں عذاب سخت) نیچے سے سب میں جہنم وہ تاکہ جائیں ہو

और जिन लोगों ने इनकार किया वे कहेंगे, "ऐ हमारे रबﷲﷻ! हमें दिखा दे उन जिन्नों और मनुष्यों को, जिन्होंने हमको पथभ्रष्ट किया कि हम उन्हें अपने पैरों तले डाल दे ताकि वे सबसे नीचे जा पड़े

আর যারা অবিশ্বাস করে তারা বলবে -- ''আমাদের প্রভুﷲﷻ! জিন ও মানুষদের যারা আমাদের বিপথে চালিয়েছিল তাদের আমাদের দেখিয়ে দাও, আমাদের পায়ের তলায় আমরা তাদের মাড়াবো, যাতে তারা অধমদের অন্তর্ভুক্ত হয়।''

And those who disbelieve will say: "Our Lordﷲﷻ! Show us those among jinns and

MEN WHO LED US ASTRAY, WE SHALL CRUSH THEM UNDER OUR FEET, SO THAT THEY BECOME THE LOWEST."

FUSSILAT (41:30)

إِنَّ ٱلَّذِينَ قَالُواْ رَبُّنَا ٱللَّهُ ثُمَّ ٱسْتَقَٰمُواْ تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ أَلَّا تَخَافُواْ وَلَا تَحْزَنُواْ وَأَبْشِرُواْ بِٱلْجَنَّةِ ٱلَّتِى كُنتُمْ تُوعَدُونَ

إن الذين قالوا ربنا الله تعالى وحده لا شريك له، ثم استقاموا على شريعته، تتنزل عليهم الملائكة عند الموت قائلين لهم: لا تخافوا من الموت وما بعده، ولا تحزنوا على ما تخلفونه وراءكم من أمور الدنيا، وأبشروا بالجنة التي كنتم توعدون بها.

جن لوگوں نے کہا کہ ہمارا پروردگار اللہ ہے (واقعی) پھر اسی پر قائم رہے ان کے پاس فرشتے (یہ) کہتے ہوئے آتے ہیں کہ تم کچھ بھی اندیشہ اور غم نہ کرو (بلکہ) اس جنت کی بشارت سن لو جس کا تم وعدہ دیئے گئے ہو

जिन लोगों ने कहा कि "हमारा रब अल्लाहﷻ है।" फिर इस पर दृढ़तापूर्वक जमें रहे, उनपर फ़रिश्ते उतरते है कि "न डरो और न शोकाकुल हो, और उस जन्नत की शुभ सूचना लो जिसका तुमसे वादा किया गया है

পক্ষান্তরে যারা বলে -- ''আমাদের প্রভু আল্লাহﷻ'', তারপর তারা কায়েম থাকে, তাদের নিকট ফিরিশ্তারা অবতরণ করে এই বলে -- ''ভয় করো না আর দুঃখ করো না, বরঞ্চ সুসংবাদ শুনো জান্নাতের যার জন্য তোমাদের প্রতিশ্রুতি দেওয়া হয়েছিল।

Verily, those who say: "Our Lord is Allahﷻ (Alone)," and then they Istaqamu, on them the angels will descend (at the time of their death) (saying): "Fear not, nor grieve! But receive the glad tidings of Paradise which you have been promised!

Fussilat (41:31)

بسم الله الرحمن الرحيم

نَحۡنُ أَوۡلِيَآؤُكُمۡ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا وَفِي ٱلۡءَاخِرَةِۖ وَلَكُمۡ فِيهَا مَا تَشۡتَهِيٓ أَنفُسُكُمۡ وَلَكُمۡ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ

، نحن أنصاركم في الحياة الدنيا:وتقول لهم الملائكة وكذلك نكون معكم في ا،نسددكم ونحفظكم بأمر الله ولكم في الجنة كل ما تشتهيه أنفسكم مما ،لآخرة ومهما طلبتم من شيء ، وتقرُّ به أعينكم،تختارونه وجدتموه بين أيديكم ضيافة وإنعامًا لكم مِن غفور رحيم بكم،لذنوبكم .

تمہاری دنیوی زندگی میں بھی ہم تمہارے رفیق تھے جس چیز کو تمہارا ،اور آخرت میں بھی رہیں گے جی چاہے اور جو کچھ تم مانگو سب تمہارے لیے ہے}·جنت میں موجود)

हम सांसारिक जीवन में भी तुम्हारे सहचर मित्र है और आख़िरत में भी। और वहाँ तुम्हारे लिए वह सब कुछ है, जिसकी इच्छा तुम्हारे जी को होगी। और वहाँ तुम्हारे लिए वह सब कुछ होगा, जिसका तुम माँग करोगे

"আমরা তোমাদের বন্ধু এই দুনিয়ার জীবনে ও পরকালে, আর তোমাদের জন্য এতে রয়েছে তোমাদের অন্তর যা-কিছু কামনা করে তাই, আর তোমাদের জন্য তাতে রয়েছে যা তোমরা চেয়ে পাঠাও।

{Angels:}"We have been your friends in the life of this world and are (so) in the Hereafter. Therein you shall have (all) that your inner-selves desire, and therein you shall have (all) for which you ask for.

Fussilat (41:32)

نُزُلًا مِّنْ غَفُورٍ رَّحِيمٍ

وتقول لهم الملائكة: نحن أنصاركم في الحياة الدنيا، وكذلك نكون معكم في الآخرة، نسددكم ونحفظكم بأمر الله، ولكم في الجنة كل ما تشتهيه أنفسكم مما تختارونه، وتقرُّ به أعينكم، ومهما طلبتم من شيء

وجدتموه بين أيديكم ضيافة وإنعامًا لكم مِن غفور رحيم بكم،لذنوبكم .

کی طرف سے یہ سب کچھ (معبود) غفور و رحیم بطور مہمانی کے ہے

आतिथ्य के रूप में क्षमाशील,اللهﷻ दयावान सत्ता की ओर से"

''পরিত্রাণকারী অফুরন্ত ফলদাতার তরফ থেকে এক আপ্যায়নاللهﷻ।''

"AN ENTERTAINMENT FROM (ALLAHﷻ), THE OFT-FORGIVING, MOST MERCIFUL."

FUSSILAT (41:33)

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّن دَعَآ إِلَى ٱللَّهِ وَعَمِلَ صَٰلِحًا وَقَالَ إِنَّنِى مِنَ ٱلْمُسْلِمِينَ

لا أحد أحسن قولا ممن دعا إلى توحيد الله وعبادته

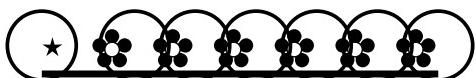
إنني من المسلمين المنقادين :وحده وعمل صالحًا وقال وفي الآية حث على الدعوة إلى الله .لأمر الله وشرعه ، وبيان فضل العلماء الداعين إليه على بصيرة،سبحانه وَفْق ما جاء عن رسول الله محمد صلى الله عليه وسلم.

اور اس سے زیادہ اچھی بات والا کون ہے جو اللہ کی طرف بلائے اور نیک کام کرے اور کہے کہ میں یقیناً مسلمانوں میں سے ہوں

और उस व्यक्ति से बात में अच्छा कौन हो सकता है जो अल्लाहﷻ की ओर बुलाए और अच्छे कर्म करे और कहे, "निस्संदेह मैं मुस्लिम (आज्ञाकारी) हूँ?"

আর কে তার চাইতে কথাবার্তায় বেশী ভাল যে আল্লাহ্ﷻর প্রতি আহ্বান করে এবং সৎকর্ম করে আর বলে -- ''আমি তো নিশ্চয়ই মুসলিমদের মধ্যেকার?’’

AND WHO IS BETTER IN SPEECH THAN HE WHO [SAYS: "MY LORD IS ALLAHﷻ (BELIEVES IN HIS ONENESS)," AND THEN STANDS STRAIGHT (ACTS

upon His Order), and] invites (men) to Allah'ﷻs (Islamic Monotheism), and does righteous deeds, and says: "I am one of the Muslims."

Fussilat (41:34)

وَلَا تَسْتَوِي ٱلْحَسَنَةُ وَلَا ٱلسَّيِّئَةُ ٱدْفَعْ بِٱلَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا ٱلَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُۥ عَدَٰوَةٌ كَأَنَّهُۥ وَلِيٌّ حَمِيمٌ

واستقاموا على ،ولا تستوي حسنة الذين آمنوا بالله وسيئة الذين كفروا به ، وأحسنوا إلى خلقه،شرعه ادفع بعفوك وحلمك . وأساؤوا إلى خلقه،وخالفوا أمره وقابل إساءته لك بالإحسان ،وإحسانك مَن أساء إليك فبذلك يصير المسيء إليك الذي بينك وبينه ،إليه وما يُوَفّق لهذه .عداوة كأنه قريب لك شفيق عليك الخصلة الحميدة إلا الذين صبروا أنفسهم على ما تكره، وما يُوَفّق لها إلا ذو ،وأجبروها على ما يحبه الله نصيب وافر من السعادة في الدنيا والآخرة.

نیکی اور بدی برابر نہیں ہوتی۔ برائی کو بھلائی سے دفع کرو پھر وہی جس کے اور تمہارے درمیان دشمنی ہے ایسا ہو جائے گا جیسے دلی دوست

भलाई और बुराई समान नहीं है। तुम (बुरे आचरण की बुराई को) अच्छे से अच्छे आचरण के द्वारा दूर करो। फिर क्या देखोगे कि वही व्यक्ति तुम्हारे और जिसके बीच वैर पड़ा हुआ था, जैसे वह कोई घनिष्ठ मित्र है

আর ভাল জিনিস ও মন্দ জিনিস একসমান হতে পারে না। প্রতিহত করো তাই দিয়ে যা অধিকতর উৎকৃষ্ট, ফলে দেখো! তোমার মধ্যে ও তার মধ্যে শত্রুতা থাকলেও সে যেন ছিল অন্তরঙ্গ বন্ধু।

The good deed and the evil deed cannot be equal. Repel (the evil) with one which is better (i.e. Allahﷻ ordered the faithful believers to be patient at the time of anger, and to excuse those who treat them badly), then verily! he, between whom and you there was enmity, (will become) as though he was

A CLOSE FRIEND.

FUSSILAT (41:35)

وَمَا يُلَقَّىٰهَآ إِلَّا ٱلَّذِينَ صَبَرُواْ وَمَا يُلَقَّىٰهَآ إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٖ

واستقاموا على ،ولا تستوي حسنة الذين آمنوا بالله وسيئة الذين كفروا به ، وأحسنوا إلى خلقه،شرعه ادفع بعفوك وحلمك . وأساؤوا إلى خلقه،وخالفوا أمره وقابل إساءته لك بالإحسان ،وإحسانك مَن أساء إليك فبذلك يصير المسيء إليك الذي بينك وبينه ،إليه وما يُوفّق لهذه .عداوة كأنه قريب لك شفيق عليك الخصلة الحميدة إلا الذين صبروا أنفسهم على ما تكره، وما يُوفّق لها إلا ذو ،وأجبروها على ما يحبه الله نصيب وافر من السعادة في الدنيا والآخرة.

اور یہ بات انہیں کو نصیب ہوتی ہے جو صبر کریں اور اسے سوائے بڑے نصیبے والوں کے کوئی نہیں پا سکتا

किन्तु यह चीज़ केवल उन लोगों को प्राप्त होती है जो धैर्य से काम लेते है, और यह चीज़ केवल उसको प्राप्त होती है जो बड़ा भाग्यशाली होता है

আর কেউ এটি পেতে পারে না তারা ব্যতীত যারা অধ্যবসায় করে, আর কেউ এটি পেতে পারে না মহান সৌভাগ্যবান ব্যতীত।

But none is granted it (the above quality) except those who are patient, and none is granted it except the owner of the great portion (of the happiness in the Hereafter i.e. Paradise and in this world of a high moral character).

Fussilat (41:36)

وَإِمَّا يَنزَغَنَّكَ مِنَ ٱلشَّيْطَٰنِ نَزْغٌ فَٱسْتَعِذْ بِٱللَّهِ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ

وإما يلقينّ الشيطان في نفسك وسوسة من حديث فاستجر ،النفس لحملك على مجازاة المسيء بالإساءة ، إن اللّٰه هو السميع لاستعاذتك به،باللّٰه واعتصم به العليم بأمور خلقه جميعها.

اور اگر شیطان کی طرف سے کوئی وسوسہ آئے تو اللّٰہ کی پناہ طلب کرو یقیناً وہ بہت ہی سننے والا اور جاننے والا ہے

और यदि शैतान की ओर से कोई उकसाहट तुम्हें चुभे तो अल्लाहﷻ की शरण माँग लो। निश्चय ही वहاللّٰهﷻ सबकुछ सुनता, जानता है

আর শয়তান থেকে কোনো খোঁচা যদি তোমাকে খোঁচা দেয় তাহলে তুমি আল্লাহ্ﷻর কাছে আশ্রয় চাও। নিঃসন্দেহ তিনিاللّٰهﷻ স্বয়ং সর্বশ্রোতা, সর্বজ্ঞাতা।

AND IF AN EVIL WHISPER FROM SHAITAN (SATAN) TRIES TO TURN YOU AWAY (O MUHAMMAD SAW) (FROM DOING GOOD, ETC.), THEN SEEK REFUGE IN

Allahﷻ. Verily, Heﷲﷻ is the All-Hearer, the All-Knower.

Fussilat (41:37)

وَمِنْ ءَايَٰتِهِ ٱلَّيْلُ وَٱلنَّهَارُ وَٱلشَّمْسُ وَٱلْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا۟ لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَٱسْجُدُوا۟ لِلَّهِ ٱلَّذِى خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ

ومِن حجج الله على خلقه ودلائله على وحدانيته ،
اختلاف الليل والنهار وتعاقبهما، وكمال قدرته واختلاف
الشمس والقمر وتعاقبهما، كل ذلك تحت تسخيره وقهره .
لا تسجدوا للشمس ولا للقمر- فإنهما مدبَّران مخلوقان-
واسجدوا لله الذي خلقهن، إن كنتم حقًّا منقادين لأمره
سامعين مطيعين له، تعبدونه وحده لا شريك له .

اور دن رات اور سورج چاند بھی (اسی کی) نشانیوں
میں سے ہیں، تم سورج کو سجدہ نہ کرو نہ چاند
کو بلکہ سجدہ اس اللہ کے لیے کرو جس نے ان سب
کو پیدا کیا ہے، اگر تمہیں اس کی عبادت کرنی ہے
تو

रात और दिन और सूर्य और चन्द्रमा उसकी निशानियों में से है। तुम न तो सूर्य को सजदा करो और न चन्द्रमा को, बल्कि अल्लाहﷻ को सजदा करो जिसने उन्हें पैदा किया, यदि तुम उसी की बन्दगी करनेवाले हो

আর তাঁরاللهﷻ নিদর্শনাবলীর মধ্যে রয়েছে রাত ও দিন আর সূর্য ও চন্দ্র। তোমরা সূর্যের প্রতি সিজদা করো না আর চন্দ্রের প্রতিও নয়, বরং তোমরা সিজ্‌দা করো আল্লাহ্ﷻর প্রতি যিনি এগুলোকে সৃষ্টি করেছেন, যদি তোমরা তাঁকেই উপাসনা করতে চাও।

AND FROM AMONG HISاللهﷻ SIGNS ARE THE NIGHT AND THE DAY, AND THE SUN AND THE MOON. PROSTRATE NOT TO THE SUN NOR TO THE MOON, BUT PROSTRATE TO ALLAHﷻ WHO CREATED THEM, IF YOU (REALLY) WORSHIP HIM.

FUSSILAT (41:38)

فَإِنِ ٱسْتَكْبَرُوا۟ فَٱلَّذِينَ عِندَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُۥ بِٱلَّيْلِ وَٱلنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْـَٔمُونَ

فإن الملا،فإن استكبر هؤلاء المشركون عن السجود لله بل ،ئكة الذين عند ربك لا يستكبرون عن ذلك ، وينزّهونه عن كل نقص بالليل والنهار،يسبحون له ولا يملون،وهم لا يَفْتُرُون عن ذلك .

(فرشتے) پھر بھی اگر یہ کبر و غرور کریں تو وہ جو آپ کے رب کے نزدیک ہیں وہ تو رات دن اس (کسی وقت بھی) کی تسبیح بیان کر رہے ہیں اور نہیں اکتاتے

लेकिन यदि वे घमंड करें (और अल्लाह को याद न करें), तो जो फ़रिश्ते तुम्हारे रबﷻ के पास है वे तो रात और दिन उसकी तसबीह करते ही रहते है और वे उकताते नहीं

কিন্তু যদি তারা গর্ববোধ করে, বস্তুতঃ যারা তোমার প্রভুরﷻ সান্নিধ্যে রয়েছে তারা তাঁর জপতপ করছে দিন ও রাতভর, আর তারা ক্লান্তিবোধ করে না।

But if they are too proud (to do so), then there are those who are with your Lord ﷻ (angels) glorify Him ﷲ ﷻ night and day, and never are they tired.

Fussilat (41:39)

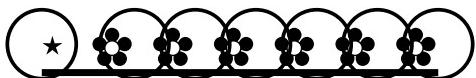
وَمِنْ ءَايَٰتِهِۦٓ أَنَّكَ تَرَى ٱلْأَرْضَ خَٰشِعَةً فَإِذَآ أَنزَلْنَا عَلَيْهَا ٱلْمَآءَ ٱهْتَزَّتْ وَرَبَتْ إِنَّ ٱلَّذِىٓ أَحْيَاهَا لَمُحْىِ ٱلْمَوْتَىٰٓ إِنَّهُۥ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ

أنك ترى الأرض :ومن علامات وحدانية الله وقدرته فإذا أنزلنا عليها المطر دبّت فيها ،يابسة لا نبات فيها إن الذي ، وانتفخت وعلت، وتحركت بالنبات،الحياة قادر على إحياء الخلق ،أحيا هذه الأرض بعد همودها فكما لا تعجز ، إنه على كل شيء قدير،بعد موتهم فكذلك لا تعجز عن ،قدرته عن إحياء الأرض بعد موتها إحياء الموتى.

ہے کہ تو (یہ بھی) اس اللہ کی نشانیوں میں سے
زمین کو دبی دبائی دیکھتا ہے پھر جب ہم اس پر
مینہ برساتے ہیں تو وہ تر وتازہ ہوکر ابھرنے لگتی ہے
جس نے اسے زندہ کیا وہی یقینی طور پر مُردوں کو
چیز پر (ہر) بیشک وہ ہر،بھی زندہ کرنے والا ہے
قادر ہے

और यह चीज़ भी उसﷲﷻकी निशानियों में से है कि तुम देखते हो कि धरती दबी पड़ी है; फिर ज्यों ही हमने उसपर पानी बरसाया कि वह फबक उठी और फूल गई। निश्चय ही जिसने उसे जीवित किया, वही मुर्दों को जीवित करनेवाला है। निस्संदेह उसेﷲﷻ हर चीज़ की सामर्थ्य प्राप्त है

আর তাঁরﷲﷻ নিদর্শনগুলোর মধ্যে হচ্ছে যে, তুমি পৃথিবীটাকে দেখতে পাচ্ছ শুকনো, তারপর যখন তার উপরে আমরা বর্ষণ করি বৃষ্টি তখন তা চঞ্চল হয় ও ফেঁপে ওঠে। নিঃসন্দেহ যিনি এটিকে জীবনদান করেন তিনিই তো মৃতের প্রাণদাতা। তিনিﷲﷻ নিশ্চয়ই সব- কিছুর উপরে সর্বশক্তিমান।

And among Hisﷻ Signs (in this), that you see the earth barren, but when We send down water (rain) to it, it is stirred to life and growth (of vegetations). Verily, Heﷻ Who gives it life, surely, (Heﷻ) is Able to give life to the dead (on the Day of Resurrection). Indeed! Heﷻ is Able to do all things.

Fussilat (41:40)

إِنَّ ٱلَّذِينَ يُلۡحِدُونَ فِيٓ ءَايَٰتِنَا لَا يَخۡفَوۡنَ عَلَيۡنَآۗ أَفَمَن يُلۡقَىٰ فِي ٱلنَّارِ خَيۡرٌ أَم مَّن يَأۡتِيٓ ءَامِنٗا يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِۚ ٱعۡمَلُواْ مَا شِئۡتُمۡ إِنَّهُۥ بِمَا تَعۡمَلُونَ بَصِيرٌ

إن الذين يميلون عن الحق فيكفرون بالقرآن ويحرفونه، لا يَخْفَون علينا، بل نحن مُطَّلعون عليهم. أفهذا الملحد في آيات الله الذي يُلقى في النار خير، أم الذي يأتي يوم القيامة آمنًا من عذاب الله؛ مستحقًا لثوابه؛

ما أيها الملحدون-لإيمانه به وتصديقه بآياته؟ اعملوا-لا يخفى عليه ، فإن الله تعالى بأعمالكم بصير،شئتم وفي هذا وعيد . وسيجازيكم على ذلك،شيء منها وتهديد لهم.

بیشک جو لوگ ہماری آیتوں میں کج روی کرتے ہیں جو آگ (بتلاؤ تو) ، ہم سے مخفی نہیں(کچھ) وہ میں ڈالا جائے وہ اچھا ہے یا وہ جو امن و امان کے ساتھ قیامت کے دن آئے؟ تم جو چاہو کرتے چلے جاؤ وہ تمہارا سب کیا کرایا دیکھ رہا ہے

जो लोग हमारीﷲ ﷻ आयतों में कुटिलता की नीति अपनाते है वे हमसे छिपे हुए नहीं हैं, तो क्या जो व्यक्ति आग में डाला जाए वह अच्छा है या वह जो क़ियामत के दिन निश्चिन्त होकर आएगा? जो चाहो कर लो, तुम जो कुछ करते हो वहﷲ ﷻ तो उसे देख ही रहा है

নিঃসন্দেহ যারা বেঁকে বসে আমাদের নির্দেশাবলীসন্বন্ধে তারা আমাদেরﷲ ﷻ থেকে লুকিয়ে থাকা নয়। তবে কি যাকে আগুনে নিক্ষেপ করা হবে সে অধিকতর ভাল, না সে, যে

কিয়ামতের দিনে নিরাপত্তার সাথে হাজির হবে? তোমরা যা চাও করে যাও, নিঃসন্দেহ তোমরা যা করছ সে-সম্বন্ধে তিনিﷲﷻ সর্বদ্রষ্টা।

Verily, those who turn away from Our Ayat (proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, etc. by attacking, distorting and denying them), are not hidden from Usﷲﷻ. Is he who is cast into the Fire better or he who comes secure on the Day of Resurrection? Do what you will. Verily! He ﷲﷻis All-Seer of what you do (this is a severe threat to the disbelievers).

Fussilat (41:41)

بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِٱلذِّكْرِ لَمَّا جَآءَهُمْ ۖ وَإِنَّهُۥ لَكِتَٰبٌ عَزِيزٌ

إن الذين جحدوا بهذا القرآن وكذّبوا به حين جاءهم ه وإن هذا القرآن لكتاب عزيز بإعزاز الكون، ومعذّبون

لا يأتيه ،الله إياه وحفظه له من كل تغيير أو تبديل فهو ،الباطل من أي ناحية من نواحيه ولا يبطله شيء تنزيل من ، أو يزاد فيه،محفوظ من أن يُنقص منه محمود على ما له من صفات ،حكيم بتدبير أمور عباده الكمال.

جن لوگوں نے اپنے پاس قرآن پہنچ جانے کے باوجود یہ (وہ بھی ہم سے پوشیدہ نہیں) ،اس سے کفر کیا بڑی باوقعت کتاب ہے

जिन लोगों ने अनुस्मृति का इनकार किया, जबकि वह उनके पास आई, हालाँकि वह एक प्रभुत्वशाली किताब है, (तो न पूछो कि उनका कितना बुरा परिणाम होगा)

নিঃসন্দেহ যারা স্মারকগ্রন্থকে প্রত্যাখ্যান করে তাদের কাছে তা আসার পরে। আর এটি তো নিশ্চয়ই এক সুমহান গ্রন্থ, --

VERILY, THOSE WHO DISBELIEVED IN THE REMINDER (I.E. THE QURAN) WHEN IT CAME TO THEM (SHALL RECEIVE THE PUNISHMENT). AND VERILY, IT IS AN HONOURABLE RESPECTED BOOK

(BECAUSE IT IS ALLAH'ﷻS SPEECH, AND HE HAS PROTECTED IT FROM CORRUPTION, ETC.). (SEE V. 15:9]

FUSSILAT (41:42)

لَّا يَأْتِيهِ ٱلْبَٰطِلُ مِنۢ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِۦ ۖ تَنزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ

إن الذين جحدوا بهذا القرآن وكذّبوا به حين جاءهم ه
وإن هذا القرآن لكتاب عزيز بإعزاز ،الكون ومعذّبون
لا يأتيه ،الله إياه وحفظه له من كل تغيير أو تبديل
فهو ،الباطل من أي ناحية من نواحيه ولا يبطله شيء
تنزيل من ، أو يزاد فيه،محفوظ من أن يُنقص منه
محمود على ما له من صفات ،حكيم بتدبير أمور عباده
الكمال.

جس کے پاس باطل پھٹک بھی نہیں سکتا نہ اس کے
یہ ہے نازل کردہ ،آگے سے نہ اس کے پیچھے سے
کی طرف سے(اللہ) حکمتوں والے خوبیوں والے

असत्य उस तक न उसके आगे से आ सकता है और न उसके पीछे से; अवतरण है उसकी ओर से जो अत्यन्त तत्वदर्शी, प्रशंसा के योग्य है

এতে মিথ্যা কথা আসতে পারবে না এর সামনে থেকে, আর এর পেছন থেকেও নয়। এ হচ্ছে একটি অবতারণ মহাজ্ঞানী পরম প্রশংসিতের কাছ থেকে।

FALSEHOOD CANNOT COME TO IT FROM BEFORE IT OR BEHIND IT (IT IS) SENT DOWN BY THE ALL-WISE, WORTHY OF ALL PRAISE (ALLAHﷻ).

FUSSILAT (41:43)

مَّا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِن قَبْلِكَ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ

إلا ما قد أيها الرسول- ما يقول لك هؤلاء المشركون- فاصبر على ما ينالك ،قاله مَن قبلهم مِنَ الأمم لرسلهم

إن ربك لذو مغفرة لذنوب .في سبيل الدعوة إلى الله التائبين،وذو عقاب لمن أصرّ على كفره وتكذيبه .

آپ سے وہی کہا جاتا ہے جو آپ سے پہلے کے رسولوں سے بھی کہا گیا ہے، یقیناً آپ کا رب معافی والا اور دردناک عذاب والا ہے

तुम्हें बस वही कहा जा रहा है, जो उन रसूलों को कहा जा चुका है, जो तुमसे पहले गुज़र चुके है। निस्संदेह तुम्हारा रबﷲ ﷻ बड़ा क्षमाशील है और दुखद दंड देनेवाला भी

তোমার প্রতি এমন কিছু বলা হয়নি তা ব্যতীত যা বলা হতো তোমার পূর্ববর্তী রসূলগণের সম্বন্ধে। নিঃসন্দেহ তোমার প্রভুﷲ ﷻ নিশ্চয়ই পরিত্রাণে ক্ষমতাবান, এবং কঠোর প্রতিফল দিতে সক্ষম।

Nothing is said to you (O Muhammad SAW) except what was said to the Messengers before you. Verily, your Lord ﷲ ﷻ is the Possessor of forgiveness, and (also) the Possessor of painful punishment.

BULLETANGEL

✿✿✿✿✿✿⋆ ✿✿✿✿✿✿

FUSSILAT (41:44)

وَلَوۡ جَعَلۡنَٰهُ قُرۡءَانًا أَعۡجَمِيّٗا لَّقَالُواْ لَوۡلَا فُصِّلَتۡ ءَايَٰتُهُۥٓۖ ءَا۬عۡجَمِيّٞ وَعَرَبِيّٞۗ قُلۡ هُوَ لِلَّذِينَ ءَامَنُواْ هُدٗى وَشِفَآءٞۚ وَٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ فِيٓ ءَاذَانِهِمۡ وَقۡرٞ وَهُوَ عَلَيۡهِمۡ عَمًىۚ أُوْلَٰٓئِكَ يُنَادَوۡنَ مِن مَّكَانِۭ بَعِيدٖ

أيها الرسول- ولو جعلنا هذا القرآن الذي أنزلناه عليك- ، فنفقهه ونعلمه، هلا بُيّنتْ آياته: لقال المشركون،أعجميًا ولسان الذي أنزل عليه عربي؟ هذا ،أأعجمي هذا القرآن أيها الرسول- هذا القرآن للذين : قل لهم.لا يكون- وشفاء لما في ،آمنوا بالله ورسوله هدى من الضلالة والذين لا يؤمنون بِ،الصدور من الشكوك والأمراض وهو على ،القرآن في آذانهم صمم من سماعه وتدبره أولئك المشركون كمن ، فلا يهتدون به،قلوبهم عَمًى ولا يجيب ، وهو في مكان بعيد لا يسمع داعيًا،يُنادى مناديًا.

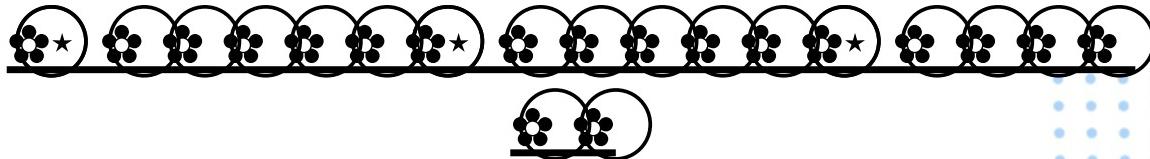
اور اگر ہم اسے عجمی زبان کا قرآن بناتے تو کہتے

کہ اس کی آیتیں صاف صاف بیان کیوں نہیں کی گئیں؟ یہ کیا کہ عجمی کتاب اور آپ عربی رسول؟ کہ یہ تو ایمان والوں کے لیے ہدایت !آپ کہہ دیجئے و شفا ہے اور جو ایمان نہیں لاتے ان کے کانوں میں ، بوجھ ہے اور یہ ان پر اندھاپن ہے(بہراپن اور) تو یہ وہ لوگ ہیں جو کسی بہت دور دراز جگہ سے پکارے جا رہے ہیں

यदि हमﷲﷻ उसे ग़ैर अरबी क़ुरआन बनाते तो वे कहते कि "उसकी आयतें क्यों नहीं (हमारी भाषा में) खोलकर बयान की गई? यह क्या कि वाणी तो ग़ैर अरबी है और व्यक्ति अरबी?" कहो, "वह उन लोगों के लिए जो ईमान लाए मार्गदर्शन और आरोग्य है, किन्तु जो लोग ईमान नहीं ला रहे है उनके कानों में बोझ है और वह (क़ुरआन) उनके लिए अन्धापन (सिद्ध हो रहा) है, वे ऐसे है जिनको किसी दूर के स्थान से पुकारा जा रहा हो।"

আর যদি আমরাﷲﷻ এটিকে একটি আ'জমী ভাষণ বানাতাম তাহলে তারা নিশ্চয়ই বলত -- ''এর আয়াতগুলো কেন পরিস্কারভাবে বলা হয় নি? কী! একটি আ'জমী এবং একজন আরবীয়!''

বলো -- ''যারা বিশ্বাস করে তাদের জন্য এটি এক পথনির্দেশ ও এক আরোগ্য-বিধান।'' আর যারা বিশ্বাস করে না তাদের কানের মধ্যে রয়েছে বধিরতা, আর তাদের জন্য এটি অন্ধকারাচ্ছন্ন। এরা -- এদের ডাকা হয় বহু দূরের জায়গা থেকে।

And if Weﷲ had sent this as a Quran in a foreign language other than Arabic, they would have said: "Why are not its Verses explained in detail (in our language)? What! (A Book) not in Arabic and (the Messenger) an Arab?" Say: "It is for those who believe, a guide and a healing. And as for those who disbelieve, there is heaviness (deafness) in their ears, and it (the Quran) is blindness for them. They are those who are called from a place far away (so they neither listen nor understand).

Fussilat (41:46)

مَّنْ عَمِلَ صَٰلِحًا فَلِنَفْسِهِۦ ۖ وَمَنْ أَسَآءَ فَعَلَيْهَا ۗ وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّٰمٍ لِّلْعَبِيدِ

من عمل صالحًا فأطاع الله ورسوله فلنفسه ثواب عمله. ومن أساء فعصى الله ورسوله فعلى نفسه وزر عمله، بنقص حسنة أو زيادة سيّئة،وما ربك بظلام للعبيد.

جو شخص نیک کام کرے گا وہ اپنے نفع کے لیے اور جو برا کام کرے گا اس کا وبال اسی پر ہے۔ اور آپ کا رب بندوں پر ظلم کرنے والا نہیں

जिस किसी ने अच्छा कर्म किया तो अपने ही लिए और जिस किसी ने बुराई की, तो उसका वबाल भी उसी पर पड़ेगा। वास्तव में तुम्हारा रबﷻ अपने बन्दों पर तनिक भी ज़ुल्म नहीं करता

যে কেউ সৎকর্ম করে থাকে, সেটি তো তার নিজের জন্যেই, আর যে কেউ মন্দকাজ করে সেটি তো তারই বিরুদ্ধে। আর তোমার প্রভুﷻ দাসদের প্রতি আদৌ অন্যায়কারী নন।

Whosoever does righteous good deed it is for (the benefit of) his ownself, and whosoever does evil, it is against his ownself, and your Lordﷻ is not at all unjust to (Hisﷻ) slaves.

Document by Bowlanna MuttiFundewy,Chittoory,+ HadapZakaty,Reddithopu,Ambury + ChedaluPanditChembadi,Tirapatiwy

Dtp by JidduJogul,with Tech Support from OaepelRazeSciondia.CCIE.